

### Fine Arts PlanaVision PW 110-8110/9 Dolby

GCM2800 / VNM



Zusätzlich erforderliche Unterlagen für den Komplettservice  
Additionally required Service Documents for the Complete Service

#### Service Manual

**Planatron  
PW 110-520/9  
PALplus**

Materialnr./Part No.  
720100246000

#### Service Manual

**GDV Modul 1**

Materialnr./Part No.  
720100279000  
720100279200

#### Service Manual

**Sicherheit  
Safety**

Materialnr./Part No.  
720108000000

Materialnummer/Part Number 720100246100

Änderungen vorbehalten/Subject to alteration • Printed in Germany IP

H-S42 0402

<http://www.grundig.de>

### Grundig Service

Hotline Deutschland...  
...Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr

#### Technik:

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| TV                | 0180/52318-41 |
| TV                | 0180/52318-49 |
| SAT               | 0180/52318-48 |
| VCR/LiveCam       | 0180/52318-42 |
| HiFi/Audio        | 0180/52318-43 |
| Car Audio         | 0180/52318-44 |
| Telekommunikation | 0180/52318-45 |
| Fax:              | 0180/52318-51 |

Planatron (8.00-22.00 Uhr) 0180/52318-99

Ersatzteil-Verkauf: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr

Telefon: 0180/52318-40  
Fax: 0180/52318-50

Kundendienst/Werkstätten: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr

Telefon: 0180/52318-52  
Fax: 0180/52318-46

gebührenpflichtig

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Materialnummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 720108000000, as well as the respective national deviations.

## Inhaltsverzeichnis

|                                              | Seite             |
|----------------------------------------------|-------------------|
| <b>Allgemeiner Teil .....</b>                | <b>1-2...1-42</b> |
| Einführung .....                             | 1-2               |
| Modulübersicht .....                         | 1-3               |
| Technische Daten .....                       | 1-4               |
| Servicehinweise .....                        | 1-5               |
| Reinigung der Scheibe und des Displays ..... | 1-8               |
| Software Update .....                        | 1-9               |
| Bedienhinweise .....                         | 1-10              |

## Platinenabbildungen

### und Schaltpläne ..... 2-1...2-50

|                                                     |      |
|-----------------------------------------------------|------|
| Netzschalterplatte (Index 00) .....                 | 2-1  |
| Netzschalterplatte (Index 01) .....                 | 2-5  |
| Motorsteuerung – Drehfuß .....                      | 2-9  |
| Motorsteuerung – Bedienteilabdeckung .....          | 2-11 |
| Buchsenplatte .....                                 | 2-14 |
| NF-Verstärker Subwoofer .....                       | 2-16 |
| Baustein-Signal Terrestrisch .....                  | 2-19 |
| Baustein-Signal Terrestrisch PIP mit Splitter ..... | 2-23 |
| Adapter-RS-232-Platte .....                         | 2-26 |
| Chassis Digital .....                               | 2-27 |
| – Teil 1 .....                                      | 2-33 |
| – Teil 2 .....                                      | 2-37 |
| – Teil 3 .....                                      | 2-41 |
| – Teil 4 .....                                      | 2-45 |
| – Teil 5 .....                                      | 2-47 |

## Explosionszeichnungen und

### Ersatzteillisten ..... 3-1...3-5

## Allgemeiner Teil

### Einführung

In dieser Service-Manual-Ergänzung ist das Gerät "Fine Arts PlanaVision PW 110-8110/9 Dolby" der Serie Planatron dokumentiert. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Modulübersicht.

**Hinweis:** Für das DVD-Laufwerk "GDV Modul 1" sind die Ersatzteillisten dieser Ergänzung zu verwenden. Die technischen Informationen (z.B. Servicehinweise, Platinenabbildungen, Schaltpläne, etc.) sind den Service Manuals zum GDV Modul 1 (Materialnummern 720100279000, 720100279200) zu entnehmen.

Grundlage für den Service sind:

- Service Manual Planatron PW110-520/9 PALplus (Materialnummer 720100246000)
- Service Manual GDV Modul 1 (Materialnummern 720100279000, 720100279200)
- Service Manual "Sicherheit" (Materialnummer 720108000000)

## Table of Contents

|                                       | Page              |
|---------------------------------------|-------------------|
| <b>General Section .....</b>          | <b>1-2...1-42</b> |
| Introduction .....                    | 1-2               |
| Module List .....                     | 1-3               |
| Technical Data .....                  | 1-4               |
| Service Notes .....                   | 1-5               |
| Cleaning the Screen and Display ..... | 1-8               |
| Software Update .....                 | 1-9               |
| Operating Hints .....                 | 1-26              |

## Layout of PCBs

### and Circuit Diagrams ..... 2-1...2-50

|                                                   |      |
|---------------------------------------------------|------|
| Mains Switch Panel (Index 00) .....               | 2-1  |
| Mains Switch Panel (Index 01) .....               | 2-5  |
| Motor Control – Turning Foot .....                | 2-9  |
| Motor Control – Operating Panel Cover .....       | 2-11 |
| Socket Board .....                                | 2-14 |
| AF Amplifier Subwoofer .....                      | 2-16 |
| Module Signal Terrestrial .....                   | 2-19 |
| Module Signal Terrestrial PIP with Splitter ..... | 2-23 |
| Adapter RS232 Board .....                         | 2-26 |
| Chassis Digital .....                             | 2-27 |
| – Part 1 .....                                    | 2-33 |
| – Part 2 .....                                    | 2-37 |
| – Part 3 .....                                    | 2-41 |
| – Part 4 .....                                    | 2-45 |
| – Part 5 .....                                    | 2-47 |

## Exploded Views and

### Spare Parts Lists ..... 3-1...3-5

## General Section

### Introduction

This Service Manual supplement documents the "Fine Arts PlanaVision PW 110-8110/9 Dolby" TV set of the Planatron family. For more information please consult the Module List.

**Note:** For the DVD drive "GDV Module 1" use the spare parts lists of this supplement. Technical information (e.g. service instructions, PCB layouts, circuit diagrams, etc.) is to be found in the Service Manuals to the GDV Module 1 (Part numbers 720100279000, 720100279200).

The basic documents for the service are:

- Service Manual Planatron PW110-520/9 PALplus (Part no. 720100246000)
- Service Manual GDV Modul 1 (Part no. 720100279000, 720100279200)
- Service Manual "Safety" (Part no. 720108000000)

**Modulübersicht / Module List**

|                                                                                      | Materialnummer<br>Part Number | Fine Arts PlanaVision<br>PW 110-8110/9 Dolby<br>GCM2800<br>(VNM) |                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      |                               | Ergänzung<br>Supplement<br>720100246100                          | Service Manual<br>Materialnr./ Part No<br>720100246000                                                                                 |
| Fernbedienung "Personal Remote 10"<br>Remote Control                                 | 296420611501                  | •                                                                | —                                                                                                                                      |
| Standby-Netzteil<br>Standby Mains Section                                            | 293053060300                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| Netzschalterplatte<br>Mains Switch Board                                             | 293053112100                  | •                                                                | —                                                                                                                                      |
| Netzteil Box<br>Mains Section Box                                                    | 293053060100                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| NF Netzteil<br>AF Mains Section                                                      | 293053060200                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| Subwoofer Verstärker<br>Subwoofer Amplifier                                          | 293253091100                  | •                                                                | —                                                                                                                                      |
| Motorsteuerung Drehfuß<br>Motor control turnit foot                                  | 293053080200                  | •                                                                | —                                                                                                                                      |
| Motorsteuerung Bedienteilabdeckung<br>Motor Control Operating Panel Cover            | 293053080300                  | •                                                                | —                                                                                                                                      |
| Baustein Lüftersteuerung<br>Module Fan Control                                       | 293053080100                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| NF Baustein<br>AF Module                                                             | 293053090100                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| Grundplatte Signal Feature<br>Basic Board Signal Feature                             | 293053010200                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| Baustein-Signal DW<br>Module Signal DW                                               | 293053030100                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| Baustein-Signal Terrestrisch<br>Module Signal Terrestrial                            | 293053020100                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| Baustein-Signal Terrestrisch mit Splitter<br>Module Signal Terrestrial with Splitter | 293053020300                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| Buchsenplatte<br>Socket Board                                                        | 293053040400                  | •                                                                | —                                                                                                                                      |
| Buchsenplatte Fuß<br>Socket Board Stand                                              | 293053040300                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| Anschlussplatte Signal<br>Connecting Board Signal                                    | 293053070100                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| Chassis Digital                                                                      | 293053050600                  | •                                                                | —                                                                                                                                      |
| Baustein Signal SAT<br>Module Signal SAT                                             | 293053020200                  | —                                                                | nachrüstbar 2x SAT anstelle 2x terr.<br>(Mix zwischen Terr./SAT)<br>retrofitting 2x SAT instead of 2x terr.<br>(Mix between Terr./SAT) |
| Netzteil Display<br>Mains Section Display                                            | 293062099000                  | —                                                                | •                                                                                                                                      |
| Display                                                                              | 830074216102                  | •                                                                | —                                                                                                                                      |
| DVD Kit 1                                                                            | 296322750100                  | •                                                                | —                                                                                                                                      |

**Technische Daten / Technical Data**

|                                                         | <b>Fine Arts PlanaVision PW 110-8110/9 Dolby<br/>Flat 1</b>                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Plasma Display Panel</b>                             |                                                                                                                                                                                                                            |
| Sichtbares Bild<br>Visible picture                      | 107cm                                                                                                                                                                                                                      |
| Bildschirmdiagonale<br>Screen diagonal                  | 107cm (42")                                                                                                                                                                                                                |
| Formatumschaltung<br>Format switching                   | 4:3, Cinema Zoom, Panorama Zoom 2 steps<br>Format Automatic, 14:9, 16:9, automatische Umschaltung auf PALplus (16:9)/<br>automatic switching to PALplus (16:9)                                                             |
| <b>Elektronik / Electronic</b>                          |                                                                                                                                                                                                                            |
| Programmspeicherplätze<br>Programme positions           | 199 + 5 AV<br>AV6 bei Nachrüstung Dockingstation / AV6 when retrofitted with Docking station                                                                                                                               |
| TV-Guide                                                | ja / yes                                                                                                                                                                                                                   |
| Easy Dialog-System                                      | ja / yes                                                                                                                                                                                                                   |
| Tuner                                                   | 2 terr. PLL Frequenz Synthesizer Tuning, global Pinning mit/with double window<br>nachrüstbar 2 SAT anstelle 2 terr. (Mix zwischen terr./SAT-Tuner)<br>retrofitting 2 SAT instead of 2 terr. (Mix between terr./SAT-tuner) |
| TV-Normen<br>TV-Standards                               | PAL, SECAM, NTSC 4.43MHz + 3.58MHz,<br>B/G, L/L', I, D/K/K'/D, M                                                                                                                                                           |
| Stereo Systeme<br>Stereo systems                        | German A2 (B/G/D/K)<br>Nicom 5.85MHz (Skan, B, F, E) + 6.52MHz (GB)                                                                                                                                                        |
| Videotext<br>Teletext                                   | Megatext Level 2.5, VPS<br>Megatext level 2.5, VPS                                                                                                                                                                         |
| Musikleistung<br>Music power                            | 2 X 30W L+R<br>20W Center<br>40W Subwoofer                                                                                                                                                                                 |
| <b>Anschlüsse Front / Connections Front</b>             |                                                                                                                                                                                                                            |
| Kopfhörer<br>Headphones                                 | Stereo 3,5mm Klinkebuchse, Lautstärke regelbar, individuelle Tonkanalwahl bei 2-Ton-Empfang<br>Stereo 3.5mm jacksocket, adjustable volume, individual channel selection with dual-sound broadcasts                         |
| Cinch-AV-Buchse<br>Cinch-AV-socket                      | 1 x FBAS Video / in<br>2 x Audio / in                                                                                                                                                                                      |
| S-Video (AV4)                                           | 4-polige Buchse Y-Chroma / in<br>4-pin socket Y-Chroma / in                                                                                                                                                                |
| <b>Anschlüsse Rückwand / Connections Rear Panel</b>     |                                                                                                                                                                                                                            |
| Euro AV 1 (schwarz/black)                               | FBAS Ein-/Ausgang, RGB Eingang, SBAS Ein-/Ausgang, Megalogic, Decoder, 16:9 / Pin8<br>CCVS in-/output, RGB input, SCVS in-/output, Megalogic, decoder capable, 16:9 / Pin8                                                 |
| Euro AV 2                                               | DVD                                                                                                                                                                                                                        |
| Euro AV 3 (blau/blue)                                   | FBAS Ein-/Ausgang, SBAS Ein-/Ausgang, Decoder, 16:9 / Pin8<br>CCVS in-/output, SCVS in-/output, decoder capable, 16:9 / Pin8                                                                                               |
| Euro AV 5<br>Standard VGA / 2 Cinch NF/AF in            | Bildschirmauflösung 640X480, 31,5kHz/60Hz, Textmode 31,5kHz/70Hz<br>Screen resolution 640X480, 31.5kHz/60Hz, Textmode 31.5kHz/70Hz                                                                                         |
| Interface                                               | Westernbuchse 8-Pin für Software Service/Update<br>Western socket 8-pin for software service/update                                                                                                                        |
| Lautsprecherbuchsen<br>Loudspeaker sockets              | 3 x 2 Click Fit 4Ω für Front-Stereo-Boxen L+R, Center oder Subwoofer<br>3 x 2 click fit 4Ω for front stereo boxes L+R, center or subwoofer                                                                                 |
| Cinch-NF-Buchse Ausgang<br>Cinch-AF socket output       | 6x, Audio Stereoausgang mit Regelung für L/R/Center und Surround-Signal für drahtlosen Dolby Kanal<br>6x, audio stereo output with variable level for L/R/center and surround signal for wireless Dolby channel            |
| <b>Netzteil / Mains Stage</b>                           |                                                                                                                                                                                                                            |
| Netzspannung (Regelbereich)<br>Mains voltage (variable) | 165 ... 265V AC                                                                                                                                                                                                            |
| Netzfrequenz<br>Mains frequency                         | 50 / 60Hz                                                                                                                                                                                                                  |
| Leistungsaufnahme<br>Power consumption                  | ca. 400W                                                                                                                                                                                                                   |
| Semi-standby<br>Standby                                 | ca. 85W<br>< 7W                                                                                                                                                                                                            |

## Servicehinweise

### Leitungsverlegung

Bevor Sie die Leitungen und insbesondere die Masseleitungen lösen, muss die Leitungsverlegung zu den einzelnen Baugruppen beachtet werden (Fig. 6).

Nach erfolgter Reparatur ist es notwendig, die Leitungsführung wieder in den werkseitigen Zustand zu versetzen um evtl. spätere Ausfälle oder Störungen zu vermeiden.

#### 1. Geräterückwand abnehmen

- Netzstecker ziehen.
- Alle Kabel und Steckverbindungen an der Geräterückseite lösen.
- 4 Schrauben (A) (Fig. 1) heraus-schrauben.
- Rückwand nach unten schieben und abnehmen.

**Achtung:** Bei Geräten mit integriertem "WT 2"-Modul (Funkmodul für kabellose Boxen) ist beim Abnehmen der Geräte-rückwand das Antennenkabel am "WT 2"-Modul zu lösen.

#### 2. Subwoofer ausbauen

- Geräterückwand abnehmen (Punkt 1).
- 6 Schrauben (B) (Fig. 2) heraus-schrauben und Subwoofer abnehmen.
- Gegebenenfalls Klemmverbindungen lösen.

**Montagehinweis:** Es darf kein Kabel am Subwoofer anliegen.

#### 3. NF-Verstärker – Subwoofer ausbauen

- Geräterückwand abnehmen (Punkt 1).
- 2 Schrauben (C) (Fig. 6) heraus-schrauben und NF-Verstärker - Subwoofer herausnehmen.
- Gegebenenfalls Klemm- und Steckverbindungen lösen.

#### 4. DVD-Netzteil ausbauen

- Subwoofer ausbauen (Punkt 2).
- 2 Schrauben (D) (Fig. 6) heraus-schrauben und Halteblech abnehmen.
- DVD-Netzteil nach oben herausziehen.
- Gegebenenfalls Steckverbindungen lösen.

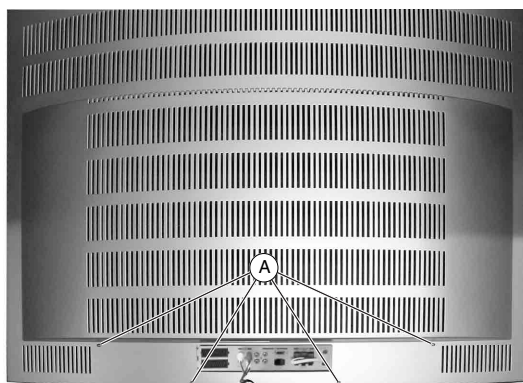


Fig. 1

## Service Instructions

### Wiring

Before disconnecting any leads and especially the earth connecting leads observe the way they are routed to the individual assemblies (Fig. 6).

On completion of the repairs the leads must be laid out as originally fitted at the factory to avoid later failures or disturbances.

#### 1. Remove Rear Panel

- Pull out the mains plug.
- Disengage all cables and connectors from the rear panel.
- Undo the 4 screws (A) (Fig. 1).
- Slide the rear panel down and remove it.

**Attention:** on TV sets with integrated "WT 2" module (radio module for wireless loudspeakers) disengage the aerial cable on the "WT 2" module before removing the rear panel.

#### 2. Removing the Subwoofer

- Remove the rear panel (Point 1).
- Undo the 6 screws (B) (Fig. 2) and then remove the subwoofer.
- Disengage the clamping connectors if necessary.

**Assembly hint:** prevent the cables from touching the subwoofer.

#### 3. Removing the AF Amplifier – Subwoofer

- Remove the rear panel (Point 1).
- Undo the 2 screws (C) (Fig. 6) and then remove the AF amplifier - subwoofer.
- Disengage the clamping and plug-in connectors if necessary.

#### 4. Removing the DVD Mains Unit

- Remove the subwoofer (Point 2).
- Undo the 2 screws (D) (Fig. 6) and then remove the sheet-metal holder.
- Pull the DVD mains unit out to the top.
- Disengage the plug-in connectors if necessary.

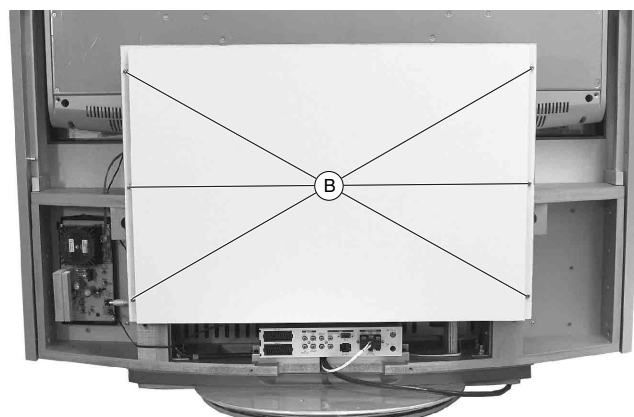


Fig. 2

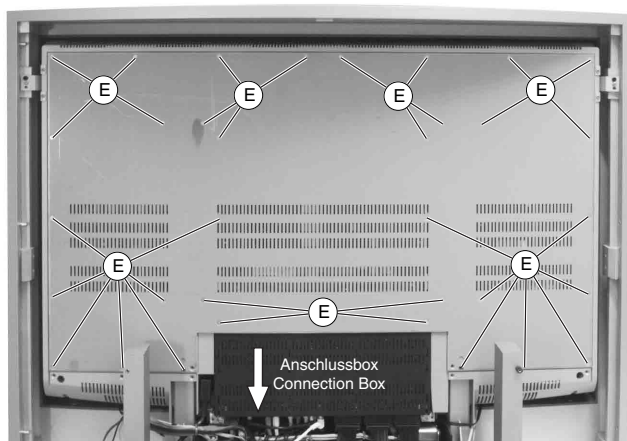


Fig. 3

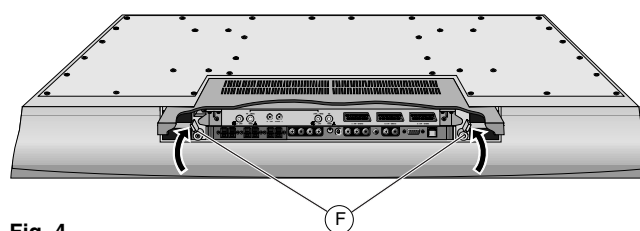


Fig. 4

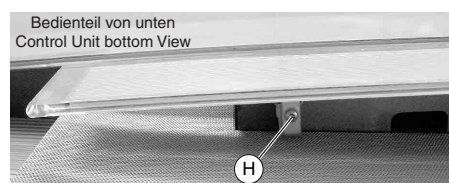


Fig. 5

**5. Scheibe abnehmen**

- Subwoofer ausbauen (Punkt 2).
- 34 Schrauben (E) (Fig. 3) herausschrauben und Display-Rückwand abnehmen.
- Verriegelungen (F) (Fig. 4) lösen, Anschlussbox (Fig. 3) nach unten schieben und herausnehmen.
- Gegebenenfalls Steckverbindungen lösen.
- 8 Schrauben (G) (Fig. 6) herausschrauben.
- Scheibe vorsichtig nach vorne abnehmen.

**Montagehinweis:** Schrauben (G) (Fig. 6) **nur handfest** anziehen. (Bruchgefahr der Scheibe!)

**6. Bedienteilabdeckung ausbauen**

- Gerät am Netz anschließen und Bedienteilabdeckung nach unten gleiten lassen.
- Netzstecker ziehen.
- Linke und rechte Schraube (H) (Fig. 5) lösen und die Bedienteilabdeckung nach oben abnehmen.

**7. Display ausbauen**

- Scheibe abnehmen (Punkt 5).
- 4 Schrauben (K) (Fig. 6 / 8) herausschrauben.
- Lautsprecherwand nach vorne abziehen und Lautsprecher-Steckverbindung lösen.
- 3 Schrauben (I) (Fig. 7) jeweils links / rechts oben herausschrauben und Haltebleche abnehmen.
- 2 Schrauben (C) (Fig. 6) herausschrauben und NF-Verstärker – Subwoofer herausnehmen.
- "WT 2"-Modul (optional) links anziehen und herausnehmen.
- 2 Schrauben (J) (Fig. 8, optional) herausschrauben und "WT 2"-Halter herausnehmen.
- 8 Schrauben (L) (Fig. 8) jeweils links / rechts unten herausschrauben.
- Gehäuserahmen nach vorne neigen und abnehmen.
- Steckverbindungen lösen und Display nach oben abnehmen.

**5. Removing the Glass Pane**

- Remove the subwoofer (Point 2).
- Undo the 34 screws (E) (Fig. 3) and then remove the display's rear panel.
- Disengage the locks (F) (Fig. 4), slide the connection box down (Fig. 3) and then remove it.
- Disengage the plug-in connectors if necessary.
- Undo the 8 screws (G) (Fig. 6).
- Carefully remove the glass pane to the front.

**Assembly hint:** tighten the screws (G) (Fig. 6) **only by hand** (to prevent the glass pane from breaking!)

**6. Removing the Control Panel Cover**

- Connect the TV set with the mains then let slide down the control panel cover.
- Pull out the mains plug.
- Undo the left and right screws (H) (Fig. 5) and then remove the control panel cover to the top.

**7. Removing the Display**

- Remove the glass pane (Point 5).
- Undo the 4 screws (K) (Fig. 6 / 8).
- Pull the loudspeaker panel out to the front and disengage the loudspeaker plug connectors.
- Undo the 3 screws each (I) (Fig. 7) in the left / right top corners and then remove the sheet-metal holders.
- Undo the 2 screws (C) (Fig. 6) and then remove the AF amplifier – subwoofer.
- Pull at the left side of the "WT 2" module (optional) and remove it.
- Undo the 2 screws (J) (Fig. 8, optional) and then remove the "WT 2" holder.
- Undo the 8 screws each (L) (Fig. 8) in the left / right bottom corners.
- Tilt the housing frame to the front and remove it.
- Disengage the plug-in connectors and remove the display to the top.

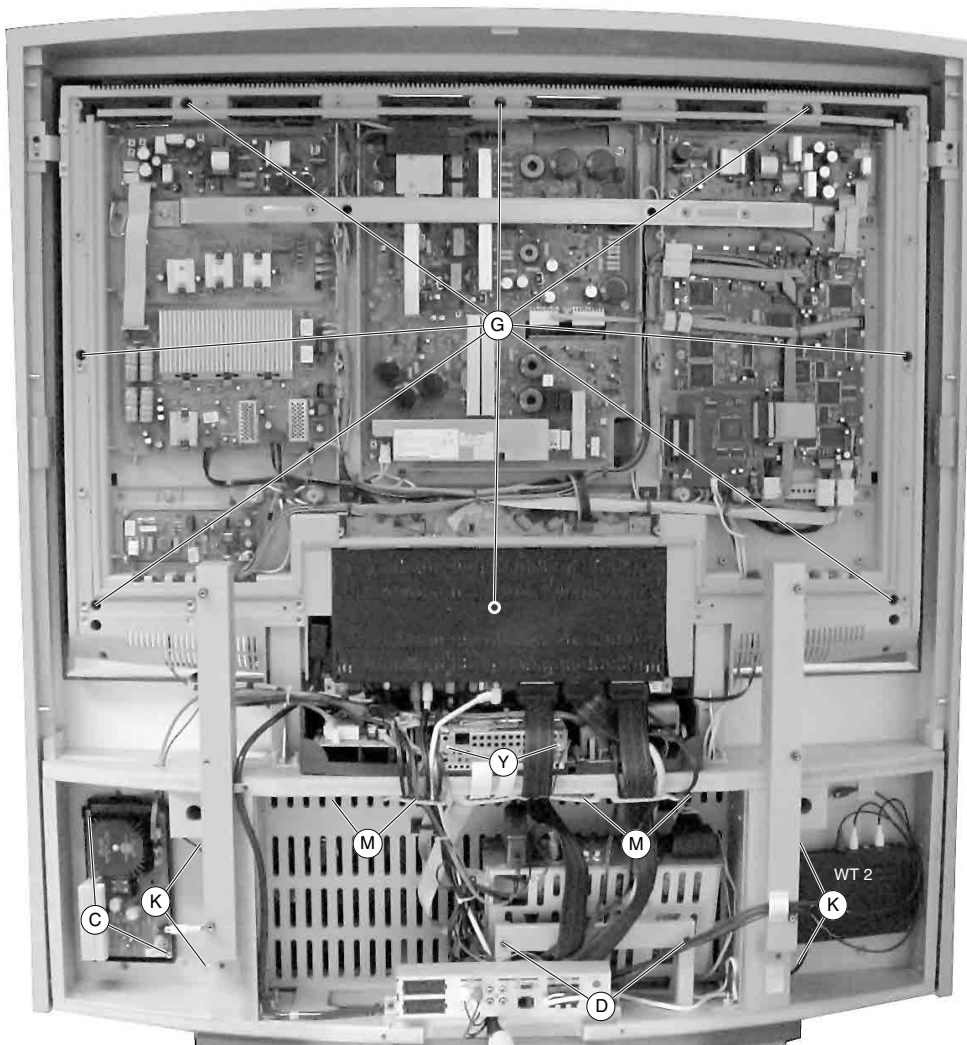


Fig. 6

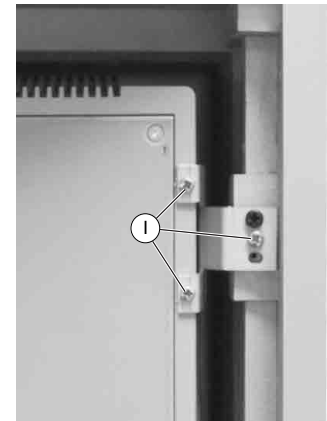


Fig. 7

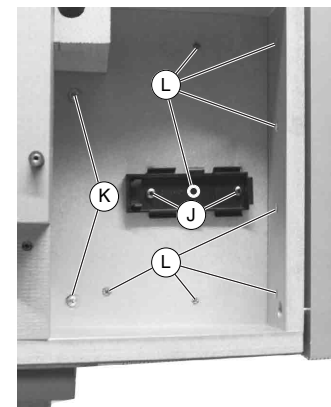


Fig. 8

**8. Bedienwanne ausbauen**

- DVD-Netzteil ausbauen (Punkt 4).
- Bedienteilabdeckung ausbauen (Punkt 6).
- "WT 2"-Modul (optional) links anziehen und herausnehmen (Fig. 6).
- 4 Schrauben (K) (Fig. 6 / 8) herausschrauben.
- Lautsprecherwand nach vorne abziehen und Lautsprecher-Steckverbindung lösen.
- 4 Schrauben (M) (Fig. 6) herausschrauben.
- Bedienwanne nach unten kippen und vorne herausziehen (Fig. 9).  
Hinweis: Zum Ausbau der einzelnen Bausteine der Bedienwanne genügt es, die Bedienwanne vorne so weit herauszuziehen, dass die vorderen Schrauben (N), (O), (P) bzw. (S) (Fig. 10) zugänglich sind.
- Gegebenenfalls Steckverbindungen lösen.

**8.1 Netzschalterplatte ausbauen**

- LED (T) (Fig. 10) ablöten bzw. Steckverbindung lösen.
- Schraube (N) (Fig. 10) herausschrauben.
- Bedienwanne nach hinten schieben.
- Schraube (N) (Fig. 10) von Geräterückseite aus herausschrauben.
- Netzschalterplatte herausnehmen.
- Gegebenenfalls Steckverbindungen lösen.

**8.2 DVD-Laufwerk ausbauen**

- 2 Schrauben (P) (Fig. 10) herausschrauben.
- Bedienwanne nach hinten schieben.
- 2 Schrauben (Q) (Fig. 10) herausschrauben.
- DVD-Laufwerk herausnehmen.
- Gegebenenfalls 2 Schrauben (Y) (Fig. 6) herausschrauben, Abdeckblech abnehmen und Steckverbindungen lösen.

**8.3 Eject-Platte ausbauen**

- Schraube (O) (Fig. 10) herausschrauben.
- Eject-Platte herausnehmen.
- Gegebenenfalls Steckverbindungen lösen.

**8.4 Buchsenplatte ausbauen**

- Schraube (S) (Fig. 10) herausschrauben.
- Buchsenplatte herausnehmen.
- Gegebenenfalls Steckverbindungen lösen.

**8. Removing the Control Tray**

- Remove the DVD mains unit (Point 4).
- Remove the control panel cover (Point 6).
- Pull at the left side of the "WT 2" module (optional) and remove it (Fig. 6).
- Undo the 4 screws (K) (Fig. 6 / 8).
- Pull the loudspeaker panel out to the front and disengage the loudspeaker plug connectors.
- Undo the 4 screws (M) (Fig. 6).
- Tilt the control tray down and pull it out to the front (Fig. 9).  
Note: to remove the individual components of the control tray it will suffice to pull the control tray out to the front until the front screws (N), (O), (P) and (S) (Fig. 10) become accessible.
- Disengage the plug-in connectors if necessary.

**8.1 Removing the Mains Switch Board**

- Unsolder the LED (T) (Fig. 10) or disengage the plug-in connectors.
- Undo the screw (N) (Fig. 10).
- Push the control tray back.
- Undo the screw (N) (Fig. 10). Accessible from rear side.
- Remove the mains switch board.
- Disengage the plug-in connectors if necessary.

**8.2 Removing the DVD Drive**

- Undo the 2 screws (P) (Fig. 10).
- Slide back the control tray.
- Undo the 2 screws (Q) (Fig. 10).
- Remove the DVD drive.
- If necessary, undo the 2 screws (Y) (Fig. 6), remove the sheet-metal cover and disengage the plug-in connectors.

**8.3 Removing the Eject Board**

- Undo the screw (O) (Fig. 10).
- Remove the Eject board.
- Disengage the plug-in connectors if necessary.

**8.4 Removing the Socket Board**

- Undo the screw (S) (Fig. 10).
- Remove the socket board.
- Disengage the plug-in connectors if necessary.

Fig. 9

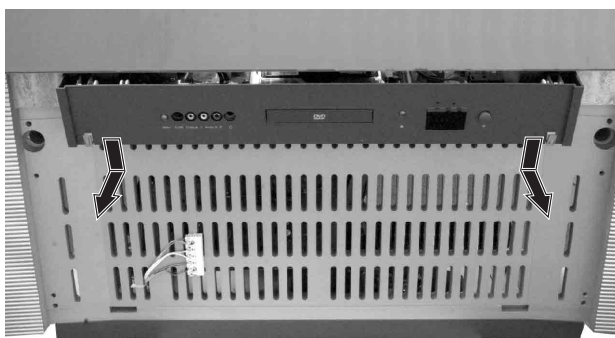
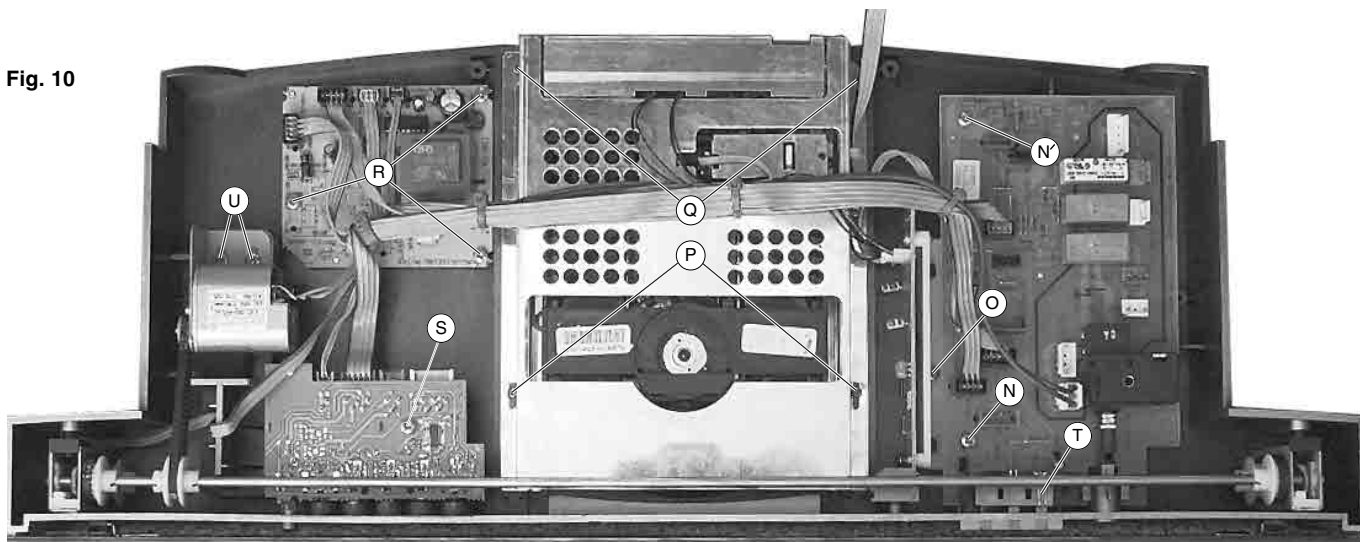


Fig. 10



**8.5 Blenden-Motor ausbauen**

- 2 Schrauben (U) (Fig. 10) herausschrauben.
- Blenden-Motor anheben und Antriebsriemen abnehmen.
- Blenden-Motor herausnehmen.
- Gegebenenfalls Steckverbindungen lösen.

**Montagehinweis:** Die Spannung des Antriebsriemen so wählen, dass der Riemen in der Mitte um 90° zu drehen ist.

**9. Motorsteuerung – Bedienteilabdeckung ausbauen**

- Subwoofer ausbauen (Punkt 2).
- 3 Schrauben (R) (Fig. 10) herausschrauben.
- Motorsteuerung – Bedienteilabdeckung herausnehmen.
- Gegebenenfalls Steckverbindungen lösen.

**10. Motorsteuerung – Drehmotor ausbauen**

- Subwoofer ausbauen (Punkt 2).
- 3 Schrauben (V) (Fig. 11) herausschrauben.
- Motorsteuerung – Drehmotor herausnehmen.
- Gegebenenfalls Steckverbindungen lösen.

**11. Drehmotor ausbauen**

- Motorsteuerung – Drehmotor ausbauen (Punkt 10).
- 5 Schrauben (W) (Fig. 12) herausschrauben.
- Drehmotor mit Antriebsmechanik herausnehmen.
- Antriebsriemen abnehmen.
- 3 Schrauben (X) (Fig. 13) herausschrauben.
- Drehmotor herausnehmen.

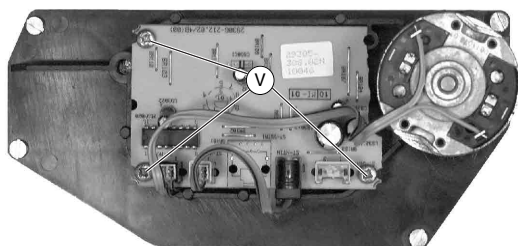


Fig. 11

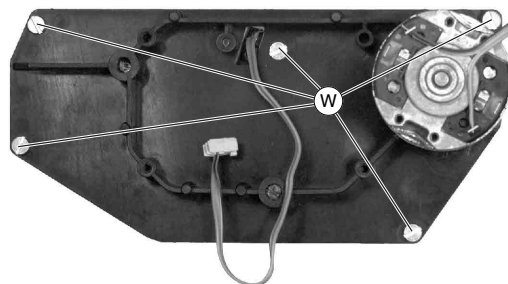


Fig. 12

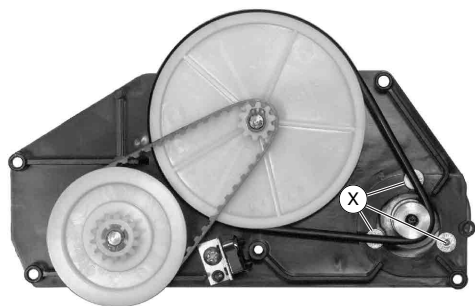


Fig. 13

**8.5 Removing the Trimplate Motor**

- Undo the 2 screws (U) (Fig. 10).
- Lift the trimplate motor and remove the drive belt.
- Remove the trimplate motor.
- Disengage the plug-in connectors if necessary.

**Assembly hint:** choose a drive belt tension which allows the belt to be turned by 90° at its centre position.

**9. Removing the Motor Control – Control Panel Cover**

- Remove the subwoofer (Point 2).
- Undo the 3 screws (R) (Fig. 10).
- Remove the motor control – control panel cover.
- Disengage the plug-in connectors if necessary.

**10. Removing the Motor Control – Rotary Motor**

- Remove the subwoofer (Point 2).
- Undo the 3 screws (V) (Fig. 11).
- Remove the motor control – rotary motor.
- Disengage the plug-in connectors if necessary.

**11. Removing the Rotary Motor**

- Remove the motor control – rotary motor (Point 10).
- Undo the 5 screws (W) (Fig. 12).
- Remove the rotary motor together with the drive mechanism.
- Remove the drive belt.
- Remove the 3 screws (X) (Fig. 13).
- Disengage the plug-in connectors if necessary.

**Reinigung der Scheibe und des Displays**

- Scheibe abnehmen (Servicehinweise, Punkt 5).
- Nur mit beiliegendem Mikrofaser-Putztuch die Scheibe und das Display reinigen.

**Cleaning the Glass Pane and the Display**

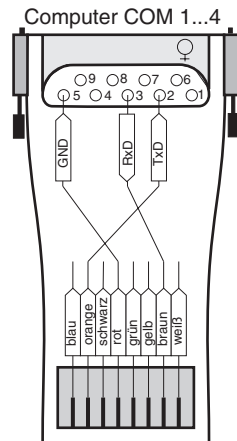
- Remove the glass pane (Service Instructions, Point 5).
- Clean the pane and the display only with the microfiber cleaning cloth enclosed.

## Software-Update

Das Aktualisieren der Geräte-Software inklusive Software-Download ist in der zum Lieferumfang gehörenden Beschreibung (CD) der "SERVICE Toolbox GSI" enthalten.

Benötigtes Equipment:

- SERVICE Toolbox GSI, Materialnummer 772004001200
  - Kabel, Materialnummer 720089200000
  - Adapter Western zu RS232, Materialnummer 720089210000.
- Dieser ist entsprechend der folgenden Abbildung zusammenzubauen. Nicht benötigte Kabelenden sind gegenseitig zu isolieren.



### Gewährleistung

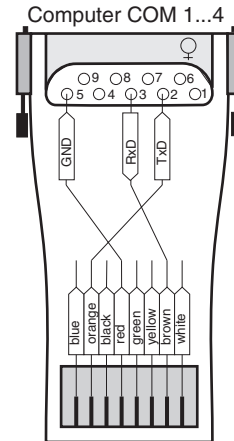
Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nur von GRUNDIG freigegebene System-Software zulässig ist. Wurde als Fehlerursache festgestellt, dass eine aus nicht legitimierten Quellen gleich welcher Herkunft stammende oder eine veränderte System-Software in die Geräte geladen wurde, so ist dies ein Fremdeingriff. Ein Fremdeingriff führt zum Erlöschen jeglicher Gewährleistungsansprüche. GRUNDIG muss daher alle aus diesen Gründen resultierenden Kostenerstattungen generell ablehnen. Instandsetzungskosten, auch innerhalb der Gewährleistungszeit, gehen in diesen Fällen zu Lasten des Händlers bzw. des Endkunden.

## Software Update

Updating of the software of the TV set including the software download is contained in the description (CD) of the "SERVICE Toolbox GSI" supplied.

Required equipment:

- SERVICE Toolbox GSI, Part number 772004001200
  - Cable, Part number 720089200000
  - Western-to-RS232 adapter, Part number 720089210000
- This is to be assembled according to the Figure below. Not used cable ends must be isolated against each other.



### Warranty / Costs

We expressly point out that only operating software authorized by GRUNDIG is allowed. If a failure is caused by an operating software which has been downloaded from not authorized sources, independent of its origin, or a modified software, this represents an outside interference. An outside interference leads to the expiration of any warranty claims. For this reason, GRUNDIG is obliged to generally refuse any payment due to such infringements. In such cases, the repair costs are at the charge of the retailer or the final customer, even within the period of warranty.

**Bedienhinweise**

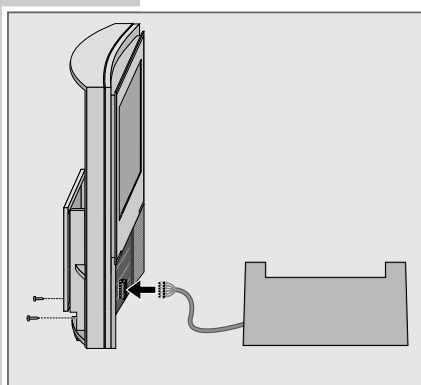
Dieses Kapitel enthält Auszüge aus der Bedienungsanleitung. Weitergehende Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung, deren Materialnummer Sie in der Ersatzteilliste finden.

**VORBEREITEN****Aufstellen und Sicherheit**

Beachten Sie die Hinweise im Abschnitt 'Fernsehbetrieb'.

**Montage****Montieren des Center-Lautsprecherpanels**

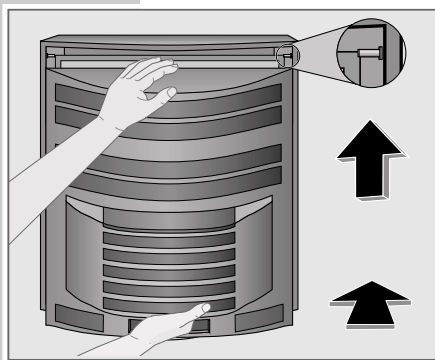
- 1 Stecker des Lautsprecherpanels in die Buchse an der Vorderseite stecken.
- 2 Lautsprecherpanel aufstecken und mit den beiliegenden Schrauben von hinten befestigen.



2

**VORBEREITEN****Montieren der Rückwand**

- 1 Rückwand aufstecken und nach oben schieben.
- 2 Rückwand mit den Halteschrauben befestigen.



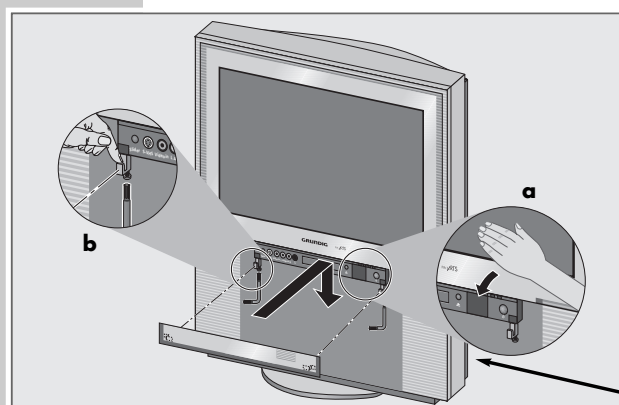
DEUTSCH

3

## VORBEREITEN

### Bedienteilabdeckung montieren

- 1 Fernsehgerät an das Netz anschließen.
- 2 Halteile der Bedienteilabdeckung nach unten gleiten lassen, dazu mit der Hand annähern (a) und Halteile mit dem Finger nach unten drücken (b).
- 3 Taste »Slider« drücken.
- 4 Bedienteilabdeckung in die Halteile des Fernsehgerätes einführen.
- 5 Taste »Slider« drücken und warten, bis die Bedienteilabdeckung nach oben fährt.
- 6 Netzstecker ziehen, Bedienteilabdeckung bündig zur Glasscheibe ausrichten und festschrauben.
- 7 Netzstecker wieder in die Steckdose stecken.

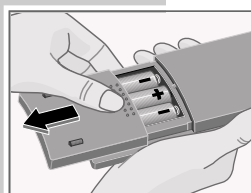


**Hinweis:**  
Das Typenschild befindet sich an der Unterseite der Rückwand.

4

## VORBEREITEN

### Batterien in die Fernbedienung einlegen



- 1 Batteriefach öffnen, dazu Deckel abziehen.
- 2 Batterien einlegen (Typ Micro, z.B. R03P, 3 x 1,5 V). Dabei Polung beachten.

#### Hinweis:

Wenn das Fernsehgerät auf die Fernbedienbefehle nicht mehr richtig reagiert, können die Batterien verbraucht sein. Verbrauchte Batterien unbedingt entfernen. Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterien entstehen, kann nicht gehaftet werden.

#### Umwelthinweis:

Die Batterien – auch schwermetallfreie – dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden.

### Fernbedienung für zusätzliche Geräte vorbereiten

Zum Betrieb des DVD-Players und eines Grundig Videorecorders muß in die Fernbedienung eine Codezahl eingegeben werden.

| Gerät                           | DVD-Player* | Videorecorder | Werkseinstellung (Reset) |
|---------------------------------|-------------|---------------|--------------------------|
| Codezahl                        | 424         | 238           | 859                      |
| * Werkseitig bereits eingegeben |             |               |                          |

- 1 »Mode« drücken und gedrückt halten.
- 2 Mit »1...0« Codezahl eingeben.  
– Die Fernbedienung ist jetzt für die Bedienung des zusätzlichen Gerätes vorbereitet.

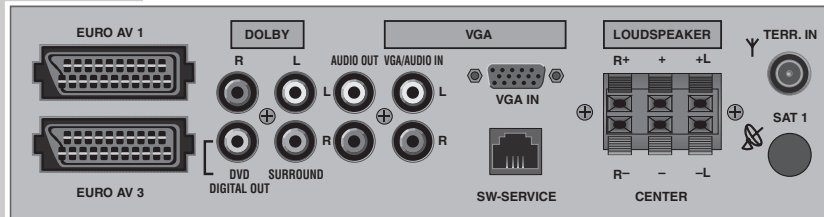


DEUTSCH

5

# ANSCHLIESSEN

## Die Anschlüsse



### EURO AV 1, AV 3

Euro/AV-Buchsen (die Buchse »Euro-AV2« ist intern durch den eingebauten DVD-Player belegt).

### DOLBY

#### R L SURROUND

Ausgangsbuchsen für aktive-Front-Boxen.  
Ausgangsbuchsen für aktive Surround-Boxen.

#### AUDIO OUT R L

Ausgangsbuchsen für HiFi-Anlage.

#### DVD DIGITAL OUT

Digitaler Tonausgang (DVD-Player)

### VGA

#### VGA IN VGA AUDIO IN

Anschluß für Computer.  
Ton-Anschluß für Computer.

### LOUDSPEAKER

#### R+ R-, L+ L- Center

Klemmbuchsen für externe Front-Lautsprecher.  
Klemmbuchsen für externe Center-Lautsprecher

#### SW-SERVICE

Service-Buchse

#### Υ TERR. IN

Antennenbuchse

#### ⌘ SAT 1

Antennenbuchse des Sat-Tuners (nachrüstbar).

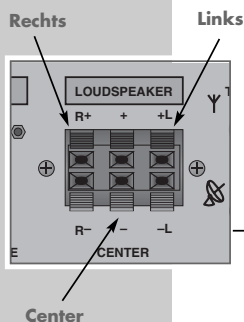
6

# ANSCHLIESSEN

## Lautsprecher anschließen

Der Planavision ist mit Front-, Centerlautsprecher und Subwoofer ausgestattet. Anstelle der eingebauten Front und Centerlautsprecher können auch passive Lautsprecher an den Klemmbuchsen, oder aktive Lautsprecher an den Cinchbuchsen angeschlossen werden.

Für den Dolby Surround ProLogic-Betrieb müssen aktive Surround-Lautsprecher an der Cinch-Buchse angeschlossen werden. Anstelle aktiver Surround-Lautsprecher kann auch das als Zubehör erhältliche Wireless Surround System WST 864 oder WT 2 zur drahtlosen Übertragung des Surround Kanals angeschlossen werden.



- 1 Front Lautsprecher an den Klemmbuchsen »R+ R-«, »L+ L-« (passiv) bzw an den Cinchbuchsen »DOLBY L« bzw. »DOLBY R« (aktiv) anschließen.

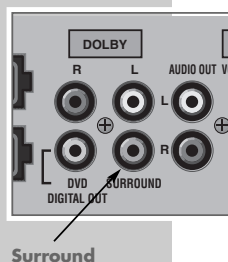
Anstelle des eingebauten Center-Lautsprechers kann auch ein externer Center-Lautsprecher an den Klemmbuchsen angeschlossen werden. Dazu muß das Kabel des eingebauten Center-Lautsprechers aus der Klemmbuchse »CENTER« gelöst werden. Achtung! ein externer Center-Lautsprecher darf nicht parallel mit dem eingebauten Center-Lautsprecher betrieben werden.

### Hinweise:

Zum Einstecken des Lautsprecherkabels drücken Sie die Klemmhebel nieder. Die »-« Ader des Lautsprecherkabels stecken Sie in die schwarze (-) Klemme. Die »+« Ader (markierte oder farbige Ader) des Lautsprecherkabels stecken Sie in die rote Klemme.

Anstelle Aktiver Lautsprecher kann auch jeweils ein eigener Endverstärker mit passiven Lautsprechern angeschlossen werden.

- 2 Aktive Surround-Lautsprecher an die Cinchbuchse »DOLBY SURROUND« anschließen.

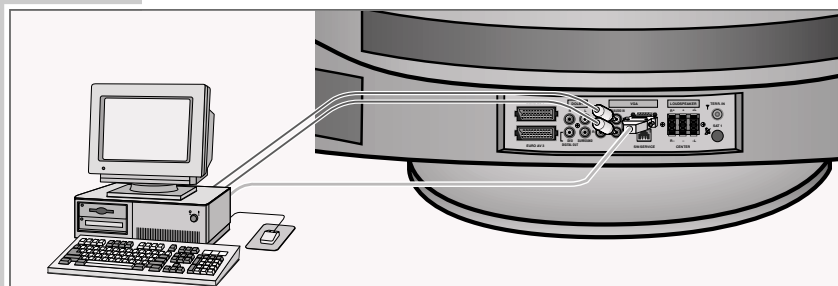


DEUTSCH  
7

## ANSCHLIESSEN

### Computer (VGA) anschließen

Sie können den Planavision als PC-Monitor verwenden.  
Das Fernsehgerät kann sich auf folgende Eingangssignale einstellen:  
640 x 480 Pixel, 60 Hz/31,5 kHz  
640 x 400 Pixel, 70 Hz/31,5 kHz  
640 x 350 Pixel, 70 Hz/31,5 kHz



- 1 VGA-Quelle (z.B. Computer, Spiele-Konsole) mit einem handelsüblichen VGA-Kabel an Buchse »VGA« anschließen.
- 2 Tonausgang des Computers (wenn vorhanden) mit einem handelsüblichen Cinch-Kabel an die Buchsen »L AUDIO IN R« anschließen.

#### Hinweise:

Am PC muss eine der obengenannten Auflösungen eingestellt sein (siehe Systemsteuerung des PC's).

Das Display eines angeschlossenen Laptops muß ausgeschaltet werden (über Tastatur oder Systemsteuerung des Laptops, siehe dazu Bedienungsanleitung des Laptops).

Beim Anschluß eines Laptops muß dieser erst angeschlossen und dann eingeschaltet werden.



DEUTSCH

9

## EINSTELLUNGEN

### Fernseh-Programme einstellen

Der Planavision ist mit dem automatischen Programmsuchlauf ATS euro plus ausgestattet, der Ihnen die Programmplatzbelegung abnimmt.



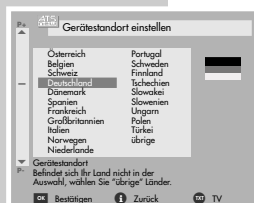
- 1 Nach dem Einschalten des Fernsehgerätes Dialogsprache »Deutsch« mit »OK« bestätigen.

#### Hinweis:

Wenn die Seite »Dialogsprache wählen« nicht erscheint, Seite mit »I« und anschließend »OK« aufrufen. Das Dialogcenter blendet sich ein.

Mit »P+« oder »P-« die Zeile »Automatische Programmierung« anwählen und mit »OK« bestätigen.

Mit »P+« oder »P-« die Zeile »Komplette Neuprogrammierung« anwählen und mit »OK« bestätigen.



- 2 Gerätestandort mit »OK« bestätigen.  
– Der automatische Programmsuchlauf startet. Der Vorgang kann je nach Anzahl der zu empfangenden Fernseh-Programme eine Minute und länger dauern.  
– Nach Beenden der automatischen Programmplatzbelegung erscheint eine Tafel mit Hinweisen zum Installationsmenü.
- 3 Hinweistafel mit »TXT« abschalten.  
– Die Tafel »Installation« erscheint.

## EINSTELLUNGEN

### Dolby-Pegel einstellen

#### Hinweis:

Wenn Sie den Planavision nicht mit der Standard-Lautsprecherausstattung (Links/rechts, Center) betreiben, wählen Sie vor der »Dolby-Einpegelung« den Punkt »Lautsprecher Konfiguration« und stellen ein, welche Lautsprecher Sie angeschlossen haben.



- 1 Mit »P+« oder »P-« die Zeile »Dolby-Einpegelung« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 2 Alle Lautsprecher gleichlaut zueinander einstellen.
- 3 Einstellung mit »TXT« beenden.  
– Eine Tafel mit Hinweisen zum Easy Dialog System erscheint.
- 4 Mit »TXT« zum Fernsehbetrieb schalten.

#### Hinweis:

Alle Punkte der Tafel »INSTALLATION« können auch zu einem späteren Zeitpunkt im Easy Dialogcenter unter Punkt »INSTALLATION« aufgerufen werden.



DEUTSCH

11

## AUF EINEN BLICK

### Die Fernbedienung

Mit der Fernbedienung Personal Remote 10 können Sie zusätzlich zum Planavision auch einen Grundig Videorecorder und den DVD-Player bedienen. Für den Betrieb eines Videorecorder muß die Fernbedienung von Ihrem Fachhändler vorbereitet werden.

Die Bedienung von Videorecorder und DVD-Player entnehmen Sie bitte der gesonderten Bedienungsanleitung des entsprechenden Gerätes.



#### Bedienen des Fernsehgerätes

Zum Bedienen des Fernsehgerätes muß »TV« in der Anzeige der Fernbedienung stehen. Gegebenenfalls Taste »Mode« so oft drücken, bis »TV« in der Anzeige steht.

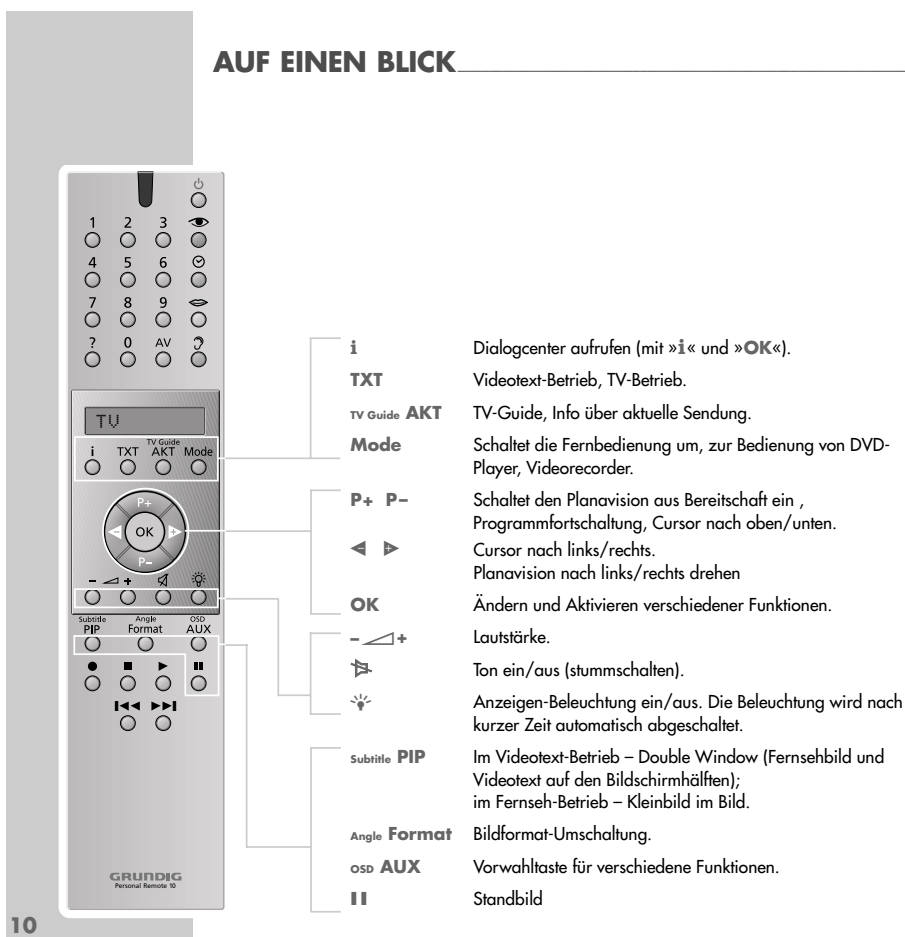


- Schaltet den Planavision ab (Stand-by).
- Bildeinstellungen, Menü »BILD-EINSTELLUNGEN« aufrufen.
- Uhrzeit ein/aus.
- Keine Funktion bei Fernsehbetrieb.
- Toneinstellungen, Menü »TON-EINSTELLUNGEN« aufrufen. Durch aufeinanderfolgendes Drücken der Taste kann zwischen den Toneinstellungen »Stereo«, »Dolby Pro Logic« und »Dolby Surround« gewählt werden.
- 1...0** Programmwahl und Einschalten des Planavisions aus Stand-by,
- AV** Eingabe der Videotext-Seitennummern, AV Stellung wählen.
- ?** Kurzanleitung aufrufen.
- Anzeige

DEUTSCH

9

## AUF EINEN BLICK



## AUF EINEN BLICK

### Die Vorderseite des Planavision

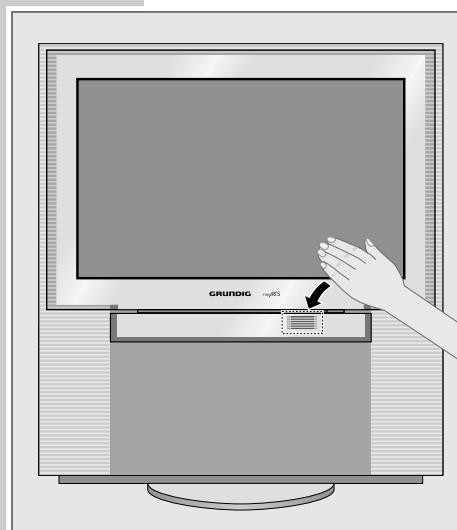
#### Automatisches Öffnen der Bedienteilabdeckung

Bei Annäherung mit der Hand gleitet die Bedienteilabdeckung automatisch nach unten und gibt die Bedienelemente frei. Nach einigen Sekunden fährt die Glasscheibe automatisch wieder nach oben.



#### Hinweis:

Ist an den Buchsen an der Vorderseite des Planavision ein Camera-/Videorecorder oder Kopfhörer angeschlossen, fährt die Bedienteilabdeckung nicht automatisch nach oben.



## AUF EINEN BLICK

### Bedienelemente

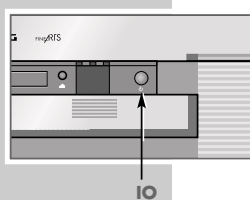


|                     |                                                                      |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>Slider</b>       | Schaltet das automatische Schließen der Bedienteilabdeckung aus/ein. |
| <b>S-VHS</b>        | S-VHS Bildsignaleingang für Camerarecorder.                          |
| <b>Video in</b>     | Bildsignaleingang für Camerarecorder.                                |
| <b>L Audio in R</b> | Tonsignaleingang für Camerarecorder.                                 |
|                     | Kopfhöreranschluß.                                                   |
|                     | Öffnet/schließt die Schublade der DVD-Players                        |
|                     | Schaltet den Planavision ein/aus.                                    |

14

## BETRIEB

### Planavision ein-/ausschalten



#### Planavision einschalten

- 1 Am Planavision »IO« drücken.

Die Anzeige leuchtet **rot** und wechselt nach einigen Sekunden in **gelb**. Während die Anzeige **gelb** leuchtet, führt der Planavision eine interne Systemabfrage durch. Diese dauert einige Sekunden, danach wechselt die Anzeige in **grün** und das Fernsehbild erscheint am Bildschirm.



#### Planavision in Bereitschaft (Stand-by) schalten

- 1 An der Fernbedienung »« einmal drücken. Der Planavision dreht sich in die Mittelstellung und schaltet anschließend in Stand-by.

#### Planavision vollständig ausschalten

- 1 Am Planavision »IO« drücken, oder »« an der Fernbedienung zweimal drücken

##### Voraussetzung:

Öko-Netzschalter ist aktiviert (Dialogcenter, Menü »Sonderfunktionen«).

##### Hinweise:

Der Öko-Netzschalter wird nicht ausgelöst, wenn ein Timer programmiert ist, oder der Kopierbetrieb eingeschaltet ist.

Wiedereinschalten ist nur mit »IO« am Planavision möglich.

An der Vorderseite zeigt eine Leuchtanzeige durch verschiedene Farben den jeweiligen Betriebszustand an.

Grün = Betrieb.

Gelb = TV-GUIDE-Betrieb (ca 1/2 Std. nach dem Ausschalten, um die Programmdateien zu laden), Copy-Betrieb.

Rot = Stand-by (Energiesparbetrieb, Timer programmiert).

DEUTSCH

15

## DIE BENUTZERFÜHRUNG

### Bedienen des Easy Dialog Systems

Die Cursortasten der Fernbedienung werden wie untenstehend abgebildet am Bildschirm dargestellt.

| Tastendarstellung am Bildschirm | Tasten an der Fernbedienung |
|---------------------------------|-----------------------------|
|                                 |                             |

- ?** Kurzanleitung aufrufen.
- i** Dialogcenter aufrufen (mit »i« und »OK«), schaltet eine Tafel zurück.
- TXT** Zurück zum Fernsehbild.
- P+ P-** Bewegen des Balkens nach oben/unten; bei zweiseitigen Menüs wird auf die zweite Seite „umgeblättert“.
- ◀ ▶** Einstellen von Werten.
- OK** Aufrufen oder bestätigen der gewählten Funktion.



DEUTSCH

17

## AUF EINEN BLICK

### Die Fernbedienung

Mit der Fernbedienung „Personal Remote 10“ Ihres Fernsehgerätes bedienen Sie auch Ihren DVD-Player.

Zum Bedienen des DVD-Players die Taste »Mode« so oft drücken, bis »DVD« in der Anzeige steht.

- Schaltet das Fernsehgerät ab (Stand-by).
- 1 ... 0** Ziffern-Tasten für verschiedene Eingaben.
- Zum Anwählen der Synchronsprache der DVD.
- i** Ruft das Titelménü der DVD/Video-CD auf.
- Mode** Schaltet die Fernbedienung auf Bedienebene DVD.
- P+ P-** Wählen in den Menüs verschiedene Funktionen.
- ◀ ▶** Wählen in den Menüs verschiedene Funktionen.
- OK** Bestätigt Eingaben in den Menüs.
- Schaltet die Anzeigen-Beleuchtung ein/aus. Die Beleuchtung wird nach kurzer Zeit automatisch abgeschaltet.
- Subtitle PIP** Blendet während der Wiedergabe die Untertitel der DVD ein.
- Angle Format** Wählt während der Wiedergabe verschiedene Blickwinkel (Kamera-Standorte) von bestimmten Szenen oder Passagen der DVD.
- OSD AUX** Blendet die Menüzeile ein und wieder aus.
- Beendet alle Funktionen, schaltet den DVD-Player auf „STOP“.
- Startet die Wiedergabe; aktiviert durch zweimaliges Drücken die Funktion „Resume“.
- II** Standbild bei DVD und Video-CD; Pause bei Audio-CD.
- ◀▶▶▶** Schaltet während der Wiedergabe auf Bildsuchlauf vorwärts oder rückwärts in verschiedene Geschwindigkeiten.



DEUTSCH

3

## DIE BENUTZERFÜHRUNG

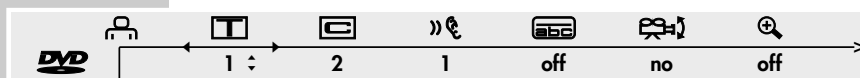
Mit der Benutzerführung können Sie alle Funktionen anwählen sowie die notwendigen Einstellungen durchführen.

Symbole, Tasten und Dialogzeilen zeigen die möglichen Bedienschritte.

### Die Menüzeile

1 Menüzeile mit »OSD AUX« aufrufen.

– Die Abbildungen zeigen Ihnen die Möglichkeiten der Menüzeile.



- »« = Menüpunkt »Einstellungen«;
- »« = zum Anwählen von Titeln.
- »« = zum Anwählen von Kapiteln.
- »« = zum Anwählen der Tonspur.
- »« = zum Anwählen der Sprache von Untertiteln.
- »« = zum Anwählen verschiedener Blickwinkel.
- »« = zum Anwählen der Zoomfunktion.

2 Die Fortsetzung der Menüzeile mit »►« anwählen.

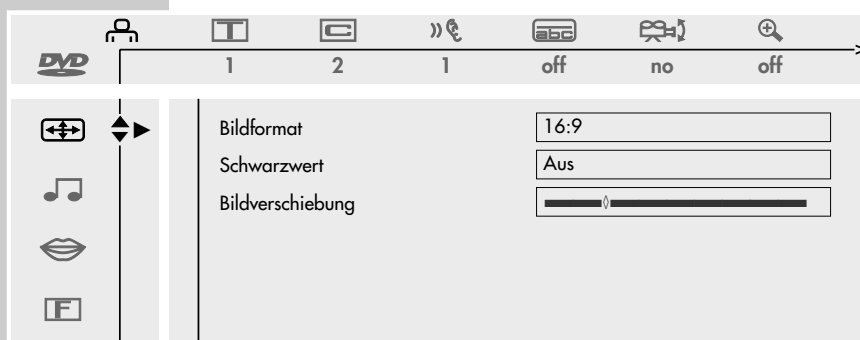


- »FTS« = zum Programmieren von Szenen.
- »« = zum Anwählen der Klangart.
- »« = zum Anwählen verschiedener Zeitlupen-Geschwindigkeiten.
- »« = zum Anwählen verschiedener Bildsuchlauf-Geschwindigkeiten.
- »« = zum minutengenauen Anwählen eines Abschnittes.

4

## DIE BENUTZERFÜHRUNG

### Der Menüpunkt »Einstellungen«



- »« = »Bildmenü« mit den Funktionen
  - Bildformat,
  - Schwarzwert,
  - Bildverschiebung.
- »« = »Tonmenü« mit den Funktionen
  - Digitalausgang,
  - Analogausgang,
  - Nachtmodus,
  - Karaoke-Gesang.
- »« = »Sprachmenü« mit den Funktionen
  - Audio (Dialoge),
  - Untertitel,
  - Menü.
- »« = Menü »Sonderfunktionen« mit den Funktionen
  - Zugriffskontrolle,
  - Statusfenster,
  - Öko-Standby (ohne Funktion).



DEUTSCH

5

## DIE BENUTZERFÜHRUNG

### Die Statusanzeige



In der Statusanzeige werden Informationen über die eingelegte DVD/Video-CD, die Gesamtspielzeit und die abgelaufene Spielzeit der DVD/Video-CD eingeblendet. Zusätzlich sehen Sie die jeweilige Funktion.

|                   |                                      |
|-------------------|--------------------------------------|
| » 2 : 05 : 30 «   | = Gesamtspielzeit.                   |
| » 0 : 15 : 00 «   | = Abgelaufene Spielzeit.             |
| » DVD «           | = DVD eingelegt.                     |
| » VCD «           | = Video-CD eingelegt.                |
| » reading «       | = DVD wird gelesen.                  |
| » no disc «       | = keine DVD oder Video-CD eingelegt. |
| » opened «        | = Schublade geöffnet.                |
| » closing «       | = Schublade geschlossen.             |
| » error «         | = Störungsmeldung.                   |
| » play «          | = Wiedergabe.                        |
| » stop «          | = Wiedergabe beenden.                |
| » pause «         | = Wiedergabe-Pause.                  |
| » x 4 x 8 x 32 «  | = Bildsuchlauf vorwärts/rückwärts.   |
| » 1/4 1/8 1/2 1 « | = Zeitlupe vorwärts/rückwärts.       |

### Die Dialoganzeige

In der Dialogzeile sehen Sie Informationen über den Betriebszustand.

|            |                                 |
|------------|---------------------------------|
| » x «      | = Funktion nicht möglich.       |
| » locked « | = Kindersicherung aktiviert.    |
| » safe «   | = Kindersicherung abgeschaltet. |
| » 2/2 «    | = Blickwinkel für Szenen.       |
| » resume « | = Wiedergabe wird fortgesetzt.  |

6

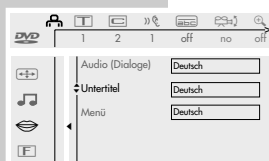
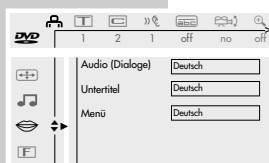
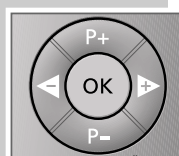
## DIE BENUTZERFÜHRUNG

### Die Bedienung mit der Benutzerführung

Entnehmen Sie dem folgenden Beispiel den Aufbau der Benutzerführung und die Anwahl der verschiedenen Menüs und Einstellungen.

Die Menüzeile wählen Sie mit der Taste »OSD AUX«, die einzelnen Menüpunkte wählen Sie mit den Tasten »P -« oder »P +«, »◀« oder »▶«. Der aktive Menüpunkt ist blau hervorgehoben. Menüpunkte, die mit der jeweiligen DVD keine Funktion haben sind grau markiert und können nicht angewählt werden.

Die Fortsetzung der Menüzeile wählen Sie mit »▶«.



- 1 Menüzeile mit »OSD AUX« aufrufen.  
– Die Menüzeile wird eingeblendet.

- 2 Gewünschten Menüpunkt (im Beispiel »◀«) mit »◀« oder »▶« wählen und mit »P -« aktivieren.  
– Das Menü wird eingeblendet.

- 3 Menü (im Beispiel »◀«) mit »P -« oder »P +« wählen und mit »▶« aktivieren.  
– Das Sprachmenü wird eingeblendet.

- 4 Funktion (im Beispiel »Untertitel«) mit »P -« oder »P +« wählen und mit »▶« aktivieren.

- 5 Gewünschte Einstellung mit »P -« oder »P +« wählen.

#### Hinweis:

Mit »OK« kann schrittweise zurückgeschaltet werden zu den vorherigen Menüs und Menüpunkten.

- 6 Menüzeile mit »OSD AUX« abschalten.  
– Die eingestellten Funktionen oder Werte werden automatisch gespeichert.



DEUTSCH  
7

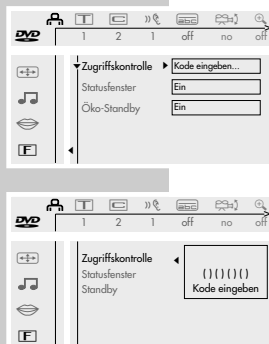
## KINDERSICHERUNG

Mit der Kindersicherung können Sie:

- Die Benutzung des DVD-Players ausschließen;
- bestimmte DVDs oder Video-CDs für die Wiedergabe freigeben oder sperren;
- Szenen von DVDs oder Video-CDs, die nicht für Kinder geeignet sind sperren oder alternative Szenen auswählen.

### Kindersicherung des DVD-Players aktivieren und abschalten

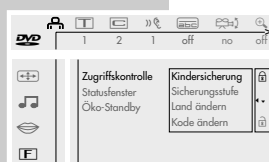
#### Kindersicherung des DVD-Players aktivieren



- 1 Menüzeile mit »OSD AUX« aufrufen.
  - 2 Menüpunkt »« (Einstellungen) mit »◀« oder »▶« anwählen und mit »P -« aktivieren.
  - 3 Zeile »« (Sonderfunktionen) mit »P -« auswählen und mit »▶« aktivieren.
  - 4 Zeile »Zugriffskontrolle« mit »P -« oder »P +« anwählen und mit »▶« aktivieren.
  - 5 Vierstellige Geheimnummer mit »1...0« eingeben.
- Hinweis:**  
Wenn die Geheimnummer das erste Mal eingegeben wird, wechselt die Anzeige in »Kode bestätigen«.  
Vierstellige Geheimnummer mit »1...0« noch einmal eingeben.
- 6 Zeile »Kindersicherung« mit »P -« oder »P +« anwählen und mit »▶« aktivieren.

26

## KINDERSICHERUNG

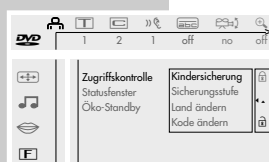


- 7 Das Symbol »« mit »P -« oder »P +« anwählen.
- 8 Einstellung mit »OSD AUX« beenden.  
– Der DVD-Player ist verriegelt.

#### Hinweis:

Wird jetzt eine DVD oder Video-CD in die Schublade gelegt, erscheint die Meldung »locked« (gesperrt) und Sie müssen die vierstellige Geheimnummer eingeben.

#### Kindersicherung des DVD-Players abschalten

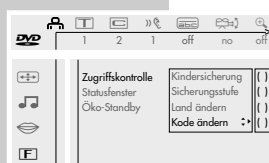


- 1 Zum Abschalten der Kindersicherung die Punkte 1 bis 8 im Kapitel „Kindersicherung des DVD-Players aktivieren“ wiederholen und das Symbol »« mit »P -« oder »P +« anwählen.  
– Die Kindersicherung ist abgeschaltet.

#### Hinweis:

Falls Sie die Geheimnummer vergessen oder verlegt haben, dann lesen Sie bitte das Kapitel „Störungen selbst beheben“ auf Seite 42.

### Geheimzahl ändern



- 1 Zum Ändern der Geheimzahl die Punkte 1 bis 5 im Kapitel „Kindersicherung des DVD-Players aktivieren“ wiederholen.
- 2 Zeile »Kode ändern« mit »P -« oder »P +« anwählen und mit »▶« aktivieren.
- 3 Neue vierstellige Geheimnummer mit »1...0« eingeben.  
Vierstellige Geheimnummer mit »1...0« noch einmal eingeben.
- 4 Einstellung mit »OSD AUX« beenden.



DEUTSCH

27

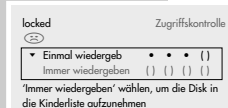
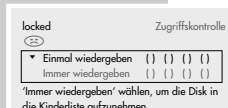
## KINDERSICHERUNG

### DVDs oder Video-CDs für die Wiedergabe freigeben

#### Benutzung des DVD-Players zulassen

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, erscheint am Bildschirm das Menü »Zugriffskontrolle«. Sie können wählen, ob die DVD oder Video-CD einmal abgespielt wird oder uneingeschränkt.

Wenn Sie die Funktion »Immer wiedergeben« wählen, wird die DVD oder Video-CD in einer »Liste« gespeichert und die Wiedergabe dieser DVD oder Video-CD ist nicht eingeschränkt. In dieser »Liste« können maximal 50 DVD oder Video-CD aufgenommen werden.



- 1 DVD oder Video-CD in die Schublade einlegen.  
– Am Bildschirm erscheint die Tafel »Zugriffskontrolle«.
- 2 Zeile »Einmal wiedergeben« mit »P –« oder »P +« (für den einmaligen Gebrauch) anwählen, oder  
Zeile »Immer wiedergeben« mit »P –« oder »P +« anwählen.
- 3 Vierstellige Geheimnummer mit »1...0« eingeben.  
– Die Wiedergabe startet automatisch.

#### Die Funktion »Immer wiedergeben« abschalten

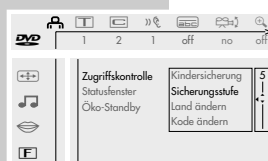
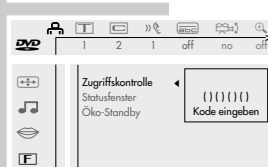
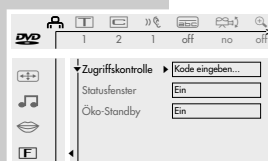
- 1 DVD oder Video-CD in die Schublade einlegen.  
– Die Wiedergabe beginnt automatisch.
- 2 Taste »■« drücken, während ☺ eingeblendet wird.  
– Die Berechtigung, diese DVD oder Video-CD immer wiederzugeben ist aufgehoben.

28

## KINDERSICHERUNG

### Inhalt der DVD autorisieren

DVDs können Spielfilme anbieten, deren Inhalt oder auch Szenen nicht für Kinder geeignet sind. Diese DVDs enthalten Informationen, die diesen Inhalt oder diese Szenen markieren und sind mit Kennzahlen von 1 bis 8 versehen. Sie können eine der Kennzahlen anwählen und damit alternative Szenen zur Wiedergabe autorisieren.



- 1 Menüzeile mit »OSD AUX« aufrufen.
- 2 Menüpunkt »■« (Einstellungen) mit »◀« oder »▶« anwählen und mit »P –« aktivieren.
- 3 Zeile »■« (Sonderfunktionen) mit »P –« auswählen und mit »▶« aktivieren.
- 4 Zeile »Zugriffskontrolle« mit »P –« oder »P +« anwählen und mit »▶« aktivieren.
- 5 Vierstellige Geheimnummer mit »1...0« eingeben.
- 6 Zeile »Kindersicherung« mit »P –« oder »P +« anwählen und mit »▶« aktivieren.
- 7 Zeile »Sicherungsstufe« mit »P –« oder »P +« anwählen und mit »▶« aktivieren.
- 8 Gewünschte Kennzahl (von 1 bis 8) mit »P –« oder »P +« anwählen.
- 9 Einstellung mit »OSD AUX« beenden.

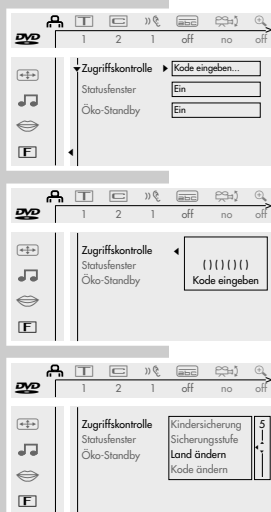


DEUTSCH

29

## KINDERSICHERUNG

### Land ändern



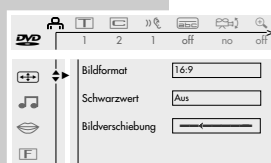
- 1 Menüzeile mit »OSD AUX« aufrufen.
- 2 Menüpunkt »« (Einstellungen) mit »◀« oder »▶« anwählen und mit »P -« aktivieren.
- 3 Zeile »« (Sonderfunktionen) mit »P -« auswählen und mit »▶« aktivieren.
- 4 Zeile »Zugriffskontrolle« mit »P -« oder »P +« anwählen und mit »▶« aktivieren.
- 5 Vierstellige Geheimnummer mit »1...0« eingeben.
- 6 Zeile »Kindersicherung« mit »P -« oder »P +« anwählen und mit »▶« aktivieren.
- 7 Zeile »Land ändern« mit »P -« oder »P +« anwählen und mit »▶« aktivieren.
- 8 Gewünschtes Land mit »P -« oder »P +« anwählen.
- 9 Einstellung mit »OSD AUX« beenden.

30

## EINSTELLUNGEN

### Bildeinstellungen

#### Bildmenü anwählen



- 1 Menüzeile mit »OSD AUX« einblenden.
- 2 Menüpunkt »« (Einstellungen) mit »◀« oder »▶« anwählen und mit »P -« aktivieren.
- 3 Zeile »« (Bildmenü) mit »P -« oder »P +« wählen und mit »▶« aktivieren.

#### Hinweis:

Die weitere Bedienung entnehmen Sie bitte den folgenden Kapiteln, jeweils ab Pkt. 1.

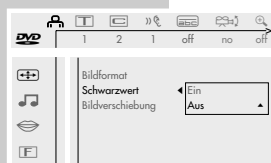
#### Format des Fernsehgerätes

Bei Ihrem Fernsehgerät mit dem Bildformat 16:9 brauchen Sie keine Einstellung vorzunehmen, die Einstellung 16:9 ist voreingestellt und sollte nicht geändert werden.



#### Schwarzwerteinstellung (nur für NTSC-Sendungen)

Diese Einstellung paßt die Farbdynamik an, damit wird ein besserer Bildkontrast erzielt.



- 1 Zeile »Schwarzwert« mit »P -« oder »P +« wählen und mit »▶« aktivieren.
- 2 Funktion mit »P -« oder »P +« ein- / oder ausschalten.
- 3 Menü mit »OSD AUX« abschalten.

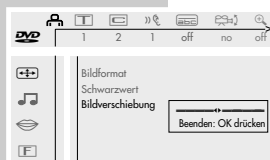
DEUTSCH

31

## EINSTELLUNGEN

### Bildlage einstellen

In der Werkseinstellung wird das Bild auf dem Bildschirm zentriert. Benutzen Sie diese Einstellung, um die Bildlage auf Ihrem Fernsehgerät nach Ihrem persönlichen Geschmack einzustellen, indem Sie das Bild nach links oder nach rechts verschieben.



- 1 Zeile »Bildverschiebung« mit »P -« oder »P +« wählen und mit »►« aktivieren.
- 2 Bildlage mit »◀« oder »▶« verschieben und mit »OK« speichern.
- 3 Menü mit »OSD AUX« abschalten.

32

## EINSTELLUNGEN

### Toneinstellungen

#### Tonmenü anwählen

- 1 Menüzeile mit »OSD AUX« einblenden..
- 2 Menüpunkt »⌂« (Einstellungen) mit »◀« oder »▶« anwählen und mit »P -« aktivieren.
- 3 Zeile »🎵« (Tonmenü) mit »P -« oder »P +« wählen und mit »►« aktivieren.

#### Hinweis:

Die weitere Bedienung entnehmen Sie bitte den folgenden Kapiteln, jeweils ab Pkt. 1.

### Digitalausgänge des DVD-Players an ein externes Audio-Gerät anpassen

Wenn Sie einen digitalen Mehrkanal-Audio/Video-Empfänger benutzen, müssen Sie die Einstellung »Ein-Alle Formate« (MPEG, AC 3 und PCM) oder »Nur PCM« (normaler Stereoton) wählen, das ist abhängig vom verwendeten Empfänger.



- 1 Zeile »Digitalausgang« mit »P -« oder »P +« wählen und mit »►« aktivieren.
- 2 Benötigte Einstellung »Ein-Nur PCM« oder »Ein-Alle Formate« mit »P -« oder »P +« wählen.

#### Hinweis:

Für Ihr Fernsehgerät wählen Sie die Einstellung »Aus«.

- 3 Menü mit »OSD AUX« abschalten.



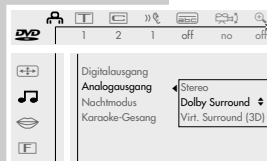
DEUTSCH

33

## EINSTELLUNGEN

### Tonart des DVD-Players wählen

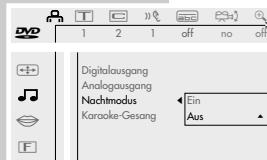
Voreinstellung für Ihr Fernsehgerät: »Dolby Surround«.



- 1 Zeile »Analogausgang« mit »P -« oder »P +« wählen und mit »►« aktivieren.
- 2 Benötigte Einstellung »Stereo« oder »Dolby Surround« oder »Virt. Surround (3D)« mit »P -« oder »P +« wählen.
- 3 Menü mit »OSD AUX« abschalten.

### Nachtmodus ein-/ausschalten

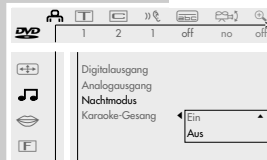
Diese Funktion optimiert die Klangdynamik bei geringer Wiedergabelautstärke.



- 1 Zeile »Nachmodus« mit »P -« oder »P +« wählen und mit »►« aktivieren.
- 2 Nachtmodus mit »P -« oder »P +« Ein-/oder Ausschalten.
- 3 Menü mit »OSD AUX« abschalten.

### Karaoke-Gesang ein-/ausschalten

Schalten Sie diese Funktion ein, wenn eine DVD mit Mehrkanal-Karaoke-Gesang wiedergegeben wird.



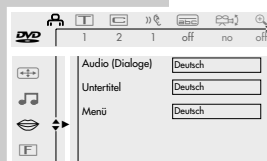
- 1 Zeile »Karaoke-Gesang« mit »▲« oder »▼« wählen und mit »►« aktivieren.
- 2 Karaoke-Gesang mit »▲« oder »▼« Ein-/oder Ausschalten.
- 3 Menü mit »OSD« abschalten.

34

## KOMFORT-EINSTELLUNGEN

Sie können für bestimmte Wiedergabefunktionen Ihre individuellen Einstellungen im Menü des DVD-Players wählen.

### Sprachmenü auswählen



- 1 Menüzeile mit »OSD AUX« einblenden.
- 2 Menüpunkt »⚙« (Einstellungen) mit »◀« oder »▶« anwählen und mit »P -« aktivieren.
- 3 Zeile »🗣« (Sprachmenü) mit »P -« oder »P +« wählen und mit »►« aktivieren.

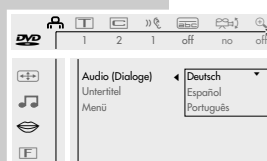
#### Hinweis:

Die weitere Bedienung entnehmen Sie bitte den folgenden Kapiteln, jeweils ab Pkt. 1.

### Synchronsprache des Tons wählen

Wenn auf der eingelegten DVD mehrere Sprachen zur Verfügung stehen, wird der Ton in der von Ihnen gewählten Sprache wiedergegeben.

Ist die gewählte Synchronsprache auf der DVD nicht vorhanden, schaltet der DVD-Player auf die erste Synchronsprache der DVD.



- 1 Zeile »Audio« mit »P -« oder »P +« wählen und mit »►« aktivieren.
- 2 Gewünschte Synchronsprache mit »P -« oder »P +« wählen.
- 3 Menü mit »OSD AUX« abschalten.



DEUTSCH

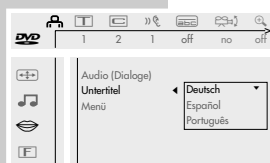
35

## KOMFORTEINSTELLUNGEN

### Sprache der Untertitel wählen

Wenn auf der eingelegten DVD Untertitel zur Verfügung stehen, werden diese in der von Ihnen gewählten Sprache wiedergegeben.

Ist die gewählte Sprache der Untertitel nicht auf der DVD vorhanden, schaltet der DVD-Player auf die erste Sprache der DVD.

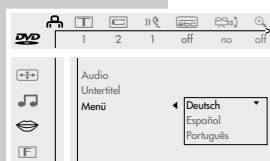


- 1 Zeile »Untertitel« mit »P -« oder »P +« wählen und mit »►« aktivieren.
- 2 Gewünschte Sprache mit »P -« oder »P +« wählen.
- 3 Menü mit »OSD AUX« abschalten.

#### Hinweis:

Untertitel können während der Wiedergabe mit »SUBTITLE« ein- und ausgeschaltet werden.

### Sprache der Bildschirmmenüs des DVD-Players wählen



- 1 Zeile »Menü« mit »P -« oder »P +« wählen und mit »►« aktivieren.
- 2 Gewünschte Sprache der Bildschirmmenüs mit »P -« oder »P +« wählen.
- 3 Menü mit »OSD AUX« abschalten.

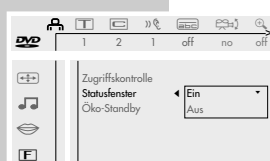
36

## KOMFORTEINSTELLUNGEN

### Statusanzeige des DVD-Players Ein-/oder Ausschalten



- 1 Menüleiste mit »OSD AUX« einblenden.
- 2 Menüpunkt »« (Einstellungen) mit »◀« oder »▶« anwählen und mit »P -« aktivieren.
- 3 Zeile »F« (Sonderfunktionen) mit »P -« oder »P +« wählen und mit »►« aktivieren.



- 4 Zeile »Statusfenster« mit »P -« oder »P +« wählen und mit »►« aktivieren.
- 5 Statusanzeige mit »P -« oder »P +« Ein-/oder Ausschalten.
- 6 Menü mit »OSD AUX« abschalten.



DEUTSCH

37

INFORMATIONEN

Störungen selbst beheben

Nicht jede Bild- und Tonstörung muß auf einen Defekt Ihres DVD-Players zurückführen. Auch versehentlich herausgezogene Anschlußkabel, beschädigte DVDs/CDs, sowie verbrauchte Batterien der Fernbedienung, führen zu Funktionsstörungen. Wenn die folgenden Maßnahmen zu keinem befriedigenden Ergebnis führen, dann wenden Sie sich bitte an den Fachhandel!

| Störung                                                                 | Ursache/Abhilfe                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Keine Rückkehr zum Start-Up-Bildschirm wenn die DVD/CD entfernt wird    | Schalten Sie den DVD-Player aus und wieder ein.<br><br>Überprüfen Sie, ob für das Programm eine andere DVD/CD eingelegt werden muß.                                                                                            |
| Der DVD-Player reagiert nicht auf die Fernbedienung                     | Richten Sie die Fernbedienung direkt auf das Fernsehgerät.<br>Räumen Sie alle Hindernisse beiseite, die den Weg des Signals der Fernbedienung stören könnten.<br>Überprüfen oder ersetzen Sie die Batterien der Fernbedienung. |
| Kein Bild                                                               | Schalten Sie die Fernbedienung auf »DVD«.<br>Überprüfen Sie den Video-Anschluß.                                                                                                                                                |
| Verzerrtes Bild                                                         | Achten Sie darauf, daß auf der DVD/CD keine Fingerabdrücke sind, beachten Sie die Reinigungshinweise auf Seite 38.                                                                                                             |
| DVD/CD läßt sich nicht abspielen                                        | Überprüfen, ob der Aufdruck der DVD/CD nach oben zeigt.<br>Reinigen Sie die DVD/CD.<br>Überprüfen Sie, ob die DVD/CD beschädigt ist, indem Sie eine andere DVD/CD ausprobieren.                                                |
| Kein Ton                                                                | Überprüfen Sie die Audio-Anschlüsse.<br>Testen Sie eine andere Wiedergabequelle.                                                                                                                                               |
| Verzerrter Klang von der HiFi-Anlage                                    | Vergewissern Sie sich, daß die Audio-Anschlüsse nicht am Phonoingang des Verstärkers angeschlossen wurden.                                                                                                                     |
| Kindersicherung ist aktiv, die vierstellige Geheimnummer ist unbekannt. | Kindersicherung aufheben, anstelle „Kode eingeben“ die Taste » ■ « viermal drücken.                                                                                                                                            |



DEUTSCH  
41

Operating Hints

This chapter contains excerpts from the user manual. For further particulars please refer to the user manual the part number of which is indicated in the spare parts list.

PREPARATIONS

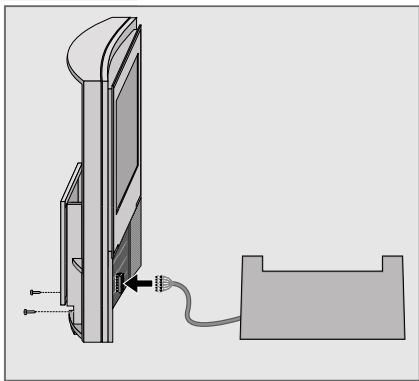
Installation and safety

Observe the hints given in the 'TV mode' section.

Assembly

Fitting the centre loudspeaker panel

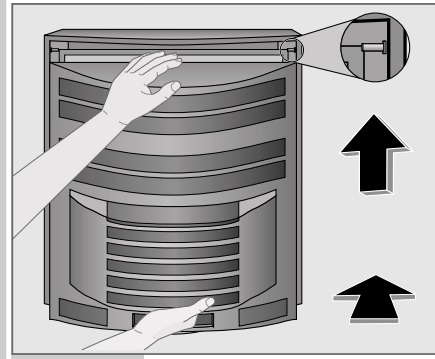
- 1 Insert the plug of the loudspeaker panel into the socket at the front side.
- 2 Attach the loudspeaker panel and fix it from the rear with the screws supplied.



## PREPARATIONS

### Fitting the rear panel

- 1 Attach the rear panel and slide it upwards.
- 2 Fix the rear panel with the screws supplied.



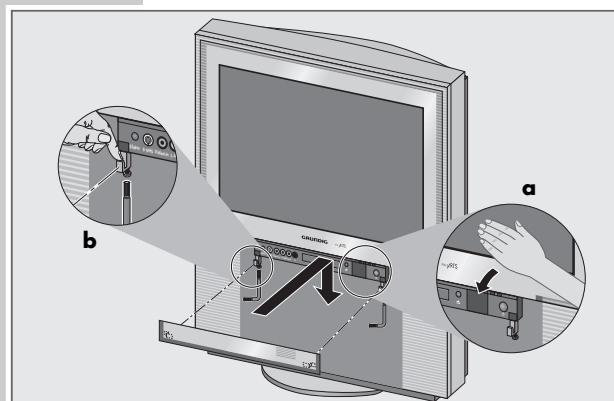
ENGLISH

3

## PREPARATIONS

### Fitting the operating panel cover

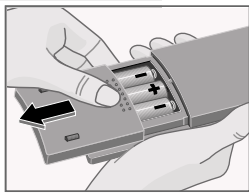
- 1 Connect the TV set to the mains.
- 2 Slide the holding parts of the operating device cover down by first waving your hand in front of it (a) and then pressing the holding part down the rest of the way (b).
- 3 Press the »Slider« button.
- 4 Insert operating panel cover into the holding devices on the TV set.
- 5 Press »Slider« button and wait until the operating panel cover moves to the top.
- 6 Pull out mains plug, align operating panel cover with the glass pane and screw down.
- 7 Reconnect the mains plug.



4

PREPARATIONS

Putting batteries into the remote control



- 1 Open the battery compartment (pull off cover).
- 2 Insert the batteries (Micro type, e.g. R03P, 3 x 1.5 V). Observe the polarity when inserting the batteries.

**Note:**  
If your TV set does not react to the remote control commands correctly, then the batteries could be used up. Remove empty batteries. There is no liability for damage caused by leaking batteries.

Preparing the remote control for additional appliances

In order to use the remote control with the DVD player and a Grundig video recorder, a code number must be entered.

| Appliance                        | DVD player* | Video recorder | Factory setting (reset) |
|----------------------------------|-------------|----------------|-------------------------|
| Code no.                         | 424         | 238            | 859                     |
| * Already entered in the factory |             |                |                         |

- 1 Press and hold down the »Mode« button.
- 2 Use the »1...0« buttons to enter the code number.  
– The remote control now is prepared for the operation with the additional appliance.



ENGLISH

5

CONNECTING

The connectors



- EURO AV 1, AV 3**  
Euro/AV sockets (the »Euro-AV2« socket is internally used by the DVD player).
- DOLBY**  
**R L**  
**SURROUND**  
Output sockets for active front loudspeakers.  
Output sockets for active surround loudspeakers.
- AUDIO OUT R L**  
Output sockets for hifi system.
- DVD DIGITAL OUT**  
Digital audio output. (DVD-Player)
- VGA**  
**VGA IN**  
**VGA AUDIO IN**  
Video connector for computer.  
Audio connector for computer.
- LOUDSPEAKER**  
**R+ R-, L+ L-**  
**Center**  
Clamping terminals for external front loudspeakers.  
Clamping terminals for external center loudspeaker.
- SW-SERVICE**  
Service connector.
- TERR. IN**  
Aerial connector.
- SAT 1**  
Aerial connector for satellite tuner (retrofittable).

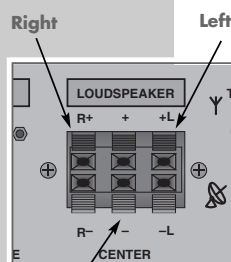
## CONNECTING

### Connecting the loudspeakers

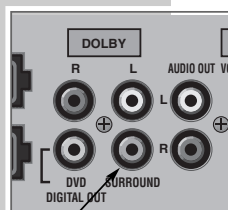
The Planavision is equipped with front and centre loudspeakers, and a sub-woofer.

Instead of the built-in front and centre loudspeakers you can also connect passive loudspeakers to the clamping terminals, or active loudspeakers to the phono (cinch) sockets.

For Dolby Surround ProLogic operation you must connect active surround loudspeakers to the phono sockets. Instead of active surround loudspeakers you can also connect the Wireless Surround System WST 864 or WT 2 (optional accessories) for the wireless transmission of the surround channel.



Centre



Surround

- 1 Connect the front loudspeakers to the clamping sockets »R+ R-«, »L+ L-« (passive) or to the phono sockets »DOLBY L« and »DOLBY R« (active).

Instead of the built-in centre loudspeaker you can also connect an external centre loudspeaker to the clamping terminals. For this the cable of the built-in centre loudspeaker must be disconnected from the »CENTER« clamping terminals. Attention! An external centre loudspeaker must not be operated in parallel with the built-in centre loudspeaker.

#### Note:

Press down the clamping lever to insert the loudspeaker cables into the terminals.

Insert the »-« core of the loudspeaker cable into the black (-) terminal and the »+« core (marked or coloured core) into the red terminal.

Instead of active loudspeakers you can also connect power amplifiers with passive loudspeakers to the respective phono terminals.

- 2 Connect the active surround loudspeakers to the »DOLBY SURROUND« phono sockets.



ENGLISH

7

## CONNECTING

### Connecting a computer (VGA)

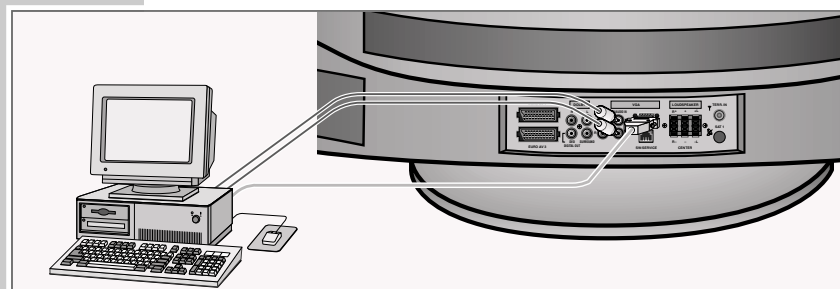
You may use the Planavision as a PC monitor.

The television set can adjust itself to the following input signals:

640 x 480 Pixel, 60 Hz/31.5 kHz

640 x 400 Pixel, 70 Hz/31.5 kHz

640 x 350 Pixel, 70 Hz/31.5 kHz



- 1 Connect the VGA source (e.g. computer, games console) to the »VGA« socket using a commercially available VGA cable.
- 2 Connect the computer's audio output (if available) to the »L AUDIO IN R« sockets using a commercially available phono (Cinch) cable.

#### Note:

One of the above-mentioned resolutions must be set on the PC (see the PC's system control).

The display of a connected laptop computer must be switched off (using the keyboard or the laptop's system control; see the operating manual of the laptop).

When using a laptop, this has to be first connected and then switched on.



ENGLISH

9

SETUP

Setting up TV channels

The Planavision is equipped with the automatic tuning system "ATS euro plus" which carries out the channel position assignment for you.



- 1 After switching on the TV set, select the »English« dialogue language then confirm with »OK«.

**Note:**  
 If the »Adjust language on screen« page does not appear, press »i« and then »OK« to display the DIALOGCENTER menu.  
 Use »P+« or »P-« to select the »Automatic Programming« row then confirm with »OK«.  
 Use »P+« or »P-« to select the »Complete re-programming...« row then confirm with »OK«.

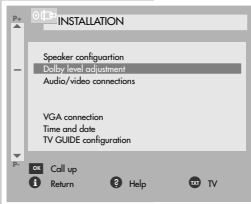


- 2 Confirm your country with »OK«.  
 – The automatic tuning system is started. Depending on the number of channels which can be received, the search can take one minute and more.  
 – When the automatic allocation of the channel positions is completed, a table with information about the installation menu is displayed.
- 3 Press »TXT« to exit this information table.  
 – The »Installation « menu is displayed.

SETUP

Adjusting the Dolby level

**Note:**  
 If you do not operate the TV set with the standard loudspeaker configuration (left/right, centre), select the »Speaker configuration« menu prior to setting the Dolby level and select there the loudspeakers connected.



- 1 Use the »P+« or »P-« button to select the »Dolby level adjustment« row then confirm with »OK«.
- 2 Adjust the same volume level for all loudspeakers.
- 3 End the setting with »TXT«.
 – A table with information about the Easy Dialogue system appears.
- 4 Press »TXT« to switch to TV operation.

**Note:**  
 It is possible to call up all functions of the »INSTALLATION« menu also later in the DIALOGCENTER under »INSTALLATION«.



## AT A GLANCE

### The remote control

You can use the remote control Personal Remote 10 not only with the Planavision, but also with a video recorder and a DVD player.

For operating a video recorder or DVD player, it is necessary that the remote control is prepared for this by your specialized dealer.

For the operation of a video recorder or DVD player, refer to the separate user manuals supplied with these devices.



### Operating the Planavision

For the operation of the Planavision, »TV« must be visible in the display of the remote control. If this is not the case, press the »Mode« button repeatedly until »TV« is visible in the display.

- Switches the Planavision to standby.
- Picture settings; displays the »PICTURE SETTINGS« menu.
- Clock time on/off.
- No function in TV mode.
- Sound settings; displays the »SOUND SETTINGS« menu. Press the button repeatedly to select from the sound settings »Stereo«, »Dolby Pro Logic« and »Dolby Surround«.
- 1...0** Select channels and switch the Planavision on from standby.
- AV** Enters the teletext page number; selects the AV programme position.
- ?** Calls up brief operating instructions.
- Display**

ENGLISH

9

## AT A GLANCE

- i** Access to the DIALOGCENTER (with »i« and »OK«).
- TXT** Teletext mode, TV mode.
- TV Guide AKT** TV Guide, info about current programme.
- Mode** Switches the remote control for the operation of a DVD player or a video recorder.
- P+ P-** Switch the Planavision on from standby, select channels step by step, move cursor up/down.
- ◀ ▶** Move cursor to the left/to the right.
- OK** Turn the Planavision to the left/to the right.
- OK** Changes and activates various functions.
- / +** Volume.
- 🔊** Sound on/off (mute function).
- 💡** Display illumination on/off. After some time, the illumination switches off automatically.
- Subtitle PIP** In teletext mode: double window function (TV picture and teletext in two screen windows); in TV mode: picture-in-picture mode.
- Angle Format** Picture format switching.
- OSD AUX** Preselection button for various functions.
- ⏸** Still picture

10

## AT A GLANCE

### The front of the Planavision

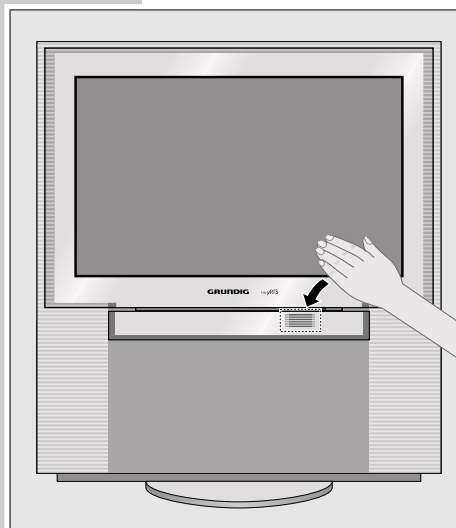
#### Automatic opening of the operating panel cover

When moving your hand towards the cover of the operating panel, this slides automatically downwards and reveals the control elements. After a few moments, the cover slides up again.



#### Note

If a camcorder, video recorder or headphones are connected to the sockets at the front of the Planavision, the cover of the operating panel does not automatically slide up again.



ENGLISH  
13

## AT A GLANCE

### Control elements



#### Slider

Switches the automatic close function of the operating panel cover on and off.

#### S-VHS

S-VHS video input for camcorder.

#### Video in

Video input for camcorder.

#### L Audio in R

Audio input for camcorder.



Headphones socket.



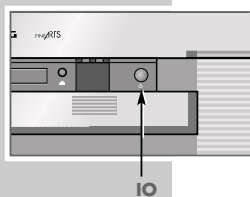
Opens and closes the DVD player drawer



Switches the Planavision on and off.

## OPERATION

### Switching the Planavision on and off



#### Switching the Planavision on

- 1 Press the »IO« button on the Planavision.

The LED lights **red** then changes to **yellow** after several seconds. While the LED lights **yellow**, the Planavision carries out an internal system check. This takes several seconds. After that, the LED changes to **green** and the TV picture appears on the screen.



#### Switching the Planavision to standby

- 1 Press the »OK« button on the remote control once. The Planavision turns in its mid-position then switches to standby.

#### Switching the Planavision definitely off

- 1 Press the »IO« button on the Planavision, or press the »OK« button on the remote control twice.

##### Prerequisite:

The energy saver circuit has been activated (see Dialogcenter, »Special functions« menu).

##### Note:

The energy saver circuit is not triggered if a timer is programmed or the copy mode is activated.

Switching on again is only possible with »IO« on the Planavision.

An LED at the front of the Planavision lights up in different colours to signal the current operating mode:

Green = Normal operation.

Yellow = TV GUIDE mode (about 1/2 h after the Planavision has been switched off, to load the programme data), copy mode.

Red = Standby (energy saving mode, timer programmed).

ENGLISH

15

## EASY DIALOG SYSTEM

### Operating the Easy Dialog system

The cursor buttons of the remote control are displayed on the picture screen as shown in the figure below.

| Buttons on the picture screen | Buttons on the remote control. |
|-------------------------------|--------------------------------|
|                               |                                |



- ? Calls up brief operating instructions.
- i Calls up the DIALOGCENTER (with »i« and »OK«), switches one page back.
- TXT Switches back to the TV picture.
- P+ P- Move the cursor bar up/down; when in a double-page menu: switches to the second page.
- ◀ ▶ Change settings.
- OK Calls up or confirms functions.

ENGLISH

17

## OVERVIEW

### Remote control



The remote control unit "Personal Remote 10" of your television set is also used to operate your DVD player.

To operate the DVD player, press the »Mode« key repeatedly, until »DVD« appears in the display.

- Switches off the television set (stand-by).
- 1 ... 0** Number keys for various inputs.
- For selecting the synchronised language of the DVD.
- i** Calls up the title menu of the DVD/video CD.
- Mode** Switches the remote control to the DVD operating level.
- P+ P-** Select various functions in the menus.
- Select various functions in the menus.
- OK** Confirms menu entries.
- Switches display illumination on/off. The illumination automatically switches off after a short time.
- Subtitle PIP** Displays sub-titles during DVD playback.
- Angle Format** Selects various angles (camera locations) for particular scenes or sections in DVDs.
- OSD AUX** Displays and removes the menu line.
- Terminates all functions, switches the DVD player to "STOP".
- Starts playback; pressing twice activates the "Resume" function.
- Freeze-frame for DVDs and video CDs; pause for audio CDs.
- Switch to forwards or backwards frame search at various speeds during playback.



ENGLISH  
3

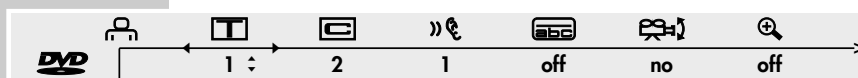
## USER GUIDE

The user guide enables you to select all functions and make the required settings.

Symbols, keys and dialogue lines indicate the possible operating steps.

### Menu line

- 1 Call up the menu line with the »OSD AUX« button.  
– The illustrations show the options available in the menu line.



- »« = Menu item »Settings«:
- »« = for selecting titles.
- »« = for selecting chapters.
- »« = for selecting the audio track.
- »« = for selecting the language of the sub-titles.
- »« = for selecting various angles.
- »« = for selecting the zoom function.

- 2 Select continuation of the menu line with »▶«.

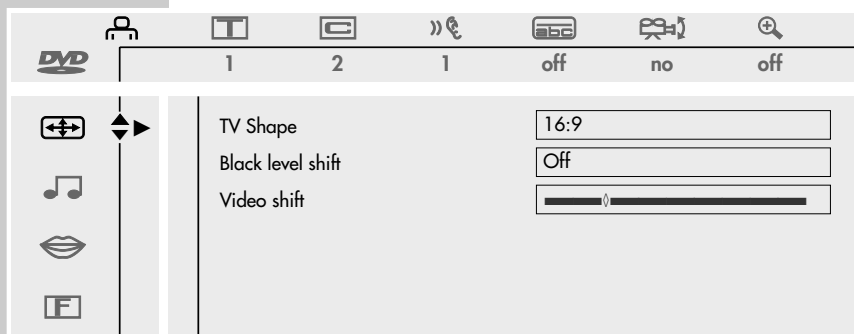


- »FTS« = for programming scenes.
- »« = for selecting the type of sound.
- »« = for selecting various slow-motion speeds.
- »« = for selecting various frame search speeds.
- »« = for selecting a section to the nearest minute.

4

## USER GUIDE

### The menu item »Settings«



- » « = »Picture menu« with the functions
  - TV Shape,
  - Black level shift,
  - Video shift.
- » « = »Sound menu« with the functions
  - Digital output,
  - Analog output,
  - Night mode,
  - Karaoke vocal
- » « = »Language menu« with the functions
  - Audio,
  - Subtitle,
  - Menu.
- » « = Menu »Special functions« with the functions
  - Access control,
  - Status window,
  - Low power standby (no function).



ENGLISH

5

## USER GUIDE

### Status display

In the status display, information about the inserted DVD/video CD, the total running time and the elapsed running time of the DVD/video CD are displayed. The active function is also displayed.

- » 2 : 05 : 30 « = Total running time.
- » 0 : 15 : 00 « = Elapsed running time.
- » « DVD = DVD inserted.
- » « VCD = Video CD inserted.
- » « reading = DVD is being read.
- » « no disc = No DVD or video CD inserted.
- » « opened = Disc tray opened.
- » « closing = Disc tray closed.
- » « error = Error message.
- » « play « = Playback.
- » « stop « = Ending playback.
- » « pause « = Playback pause.
- » « x 4 x 8 x 32 « = Frame search forwards/backwards.
- » 1/4 1/8 1/2 1 « = Slow motion forwards/backwards.

### Dialogue display

The dialogue line displays information about the operating condition.

- » « = Function not possible.
- » « = Security system activated.
- » « = Security system switched off.
- » « = Angle format of scene.
- » « = Playback resumed.

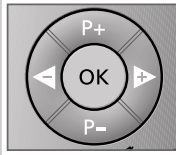
pause  
2 : 04 : 26  
0 : 00 : 21



6

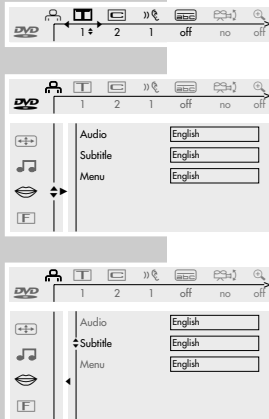
## USER GUIDE

### Operation with the user guide



The following example illustrates the structure of the user guide and the selection of various menus and settings.

Select the menu line with the »OSD AUX« key, select individual menu items with the keys »P -« or »P +«, »◀« or »▶«. The active menu item is highlighted in blue. Menu items having no function on the respective DVD are highlighted in grey and cannot be selected. Select the continuation of the menu line by pressing »▶«.



- 1 Call up the menu line with the »OSD AUX« button.  
– The menu line is displayed.
  - 2 Select the desired menu item (in the example, »Audio«) by pressing »◀« or »▶« and activate with »P -«.  
– The menu is displayed.
  - 3 Select the desired menu (in the example, »English«) by pressing »P -« or »P +« and activate with »▶«.  
– The language menu is displayed.
  - 4 Select function (in the example, »Subtitle«) by pressing »P -« or »P +« and activate with »▶«.
  - 5 Select desired setting with »P -« or »P +«.
- Note:**  
You can switch back step-by-step to the previous menus and menu items with »OK«.
- 6 Cancel menu line with the »OSD AUX« button.  
– The set functions or values are automatically saved.



ENGLISH

7

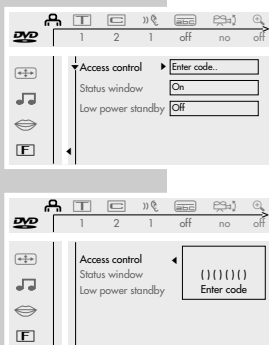
## SECURITY SYSTEM

With the security system, you can:

- Prevent the DVD player from being used;
- Activate or block access for playback of particular DVDs, video CDs or CDs;
- Block scenes which are not appropriate for children from DVDs or video CDs, or select alternative scenes.

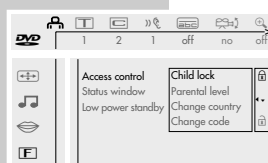
### Activating and switching off the security system of the DVD player

#### Activating the security system of the DVD player



- 1 Call up the menu line with »OSD AUX«.
  - 2 Select menu item »Settings« (Settings) by pressing »◀« or »▶« and activate with »P -«.
  - 3 Activate line »Special functions« (Special functions) with »P -« and activate by pressing »▶«.
  - 4 Select the »Access control« line with »P -« or »P +« and activate by pressing »▶«.
  - 5 Enter the four-digit code number with keys »1 ... 0«.
- Note:**  
When the code number is entered for the first time, the display changes to »Confirm code«.  
Enter the four-digit code number again with keys »1 ... 0«.
- 6 Select the »Child lock« line with »P -« or »P +« and activate by pressing »▶«.

## SECURITY SYSTEM



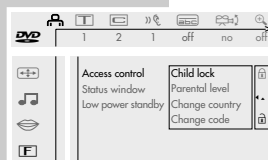
7 Select the symbol »« with »P-« or »P+«.

8 Quit setting with »OSD AUX«.  
– The DVD player is locked.

### Note:

If a DVD or video CD is now inserted in the disc tray, the message »locked« appears and the four-digit code number must be entered.

### De-activating the security system of the DVD player

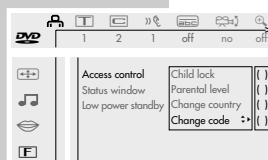


1 To de-activate the security system, repeat steps 1 to 8 from the section entitled "Activating the security system of the DVD player" and select the symbol »« with »P-« or »P+«.  
– The security system is de-activated.

### Note:

If you forget or lose the code number, read the section entitled "Rectifying malfunctions yourself" on Page 42.

### Changing the code number



1 To change the code number, repeat steps 1 to 5 from the section, "Activating the security system of the DVD player".

2 Select the »Change code« line with »P-« or »P+« and activate with »▶«.

3 Enter the new four-digit code number with keys »1 ... 0«.  
Enter the four-digit code number again with keys »1 ... 0«.

4 Quit setting with »OSD AUX«.



ENGLISH

27

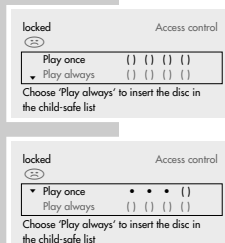
## SECURITY SYSTEM

### Activating DVDs or video CDs for playback

#### Permitting use of the DVD player

When the security system is activated, the »Access control« menu appears on the screen. You may choose whether you want the DVD or video CD to be played once or continuously.

If you select the function »Play always«, the DVD or video CD is saved in a "list" and playback of this DVD or video CD is unlimited. A maximum of 50 DVDs or video CDs can be saved in this "list".



1 Insert the DVD or video CD in the disc tray.  
– The »Access control« menu appears on the screen.

2 Select the »Play once« line with »P-« or »P+« (for one-time use), or  
Select the »Play always« line with »P-« or »P+«.

3 Enter the four-digit code number with keys »1 ... 0«.  
– Playback starts automatically.

#### De-activating the »Play always« function

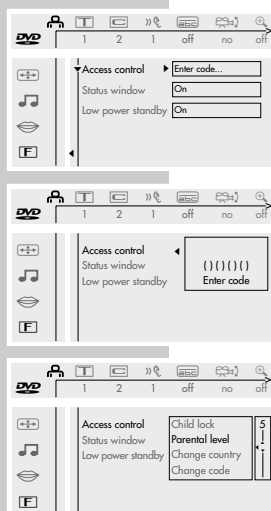
1 Insert the DVD or video CD in the disc tray.  
– Playback starts automatically.

2 Press »■« while is visible.  
– Permission to play back this DVD or video CD is cancelled.

## SECURITY SYSTEM

### Authorising the content of a DVD

DVDs may offer films whose content or individual scenes are not appropriate for children. These DVDs contain information which identifies such content or scenes, and provides them with ratings from 1 to 8. You can select one of the ratings and thereby authorise alternative scenes for playback.



- 1 Call up the menu line with »OSD AUX«.
- 2 Select menu item »Settings« with »◀« or »▶« and activate with »P -«.
- 3 Select line »F« (Special functions) with »P -« and activate by pressing »▶«.
- 4 Select the »Access control« line with »P -« or »P +« and activate with »▶«.
- 5 Enter the four-digit code number with keys »1 ... 0«.
- 6 Select the »Child lock« line with »P -« or »P +« and activate by pressing »▶«.
- 7 Select the »Parental level« line with »P -« or »P +« and activate by pressing »▶«.
- 8 Select the desired code number (from 1 to 8) with »P -« or »P +«.
- 9 Quit setting with »OSD AUX«.

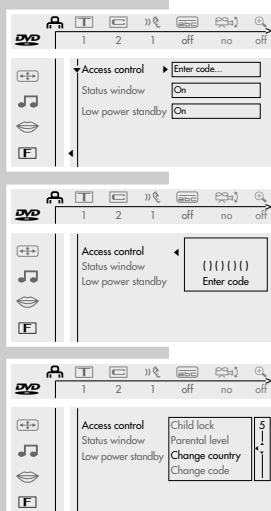


ENGLISH

29

## SECURITY SYSTEM

### Changing country



- 1 Call up the menu line with »OSD AUX«.
- 2 Select menu item »Settings« with »◀« or »▶« and activate with »P -«.
- 3 Select line »F« (Special functions) with »P -« and activate by pressing »▶«.
- 4 Select the »Access control« line with »P -« or »P +« and activate with »▶«.
- 5 Enter the four-digit code number with keys »1 ... 0«.
- 6 Select the »Child lock« line with »P -« or »P +« and activate by pressing »▶«.
- 7 Select the »Change country« line with »P -« or »P +« and activate by pressing »▶«.
- 8 Select your country of choice with »P -« or »P +«.
- 9 Quit setting with »OSD AUX«.

## SETTINGS

### Picture settings

#### Selecting picture menu

- 1 Display the menu line by pressing »**OSD AUX**«.
- 2 Select menu item »**Settings**« with »**◀**« or »**▶**« and activate with »**P -**«.
- 3 Select »**Picture menu**« with »**P -**« or »**P +**« and activate with »**▶**«.

#### Note:

For further operation, see the following chapters, each one starting from step 1.

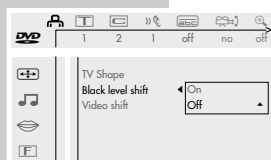
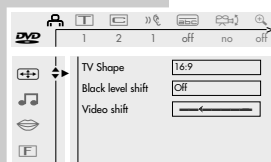
#### TV format

Your 16:9 picture format television set does not require any adjustment; the 16:9 setting is preset and should not be changed.

#### Black-and-white setting (only for NTSC transmissions)

This setting adjusts the color dynamics to create a better picture contrast.

- 1 Select the »**Black level shift**« line with »**P -**« or »**P +**« and activate by pressing »**▶**«.
- 2 Switch function on/off with »**P -**« or »**P +**«.
- 3 Switch off menu with the »**OSD AUX**« button.



ENGLISH

31

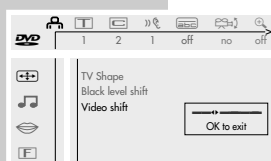
## SETTINGS

#### Adjusting the screen position

The ex-works setting centres the picture on the screen.

Use this setting to adjust the position of the picture on your TV screen according to your personal taste, by shifting the picture to the left or to the right.

- 1 Select the »**Video shift**« line with »**P -**« or »**P +**« and activate by pressing »**▶**«.
- 2 Shift the screen position with »**◀**« or »**▶**« and save with »**OK**«.
- 3 Switch off menu with the »**OSD AUX**« button.



## SETTINGS

### Sound settings

#### Selecting the sound menu

- 1 Display the menu line by pressing »OSD AUX«.
- 2 Select menu item »Settings« (Settings) with »◀« or »▶« and activate with »P -«.
- 3 Select »♪« (Sound menu) with »P -« or »P +« and activate with »▶«.

**Note:**

For further operation, see the following chapters, each one starting from step 1.

#### Adapting the digital outputs of the DVD player to an external audio device

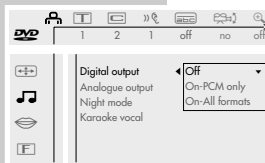
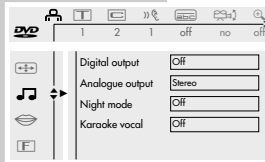
If you are using a multiple-channel audio/video receiver, you must select the setting »All« (MPEG, AC 3 and PCM) or »PCM only« (normal stereo sound), depending on the receiver used.

- 1 Select the »Digital output« line with »P -« or »P +« and activate by pressing »▶«.
- 2 Select required setting, »On-PCM only« or »On-All formats«, with »P -« or »P +«.

**Note:**

For your television, select the setting »Off«.

- 3 Switch off menu with the »OSD AUX« button.



ENGLISH

33

## SETTINGS

#### Selecting type of sound on the DVD player

Presetting for your TV set: »Dolby Surround«.

- 1 Select the »Analogue output« line with »P -« or »P +« and activate by pressing »▶«.
- 2 Select required setting, »Stereo« or »Dolby Surround« or »Virt. Surround (3D)«, with »P -« or »P +«.
- 3 Switch off menu with the »OSD AUX« button.

#### Switching night-time mode on/off

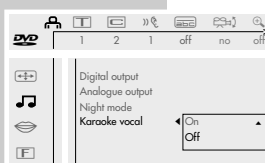
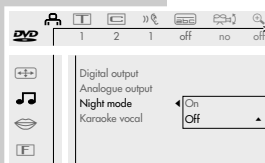
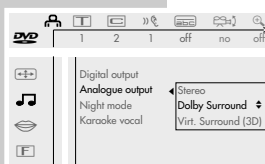
This function optimises the sound dynamics at low playback volume.

- 1 Select the »Night mode« line with »P -« or »P +« and activate by pressing »▶«.
- 2 Switch night-time mode on/off with »P -« or »P +«.
- 3 Switch off menu with the »OSD AUX« button.

#### Switching karaoke on and off

Activate this function when you are playing a DVD with multi-channel karaoke sound.

- 1 Select »Karaoke vocal« by pressing »▲« or »▼« and then press »▶« to activate it.
- 2 Press »▲« or »▼« to switch karaoke on or off.
- 3 Press »OSD« to switch off the menu.

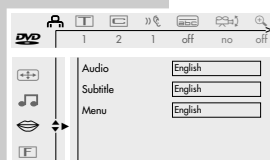


34

## COMFORT SETTINGS

You can select your own individual setting for certain playback functions in the menu of the DVD player.

### Selecting language menu



- 1 Display the menu line by pressing »**OSD AUX**«.
- 2 Select menu item »**Settings**« with »**◀**« or »**▶**« and activate with »**P -**«.
- 3 Select »**Language menu**« with »**P -**« or »**P +**« and activate with »**▶**«.

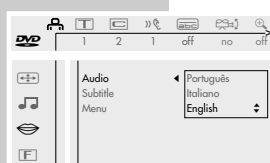
#### Note:

For further operation, see the following chapters, each one starting from step 1.

### Selecting dubbed language

When several languages are available on the inserted DVD, the sound is played back in the language you have selected.

If the language you have selected is not contained in the DVD, the first dubbed language on the DVD is automatically selected.



- 1 Select the »**Audio**« line with »**P -**« or »**P +**« and activate by pressing »**▶**«.
- 2 Select the desired dubbed language with »**P -**« or »**P +**«.
- 3 Switch off menu with the »**OSD AUX**« button.



ENGLISH

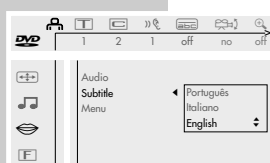
35

## COMFORT SETTINGS

### Selecting the language of the sub-titles

When sub-titles are available on the inserted DVD, they are played back in the language you have selected.

If the language you have selected for the sub-titles is not on the DVD, the first language on the DVD is automatically selected.

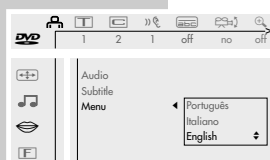


- 1 Select the »**Subtitle**« line with »**P -**« or »**P +**« and activate by pressing »**▶**«.
- 2 Select the desired language with »**P -**« or »**P +**«.
- 3 Switch off menu with the »**OSD AUX**« button.

#### Note:

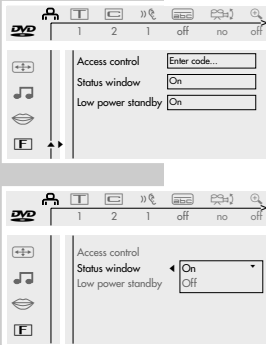
Sub-titles can be switched on and off during playback with »**SUBTITLE**«.

### Selecting the language of the DVD player's picture menu



- 1 Select the »**Menu**« line with »**P -**« or »**P +**« and activate by pressing »**▶**«.
- 2 Select the desired language for the picture menu with »**P -**« or »**P +**«.
- 3 Switch off menu with the »**OSD AUX**« button.

COMFORT SETTINGS



Switching on/off the status display of the DVD player

- 1 Display the menu line by pressing »OSD AUX«.
- 2 Select menu item »P.« (Settings) with »◀« or »▶« and activate with »P -«.
- 3 Select »F« (Special functions) with »P -« or »P +« and activate with »▶«.
- 4 Select the »Status window« line with »P -« or »P +« and activate by pressing »▶«.
- 5 Switch status display on/off with »P -« or »P +«.
- 6 Switch off menu with the »OSD AUX« button.



INFORMATION

Rectifying malfunctions yourself

Not every interference to picture and sound is caused by a defect in your DVD player. Accidentally pulled-out cables, damaged DVDs/CDs, and worn out batteries in the remote control can also impair functioning. If the following measures do not bring about satisfactory results, consult an authorised dealer!

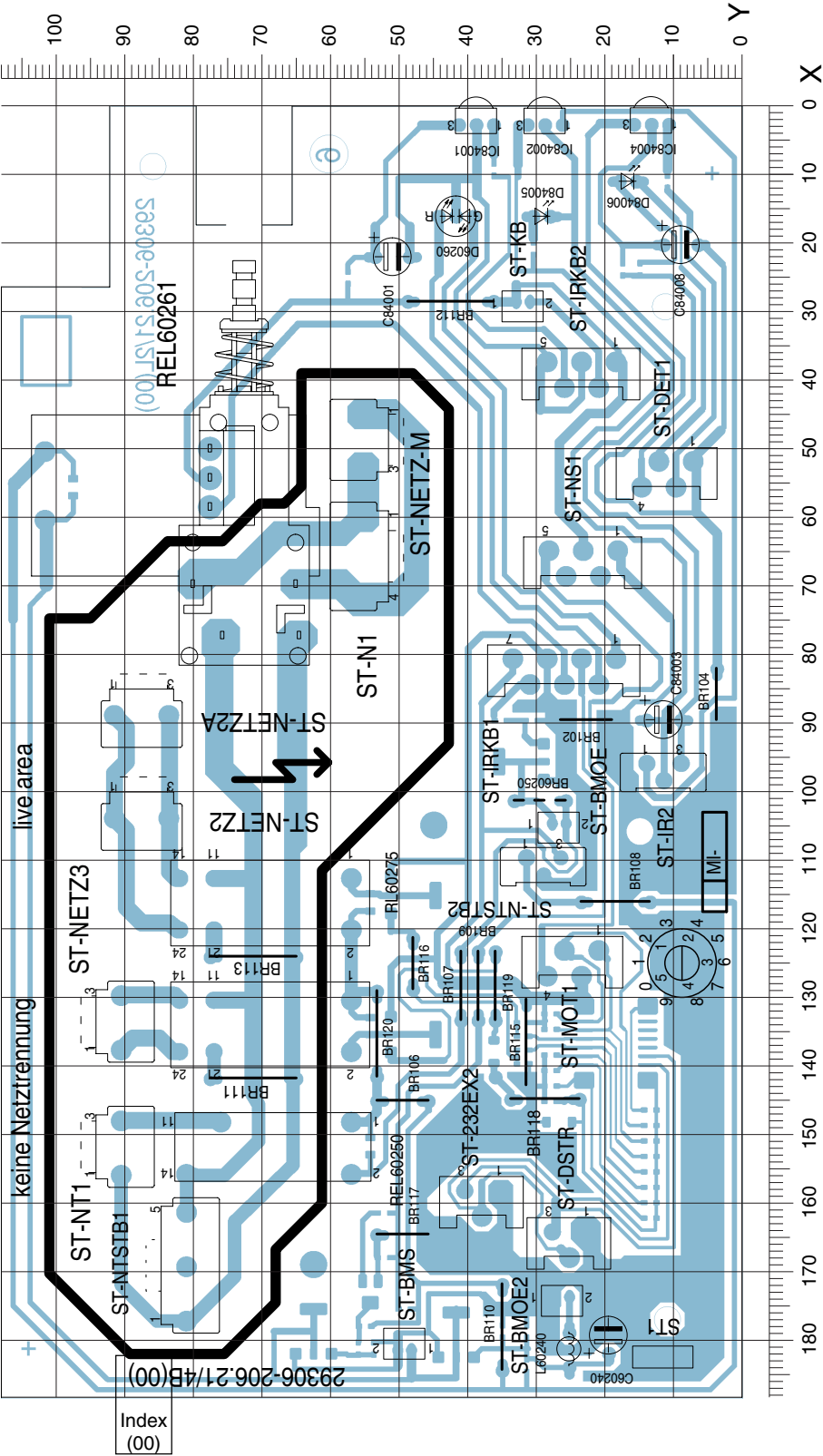
| Malfunction                                                         | Cause/Remedy                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No return to start-up screen when DVD/CD is removed                 | Switch the DVD player off and then on again.                                                      |
|                                                                     | Check if another DVD/CD must be inserted for the program.                                         |
| DVD player does not respond to remote control                       | Point the remote control directly at the TV.                                                      |
|                                                                     | Remove all obstacles which may impair the path of the remote control signal.                      |
|                                                                     | Check or replace the remote control batteries.                                                    |
| No picture                                                          | Switch the remote control to »DVD«.                                                               |
|                                                                     | Check the video connection.                                                                       |
| Distorted picture                                                   | Ensure that there are no fingerprints on the DVD/CD, follow the cleaning instructions on Page 38. |
| DVD/CD cannot be played                                             | Check if the label on the DVD/CD is facing upwards.                                               |
|                                                                     | Clean the DVD/CD.                                                                                 |
|                                                                     | Check if the DVD/CD is damaged by testing it with another DVD/CD.                                 |
| No sound                                                            | Check the audio connections.                                                                      |
|                                                                     | Try another playback source.                                                                      |
| Distorted sound from Hi-fi system                                   | Ensure that the audio connections have not been connected at the phono input on the amplifier.    |
| Security system is active, the four-digit code number is not known. | Cancel security system; instead of entering the code number, press the »■« key four times.        |



Platinenabbildungen und Schaltpläne / Layout of PCBs and Circuit Diagrams

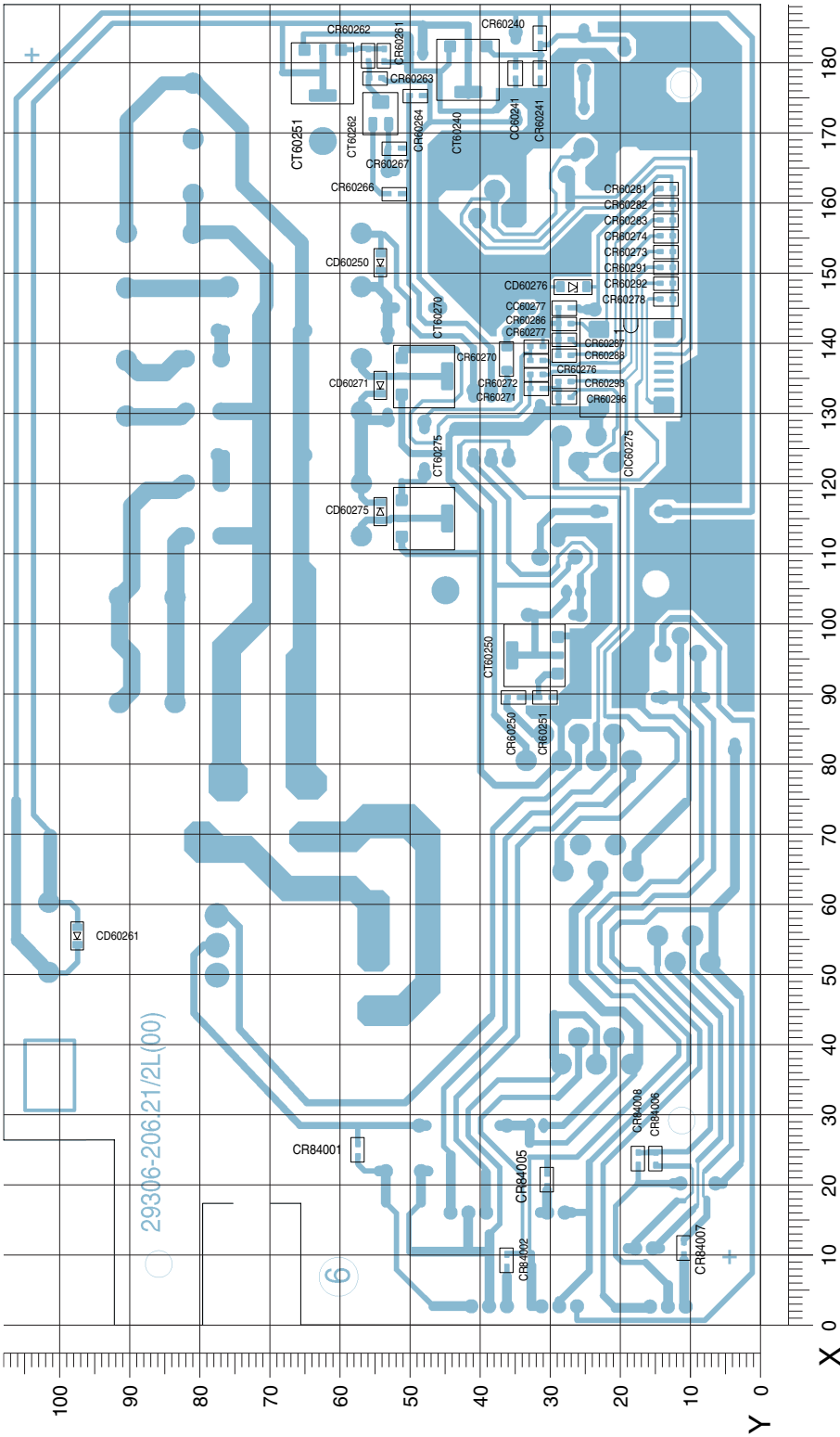
Netzschalterplatte / Mains Switch Panel (Index 00)

Ansicht von der Bestückungsseite / View of Component Side



| Pos.  | X   | Y  | Pos.  | X   | Y  | Pos.     | X   | Y  | Pos.      | X   | Y  |
|-------|-----|----|-------|-----|----|----------|-----|----|-----------|-----|----|
| BR102 | 90  | 23 | BR117 | 165 | 49 | D84006   | 11  | 17 | ST-232EX2 | 160 | 39 |
| BR104 | 86  | 4  | BR118 | 128 | 29 | IC84001  | 1   | 39 | ST-BMOE   | 174 | 27 |
| BR106 | 145 | 49 | BR119 | 128 | 56 | IC84002  | 1   | 29 | ST-BMOE02 | 174 | 26 |
| BR107 | 128 | 41 | BR120 | 135 | 53 | IC84004  | 1   | 13 | ST-BMS    | 181 | 49 |
| BR108 | 116 | 19 | BR121 | 101 | 30 | L60240   | 181 | 25 | ST-DET01  | 54  | 11 |
| BR109 | 128 | 38 | BR122 | 179 | 20 | C60240   | 152 | 68 | ST-DSTR   | 166 | 25 |
| BR110 | 178 | 35 | BR123 | 222 | 51 | REL60250 | 52  | 83 | ST-IRQ2   | 97  | 11 |
| BR111 | 142 | 71 | BR124 | 89  | 11 | REL60261 | 134 | 69 | ST-IRK802 | 39  | 23 |
| BR112 | 28  | 43 | BR125 | 20  | 9  | REL60270 | 116 | 69 | ST-IRK801 | 82  | 26 |
| BR113 | 124 | 71 | BR126 | 16  | 42 | REL60275 | 134 | 69 | ST-KB     | 29  | 32 |
| BR115 | 136 | 32 | BR127 | 125 | 48 |          |     |    | ST-MOT01  | 125 | 25 |
| BR116 | 125 | 48 |       |     |    |          |     |    | ST-N01    | 66  | 55 |

Ansicht von der Lötseite / View of Solder Side

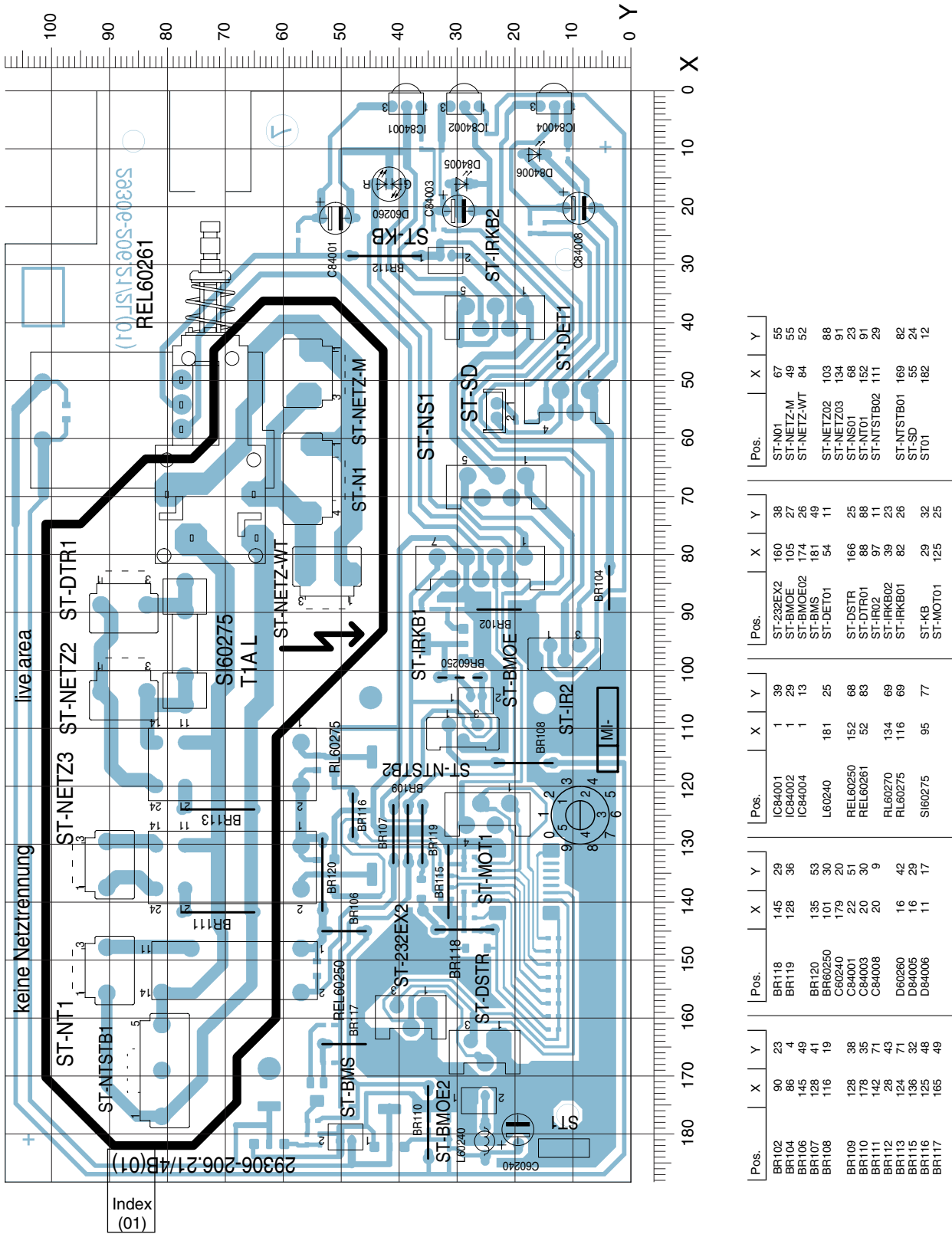


| Pos.    | X   | Y  | Pos.    | X   | Y  | Pos.    | X   | Y  | Pos.    | X   | Y  |
|---------|-----|----|---------|-----|----|---------|-----|----|---------|-----|----|
| CR60241 | 178 | 35 | CR60261 | 181 | 54 | CR60277 | 140 | 32 | CR84002 | 9   | 36 |
| CR60277 | 145 | 28 | CR60262 | 181 | 56 | CR60281 | 146 | 14 | CR84005 | 21  | 30 |
| CR60250 | 151 | 54 | CR60263 | 178 | 55 | CR60282 | 162 | 14 | CR84006 | 24  | 15 |
| CR60271 | 136 | 32 | CR60264 | 175 | 59 | CR60283 | 160 | 14 | CR84007 | 24  | 15 |
| CR60275 | 116 | 54 | CR60265 | 173 | 52 | CR60284 | 158 | 14 | CR84008 | 24  | 18 |
| CR60276 | 148 | 27 | CR60266 | 168 | 52 | CR60285 | 143 | 28 | CT60240 | 179 | 42 |
|         |     |    | CR60267 | 168 | 52 | CR60286 | 141 | 28 | CT60250 | 96  | 32 |
|         |     |    | CR60268 | 138 | 36 | CR60287 | 138 | 28 | CT60251 | 178 | 63 |
|         |     |    | CR60269 | 133 | 32 | CR60288 | 151 | 14 | CT60262 | 173 | 54 |
|         |     |    | CR60270 | 133 | 32 | CR60289 | 149 | 14 | CT60270 | 135 | 48 |
|         |     |    | CR60271 | 133 | 32 | CR60290 | 134 | 28 | CT60275 | 115 | 48 |
|         |     |    | CR60272 | 153 | 14 | CR60291 | 132 | 28 |         |     |    |
|         |     |    | CR60273 | 155 | 14 | CR60292 | 25  | 58 |         |     |    |
|         |     |    | CR60274 | 136 | 19 | CR60293 |     |    |         |     |    |
|         |     |    | CR60241 | 183 | 32 | CR60296 |     |    |         |     |    |
|         |     |    | CR60250 | 178 | 32 |         |     |    |         |     |    |
|         |     |    | CR60251 | 90  | 35 |         |     |    |         |     |    |
|         |     |    |         | 31  |    |         |     |    |         |     |    |

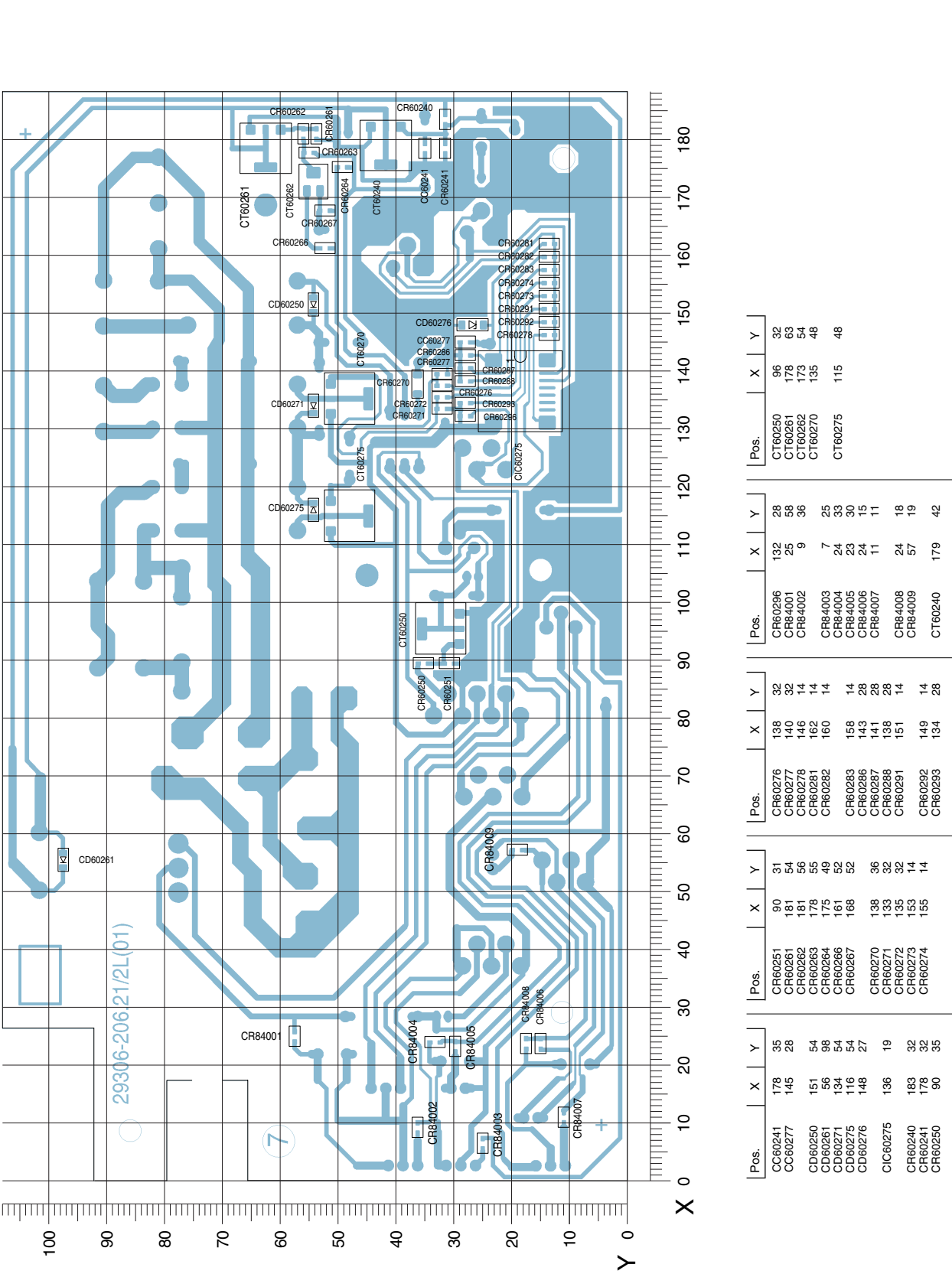


Netzschalterplatte / Mains Switch Panel (Index 01)

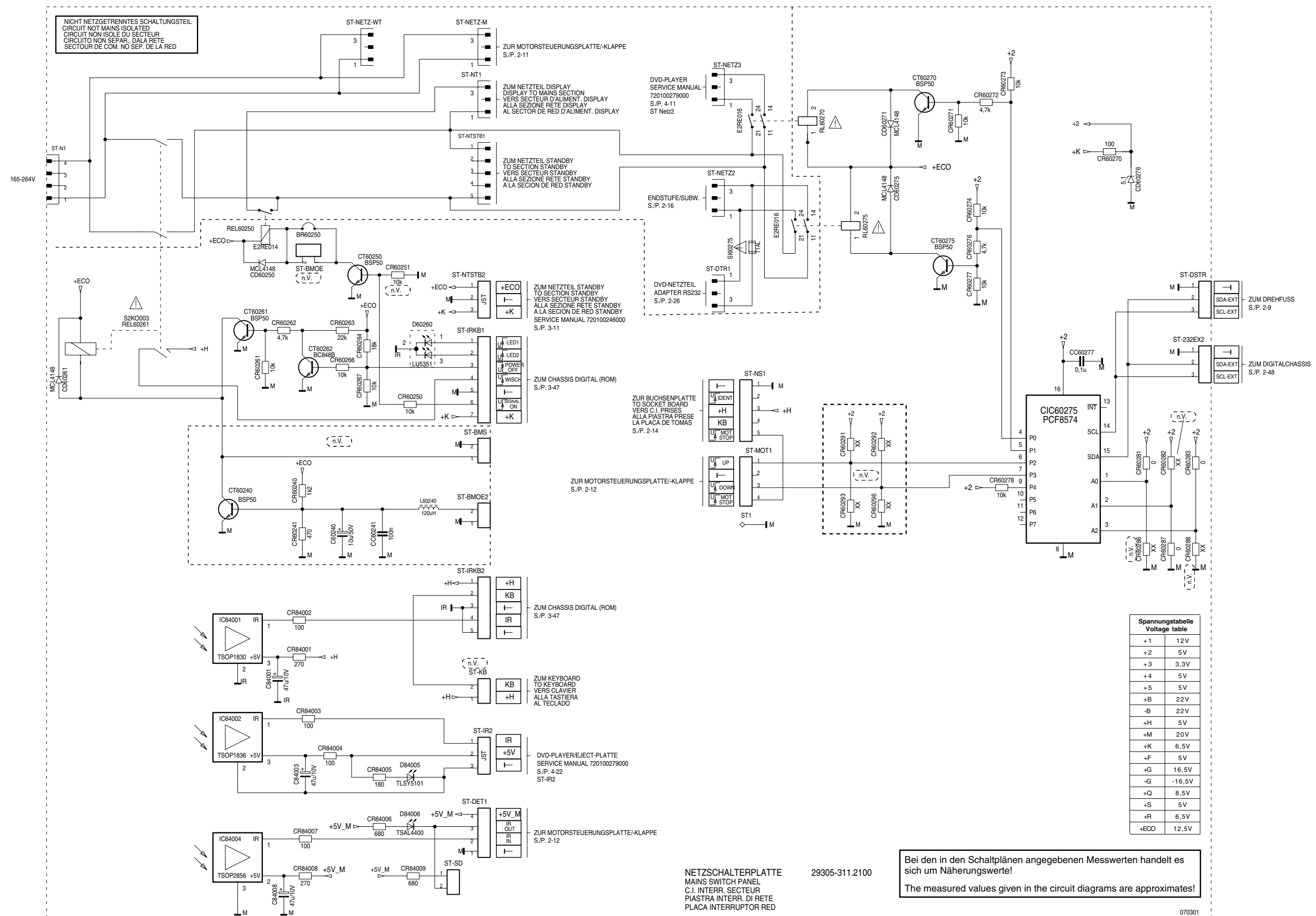
Ansicht von der Bestückungsseite / View of Component Side



Ansicht von der Lötseite / View of Solder Side

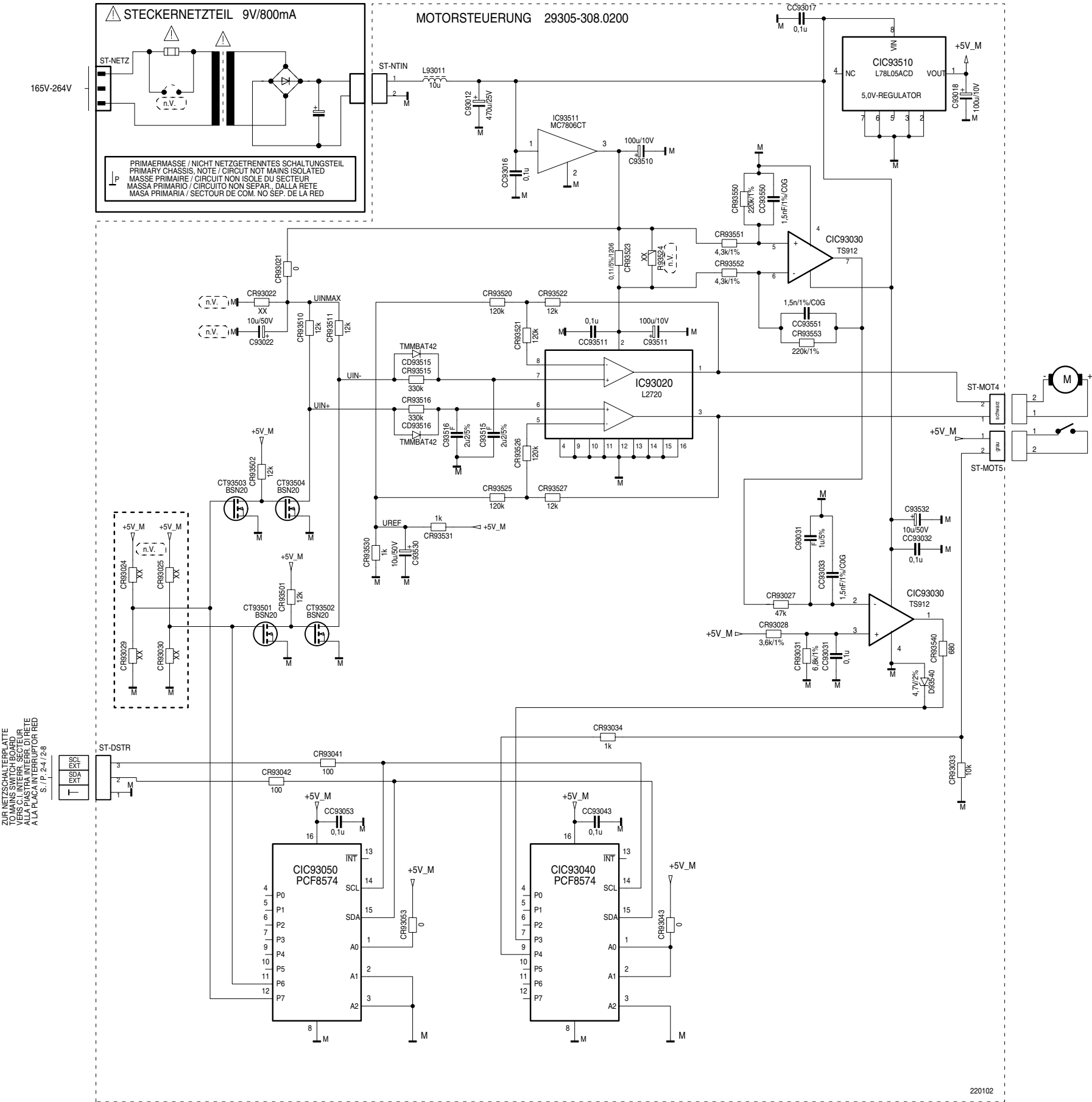


## Netzschalterplatte / Mains Switch Panel (Index 01)

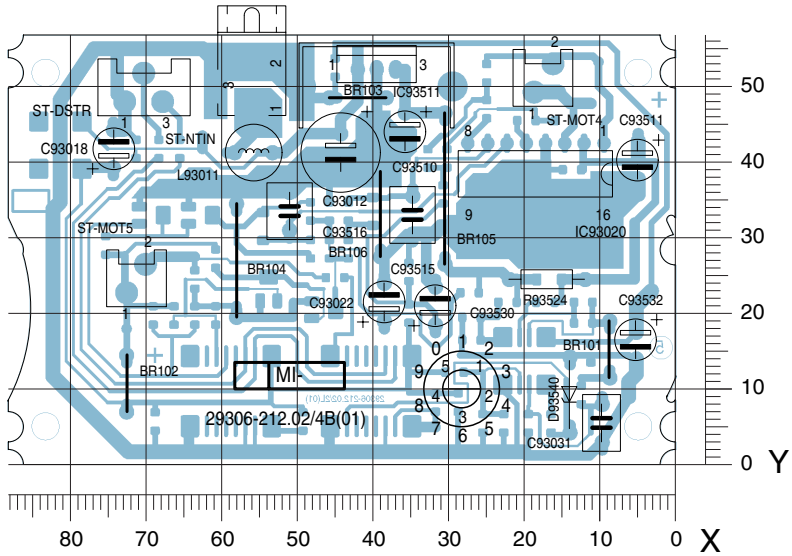


Motorsteuerung – Drehfuß / Motor Control – Turning Foot

Bei den in den Schaltplänen angegebenen Messwerten handelt es sich um Näherungswerte!  
The measured values given in the circuit diagrams are approximates!

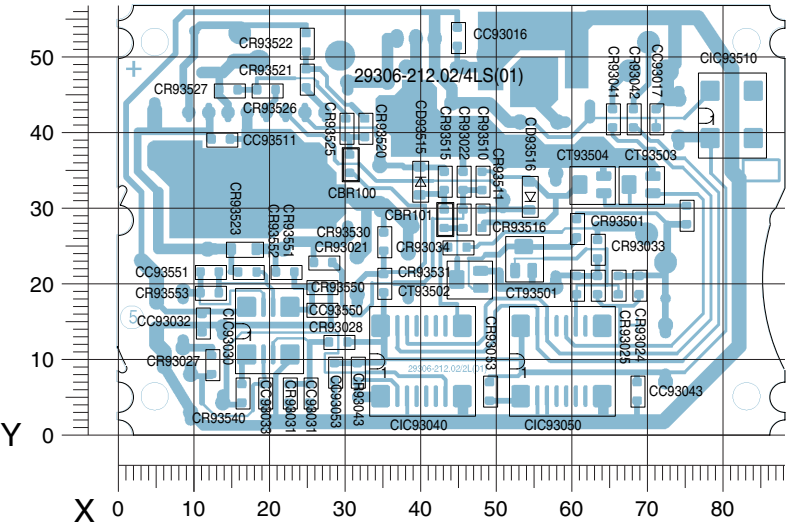


Ansicht von der Bestückungsseite / View of Component Side



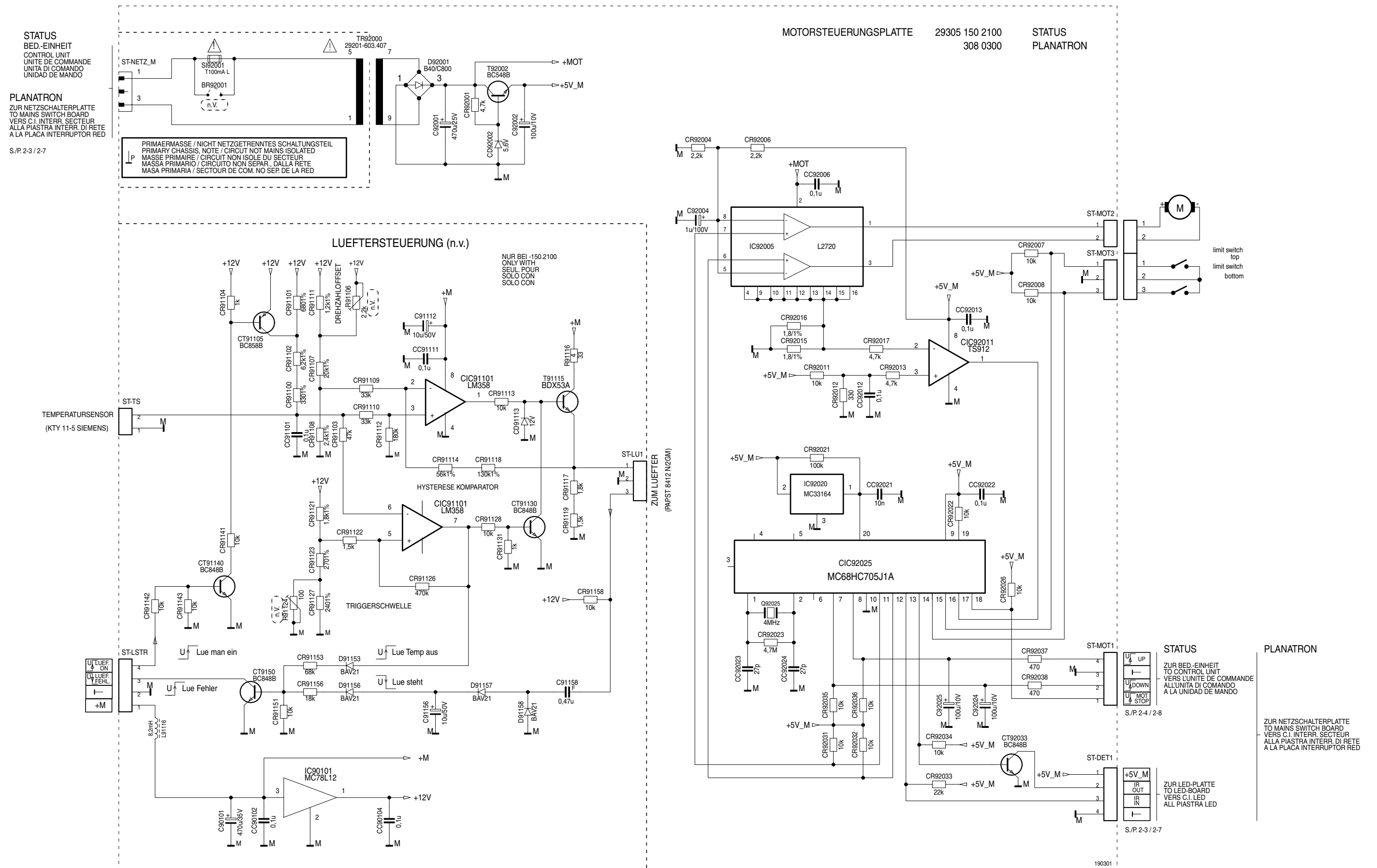
| Pos.   | X  | Y  | Pos.    | X  | Y  | Pos.    | X  | Y  |
|--------|----|----|---------|----|----|---------|----|----|
| BR101  | 9  | 15 | C93510  | 35 | 44 | IC93511 | 40 | 53 |
| BR102  | 73 | 11 | C93511  | 5  | 40 | L93011  | 56 | 41 |
| BR103  | 42 | 48 | C93515  | 35 | 33 | R93524  | 17 | 25 |
| BR104  | 58 | 27 | C93516  | 51 | 33 | ST-DSTR | 70 | 50 |
| BR105  | 30 | 37 | C93530  | 32 | 21 | ST-MOT4 | 18 | 51 |
| BR106  | 39 | 33 | C93532  | 5  | 16 | ST-MOT5 | 71 | 25 |
| C93012 | 44 | 42 | D93540  | 14 | 9  | ST-NTIN | 57 | 53 |
| C93018 | 75 | 42 | IC93020 | 19 | 38 |         |    |    |
| C93022 | 39 | 22 | IC93510 | 40 | 50 |         |    |    |
| C93031 | 10 | 6  |         |    |    |         |    |    |

Ansicht von der Lötseite / View of Solder Side



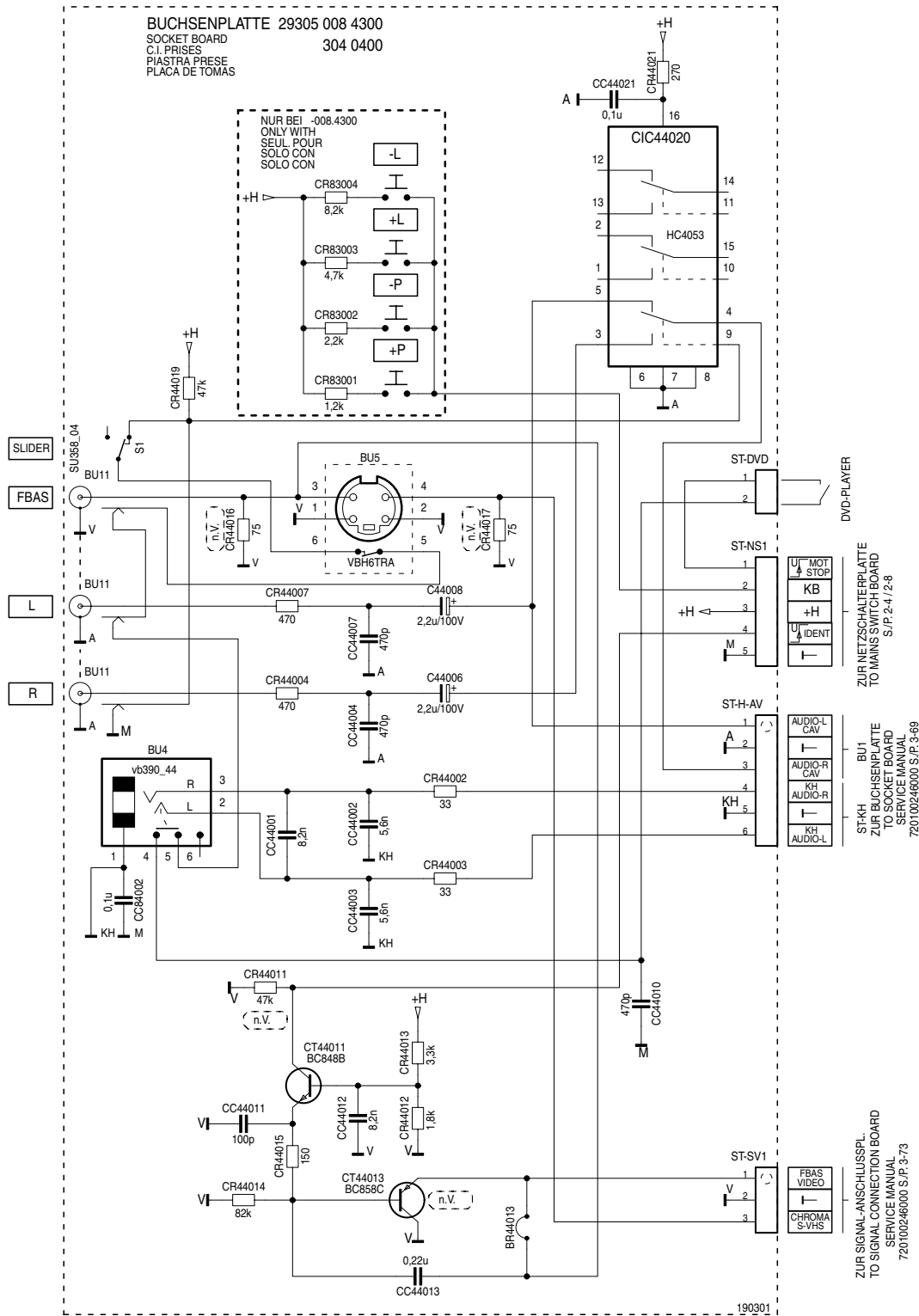
| Pos.     | X  | Y  | Pos.    | X  | Y  | Pos.    | X  | Y  |
|----------|----|----|---------|----|----|---------|----|----|
| CBR100   | 31 | 36 | CR93021 | 27 | 23 | CR93516 | 48 | 28 |
| CBR101   | 43 | 28 | CR93022 | 46 | 33 | CR93520 | 33 | 41 |
| CC93016  | 45 | 53 | CR93024 | 69 | 20 | CR93521 | 25 | 47 |
| CC93017  | 71 | 42 | CR93025 | 66 | 20 | CR93522 | 25 | 52 |
| CC93031  | 25 | 6  | CR93027 | 13 | 9  | CR93523 | 17 | 25 |
| CC93032  | 11 | 15 | CR93028 | 29 | 12 | CR93525 | 30 | 41 |
| CC93033  | 20 | 6  | CR93029 | 63 | 20 | CR93526 | 20 | 46 |
| CC93043  | 69 | 6  | CR93030 | 61 | 20 | CR93527 | 15 | 46 |
| CC93053  | 29 | 8  | CR93031 | 23 | 6  | CR93530 | 35 | 25 |
| CC93511  | 14 | 39 | CR93033 | 63 | 25 | CR93531 | 35 | 20 |
| CC93550  | 27 | 16 | CR93034 | 45 | 25 | CR93540 | 16 | 6  |
| CC93551  | 12 | 22 | CR93041 | 65 | 42 | CR93550 | 27 | 20 |
| CD93515  | 40 | 33 | CR93042 | 68 | 42 | CR93551 | 22 | 22 |
| CD93516  | 54 | 32 | CR93043 | 32 | 8  | CR93552 | 17 | 22 |
| CIC93030 | 20 | 14 | CR93053 | 49 | 6  | CR93553 | 12 | 19 |
| CIC93040 | 40 | 10 | CR93501 | 61 | 27 |         |    |    |
| CIC93050 | 59 | 10 | CR93502 | 75 | 29 |         |    |    |
| CIC93510 | 81 | 42 | CR93503 | 48 | 33 |         |    |    |
|          |    |    | CR93511 | 46 | 28 |         |    |    |
|          |    |    | CR93515 | 43 | 33 |         |    |    |

# Motorsteuerung – Bedienteilabdeckung / Motor Control – Operating Panel Cover



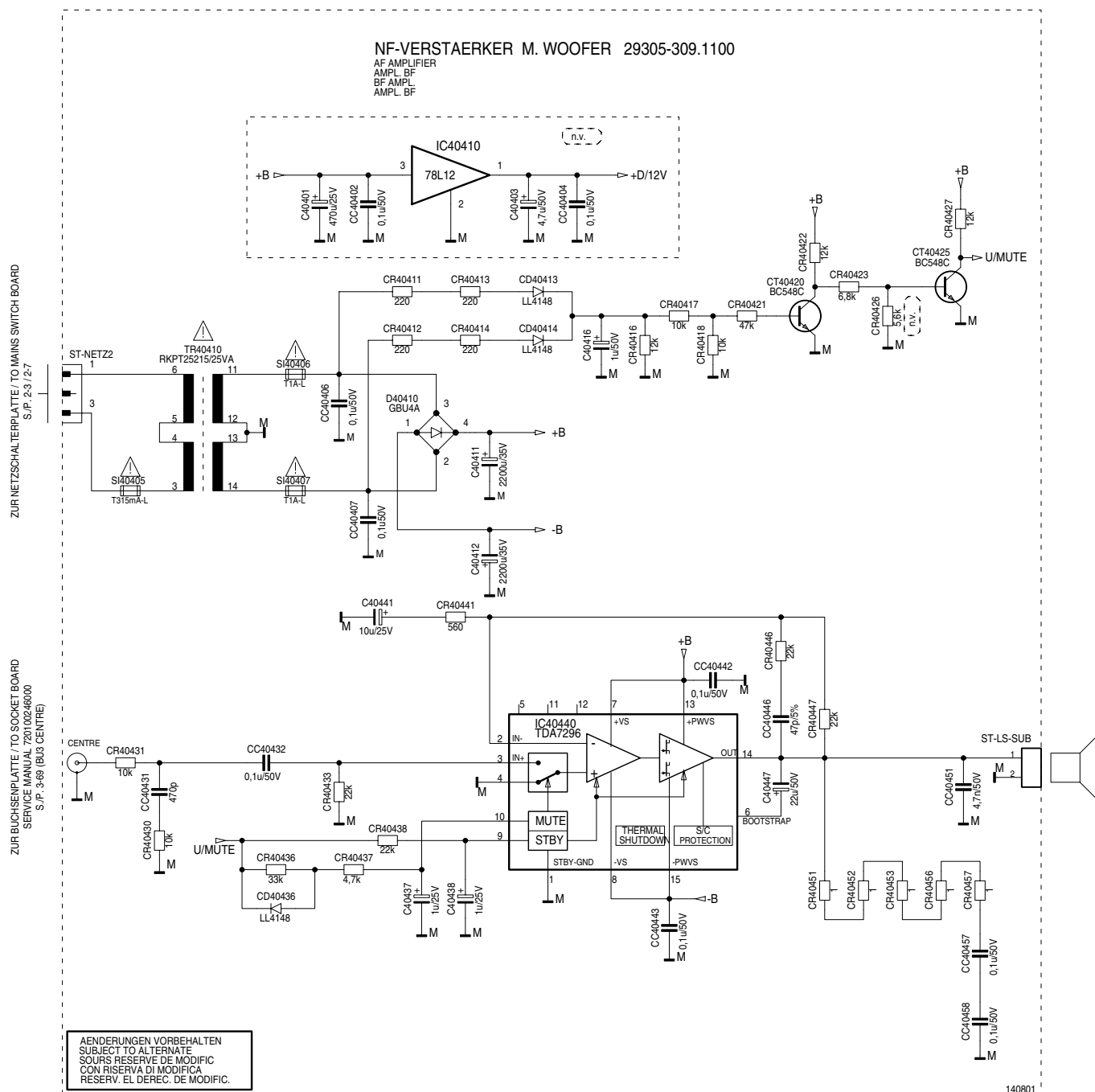


## Buchsenplatte / Socket Board





## NF-Verstärker Subwoofer / AF Amplifier Subwoofer

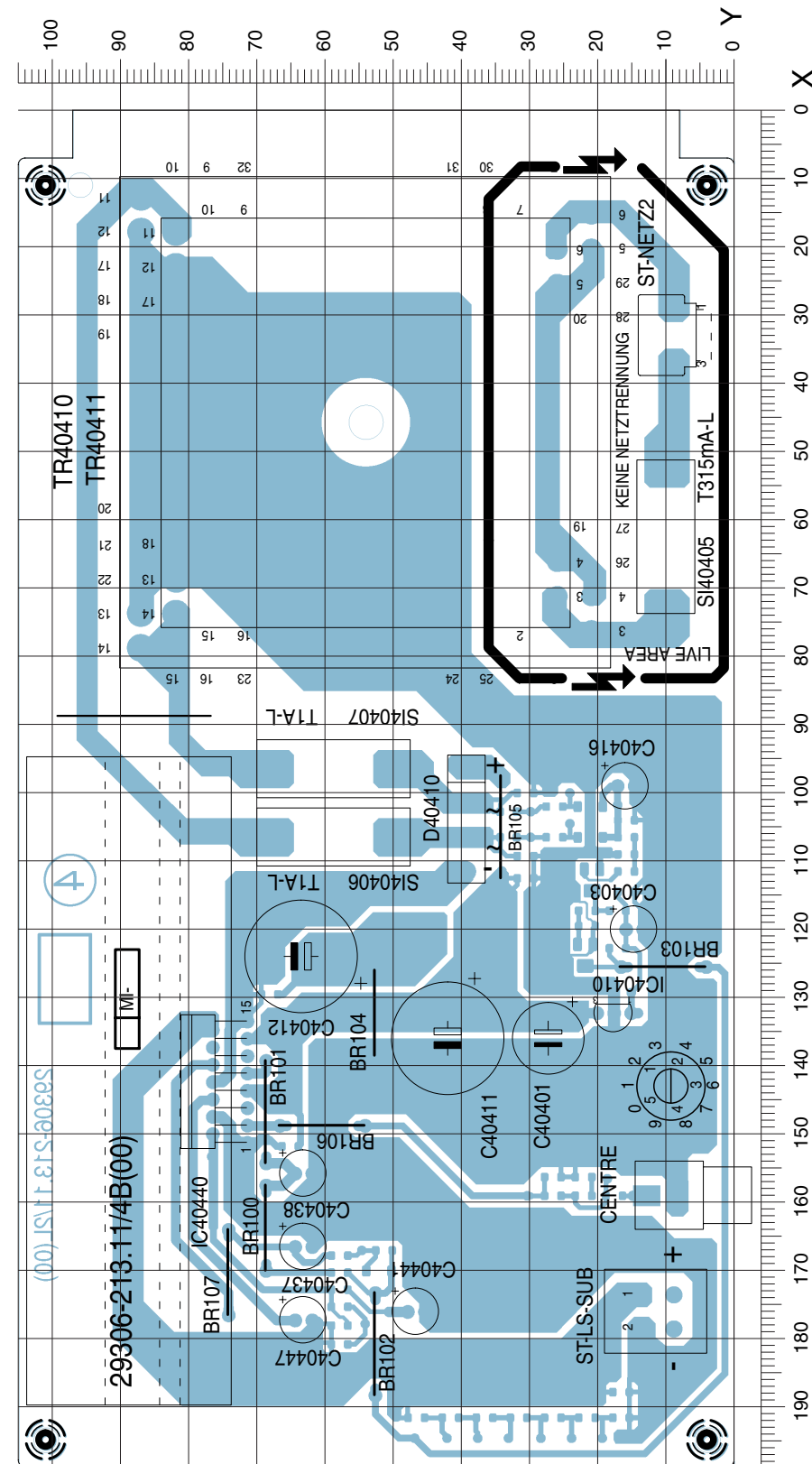


| Spannungstabelle<br>Voltage table |        |
|-----------------------------------|--------|
| +1                                | 12V    |
| +2                                | 5V     |
| +3                                | 3,3V   |
| +4                                | 5V     |
| +5                                | 5V     |
| +B                                | 22V    |
| -B                                | 22V    |
| +H                                | 5V     |
| +M                                | 20V    |
| +K                                | 6,5V   |
| +F                                | 5V     |
| +G                                | 16,5V  |
| -G                                | -16,5V |
| +Q                                | 8,5V   |
| +S                                | 5V     |
| +R                                | 6,5V   |
| +ECO                              | 12,5V  |

Bei den in den Schaltplänen angegebenen Messwerten handelt es sich um Näherungswerte!

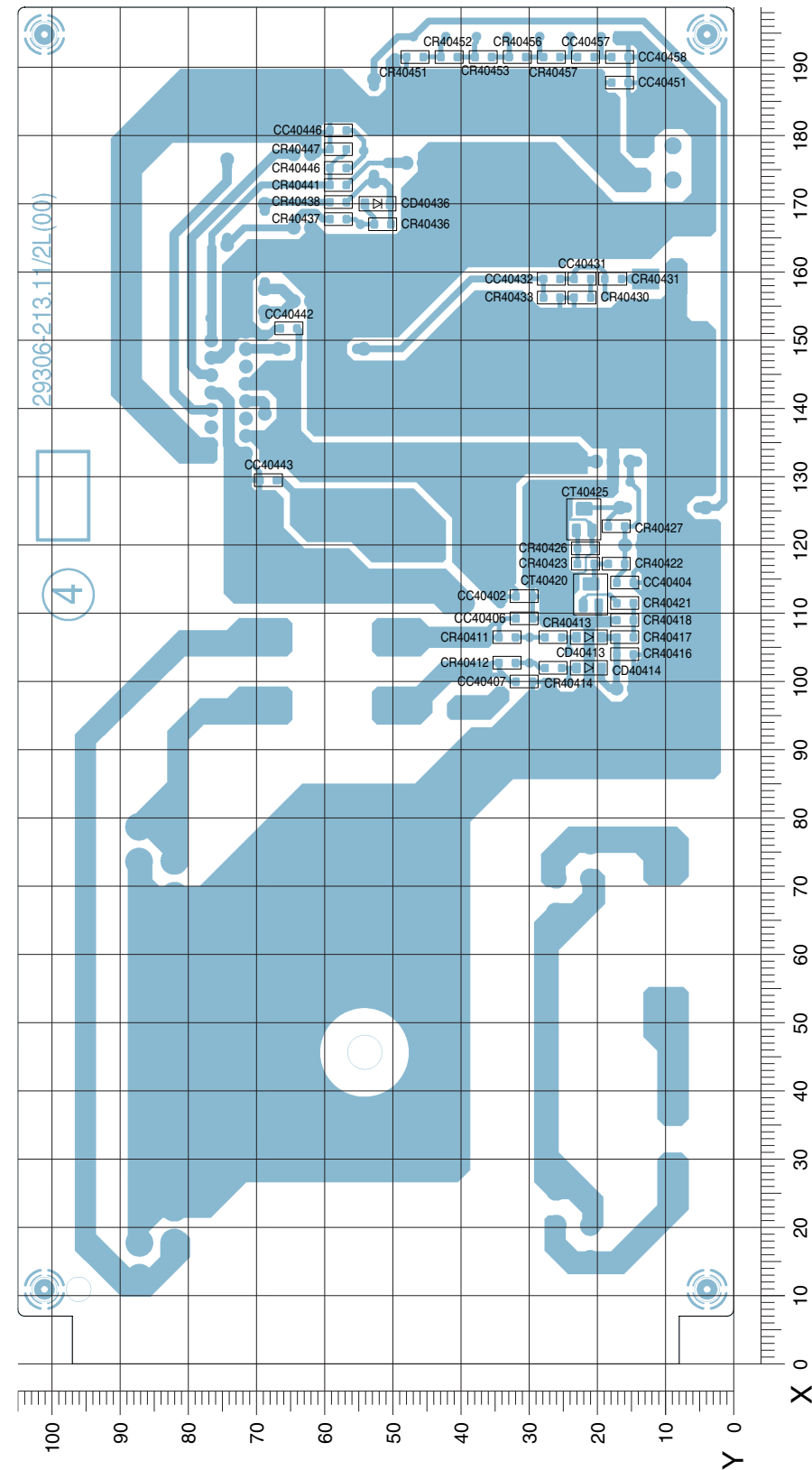
The measured values given in the circuit diagrams are approximates!

**Ansicht von der Bestückungsseite / View of Component Side**



|  | Pos.  | X   | Y  |  | Pos.   | X   | Y  |  | Pos.    | X   | Y  |  | Pos.      | X   | Y  |
|--|-------|-----|----|--|--------|-----|----|--|---------|-----|----|--|-----------|-----|----|
|  | BR100 | 164 | 69 |  | C04001 | 136 | 27 |  | C04047  | 177 | 63 |  | S140406   | 107 | 59 |
|  | BR101 | 147 | 69 |  | C04003 | 120 | 15 |  |         |     |    |  | S140407   | 97  | 59 |
|  | BR102 | 181 | 53 |  | C04011 | 135 | 42 |  | CENTRE  | 159 | 5  |  |           |     |    |
|  | BR103 | 125 | 10 |  | C04012 | 124 | 63 |  | D04010  | 104 | 39 |  | ST-LS-SUB | 176 | 11 |
|  | BR104 | 132 | 53 |  | C04016 | 99  | 16 |  |         |     |    |  | ST-NET202 | 33  | 9  |
|  |       |     |    |  |        |     |    |  | IC04010 | 133 | 18 |  |           |     |    |
|  | BR105 | 105 | 34 |  | C04037 | 186 | 63 |  |         |     |    |  | TR04010   | 46  | 54 |
|  | BR106 | 149 | 61 |  | C04038 | 156 | 63 |  | IC04040 | 142 | 76 |  |           |     |    |
|  | BR107 | 170 | 74 |  | C04041 | 176 | 47 |  |         |     |    |  | TR04011   | 46  | 54 |
|  |       |     |    |  |        |     |    |  | S040405 | 63  | 10 |  |           |     |    |

**Ansicht von der Lötseite / View of Solder Side**



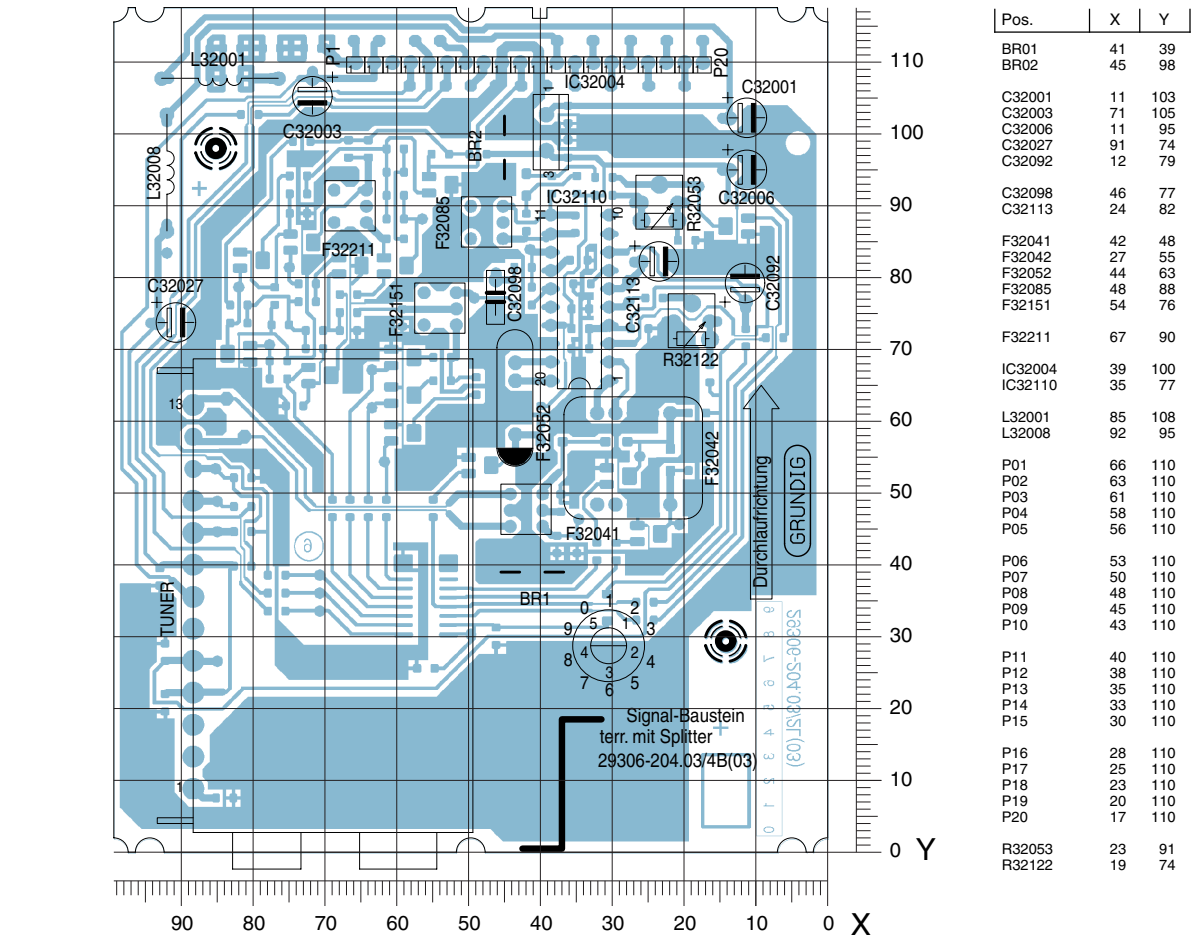
| Pos.    | X   | Y  | Pos.    | X   | Y  | Pos.    | X   | Y  | Pos.    | X   | Y  |
|---------|-----|----|---------|-----|----|---------|-----|----|---------|-----|----|
| CC40402 | 113 | 31 | CC40458 | 192 | 17 | CR40418 | 109 | 16 | CR40438 | 170 | 58 |
| CC40404 | 115 | 16 |         |     |    | CR40421 | 111 | 16 | CR40441 | 173 | 58 |
| CC40406 | 109 | 31 | CD40413 | 107 | 21 | CR40422 | 117 | 17 | CR40446 | 175 | 58 |
| CC40407 | 100 | 31 | CD40414 | 102 | 21 | CR40423 | 117 | 22 |         |     |    |
| CC40431 | 159 | 22 | CD40436 | 170 | 52 |         |     |    | CR40447 | 178 | 58 |
|         |     |    |         |     |    | CR40426 | 119 | 22 |         |     |    |
| CC40492 | 159 | 27 | CR40411 | 107 | 33 | CR40427 | 123 | 17 | CR40451 | 192 | 47 |
|         |     |    | CR40412 | 103 | 33 | CR40430 | 156 | 22 | CR40452 | 192 | 42 |
| CC40442 | 152 | 65 | CR40413 | 107 | 27 | CR40433 | 158 | 22 | CR40453 | 192 | 37 |
| CC40443 | 132 | 68 | CR40414 | 102 | 27 | CR40436 | 158 | 27 | CR40456 | 192 | 37 |
| CC40446 | 181 | 58 | CR40416 | 104 | 16 |         |     |    | CR40457 | 192 | 27 |
| CC40451 | 188 | 17 |         |     |    | CR40433 | 167 | 52 | CT40420 | 113 | 21 |
| CC40457 | 192 | 22 | CR40417 | 107 | 16 | CR40437 | 168 | 58 | CT40425 | 124 | 22 |



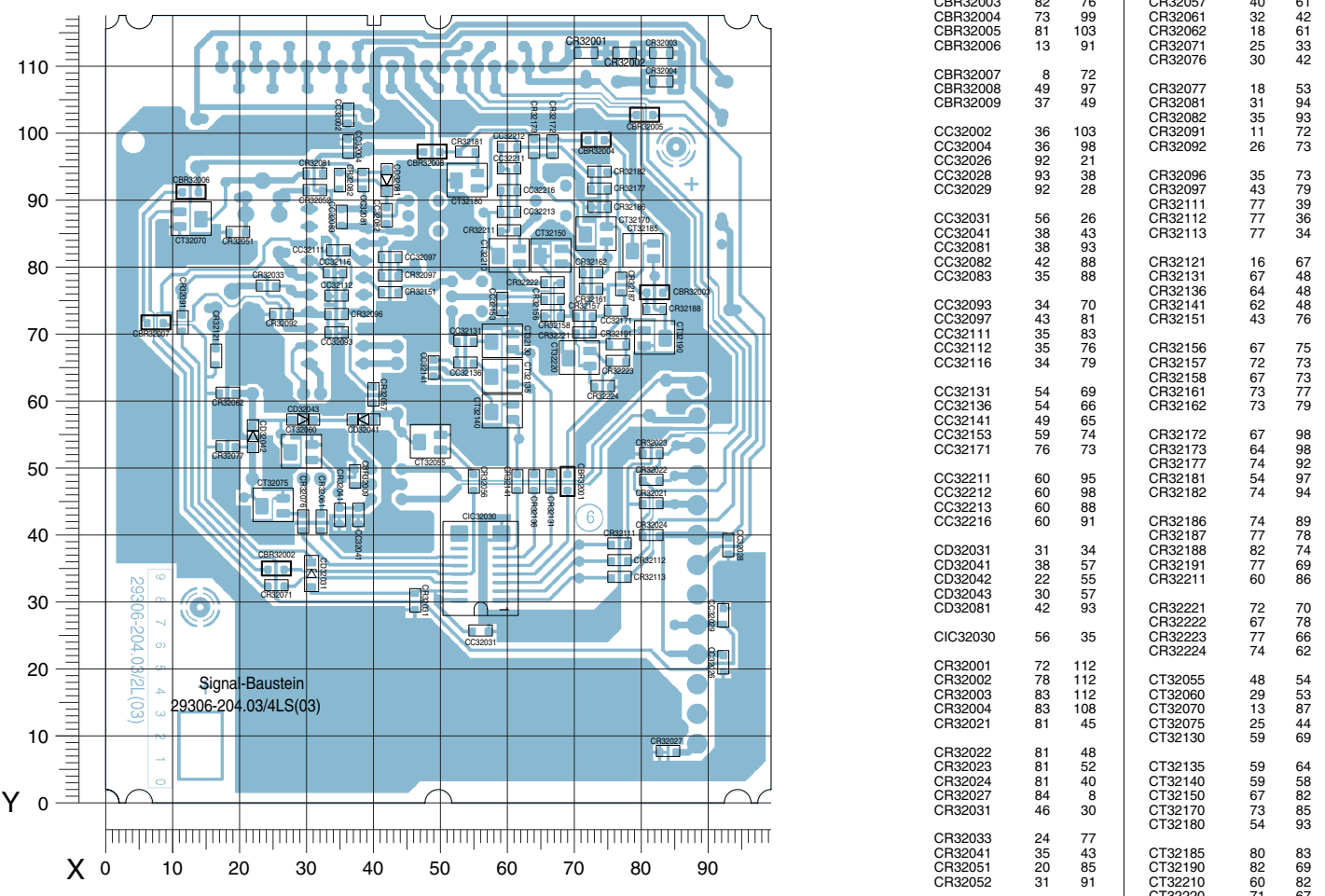




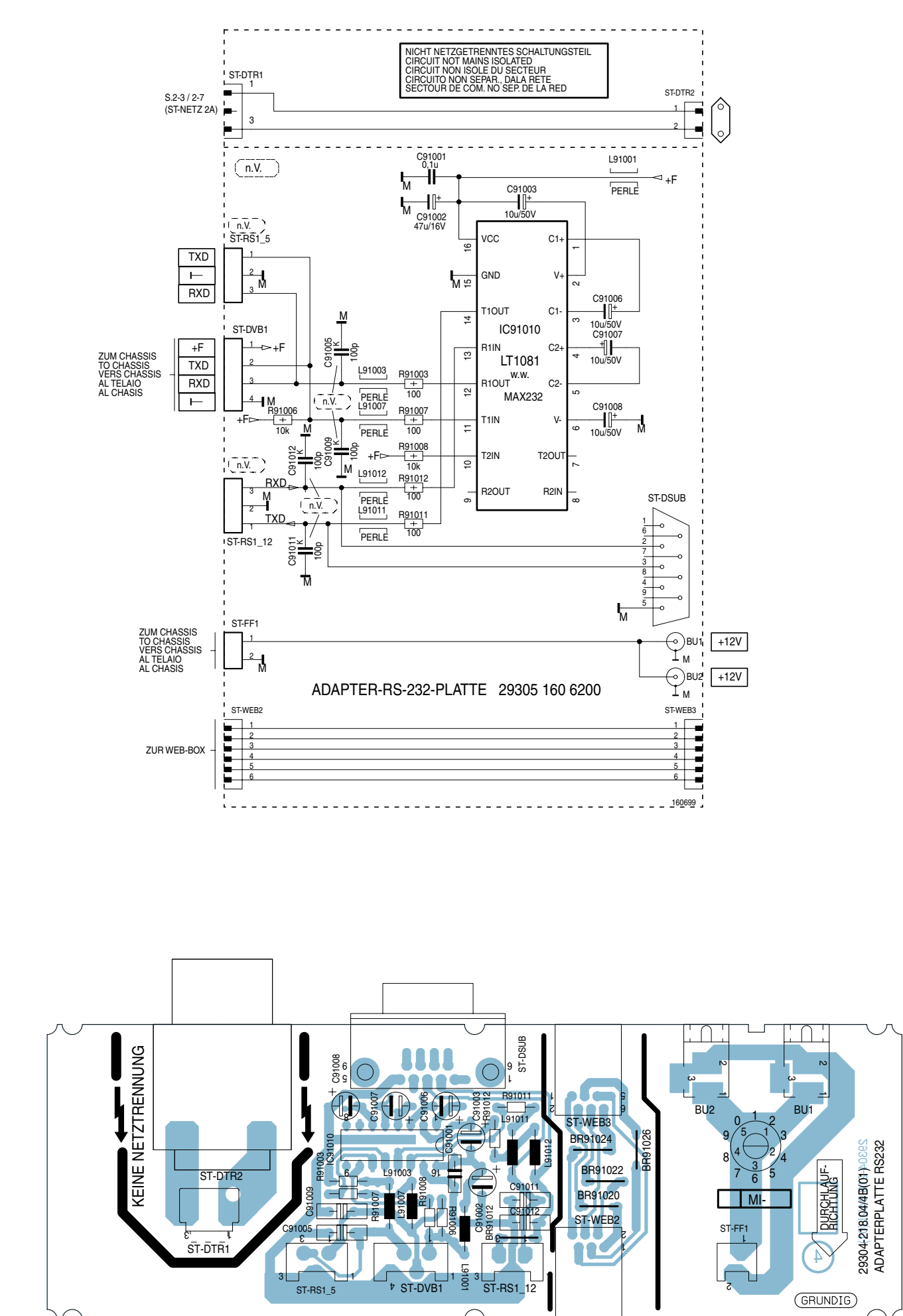
Ansicht von der Bestückungsseite / View of Component Side



Ansicht von der Lötseite / View of Solder Side

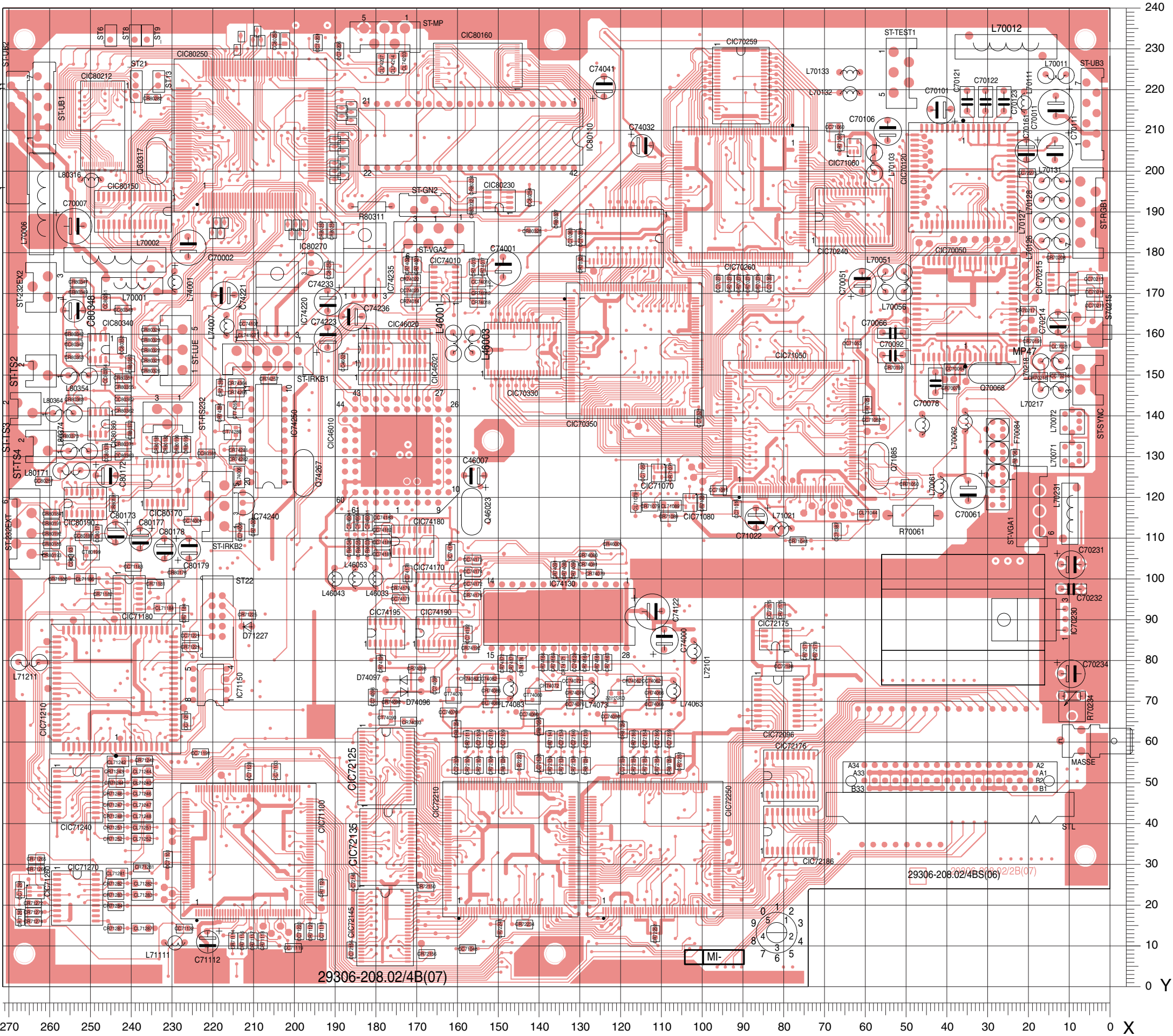


Adapter-RS-232-Platte / Adapter RS232 Board



Chassis Digital / Chassis Digital

Ansicht von der Bestückungsseite / View of Component Side

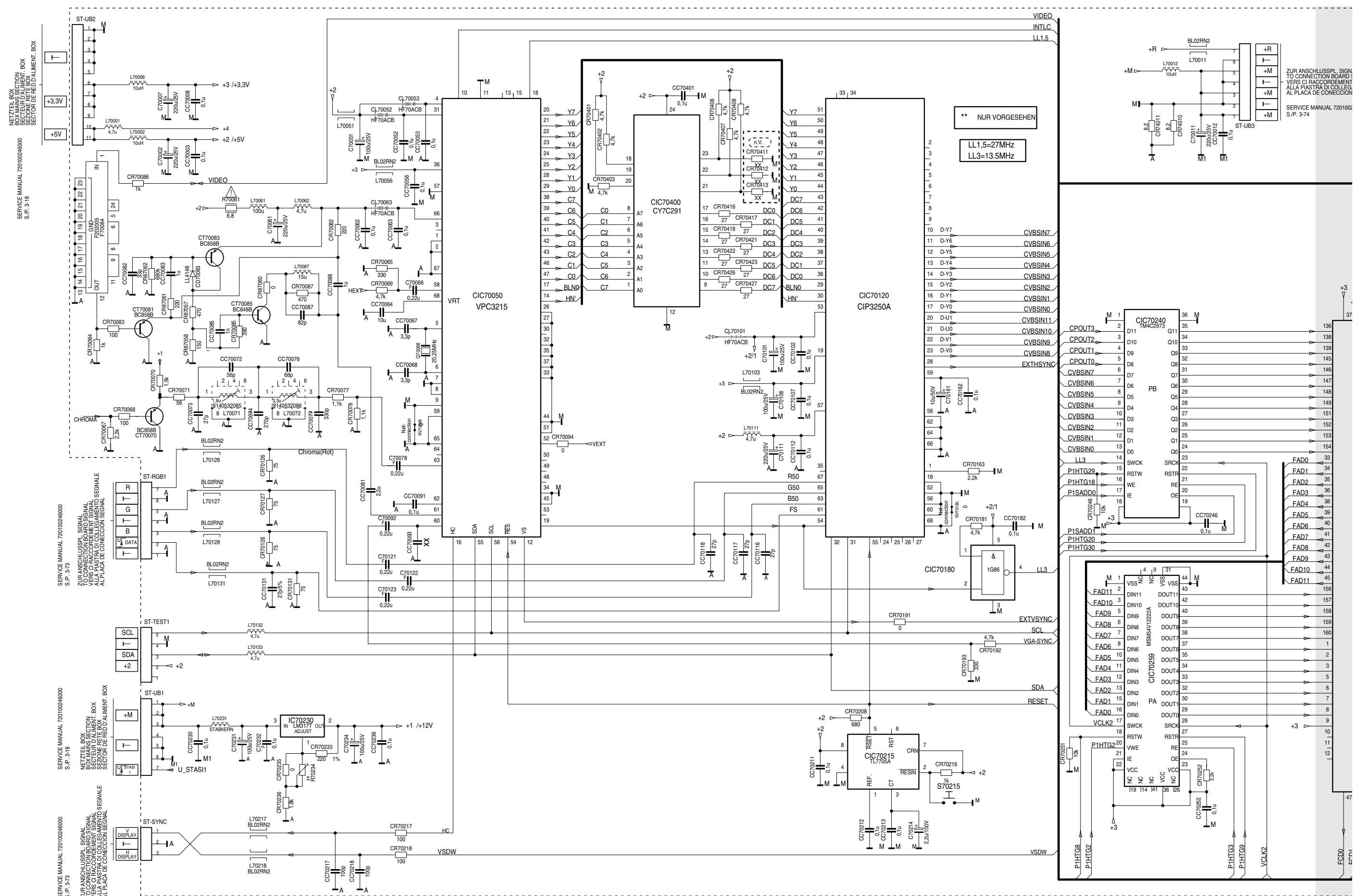


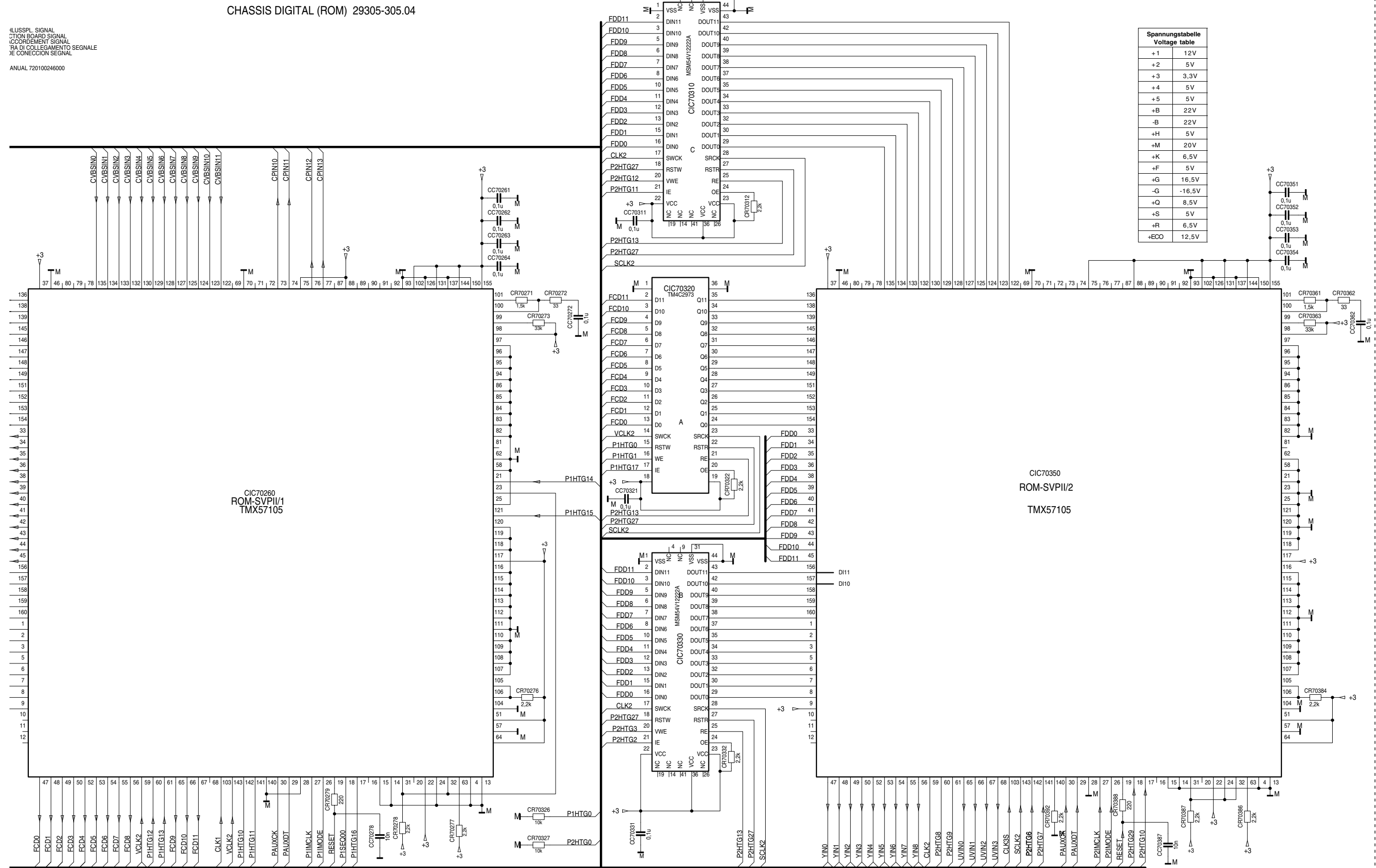




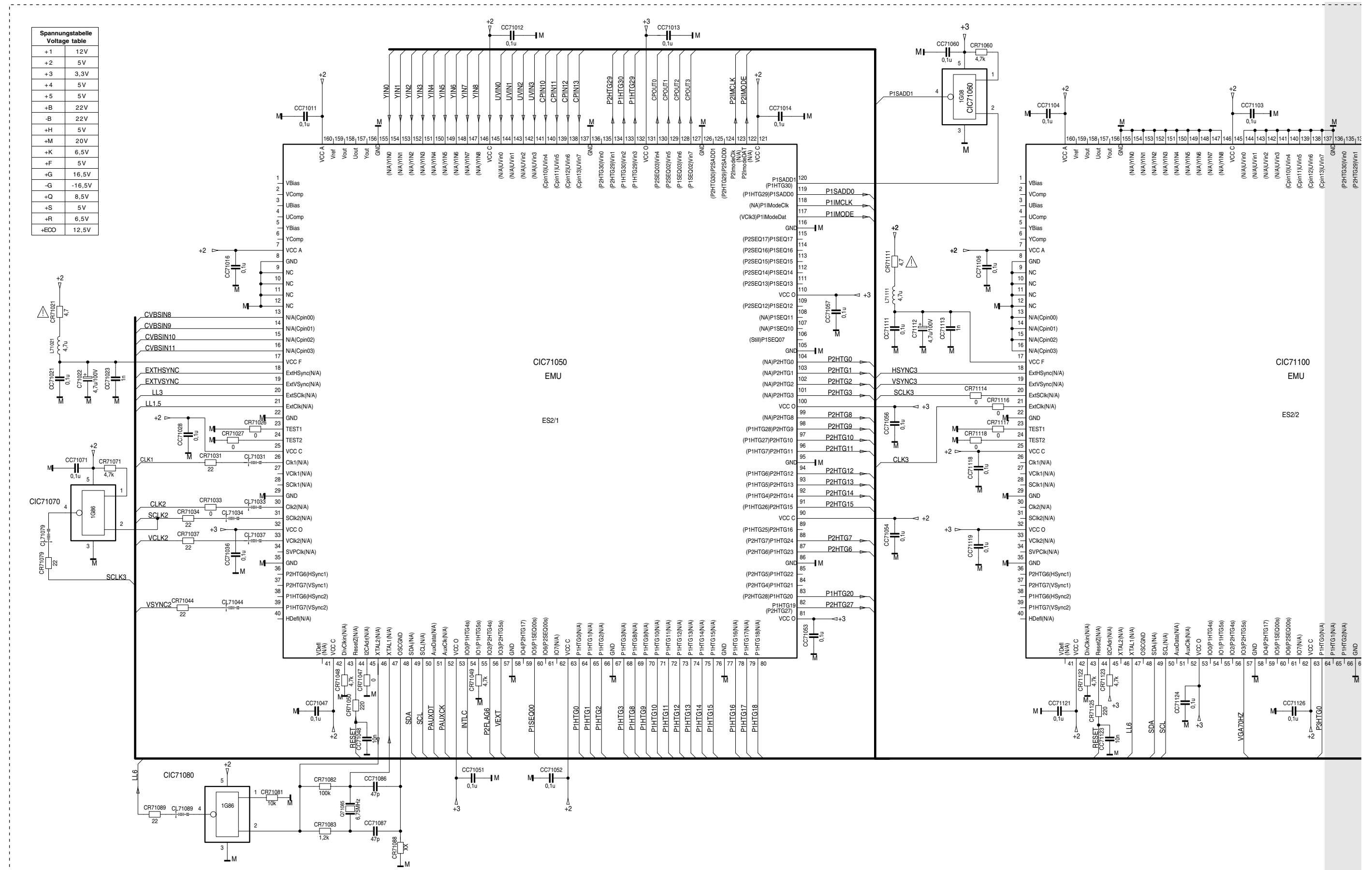


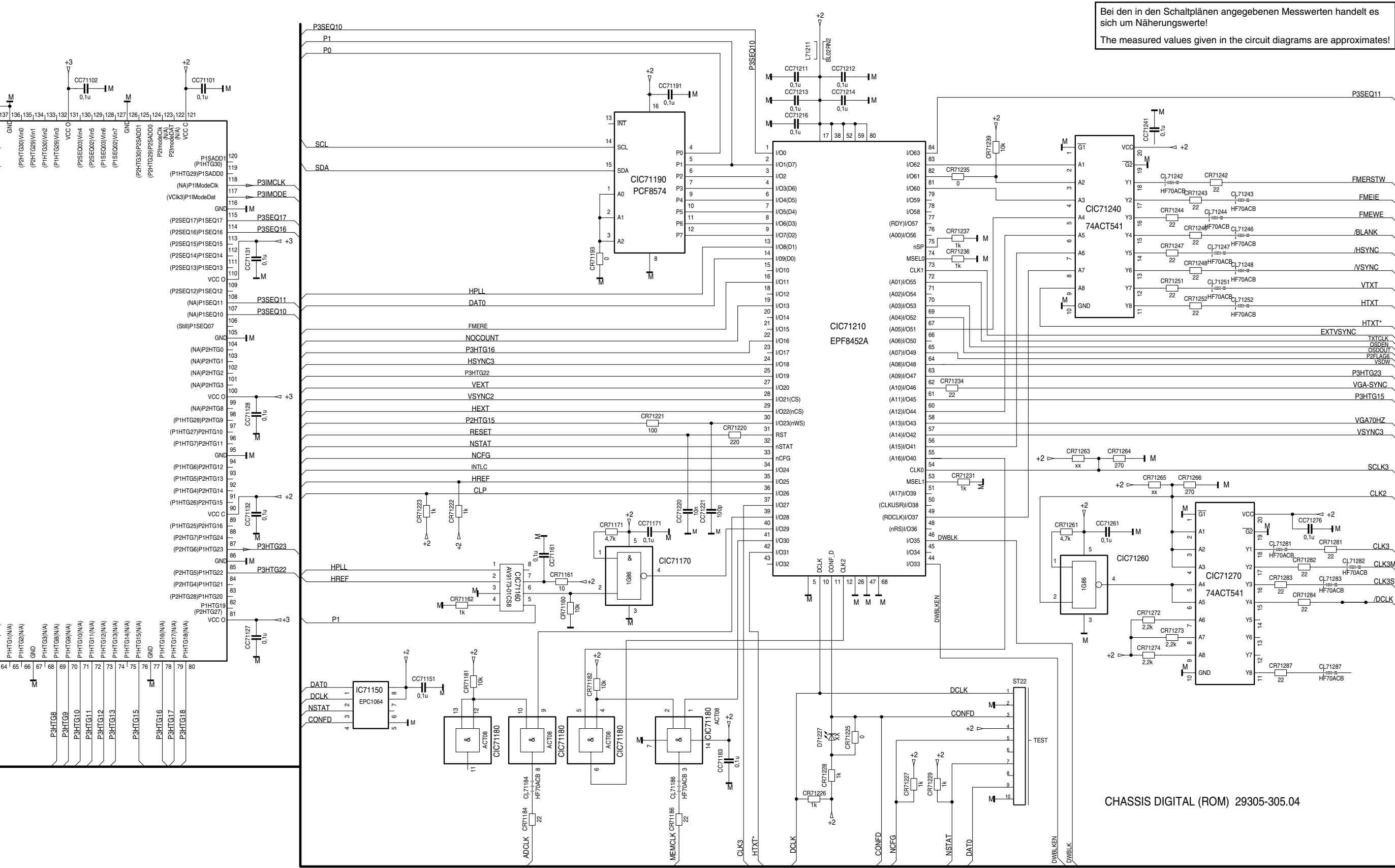
**GRUNDIG Service**



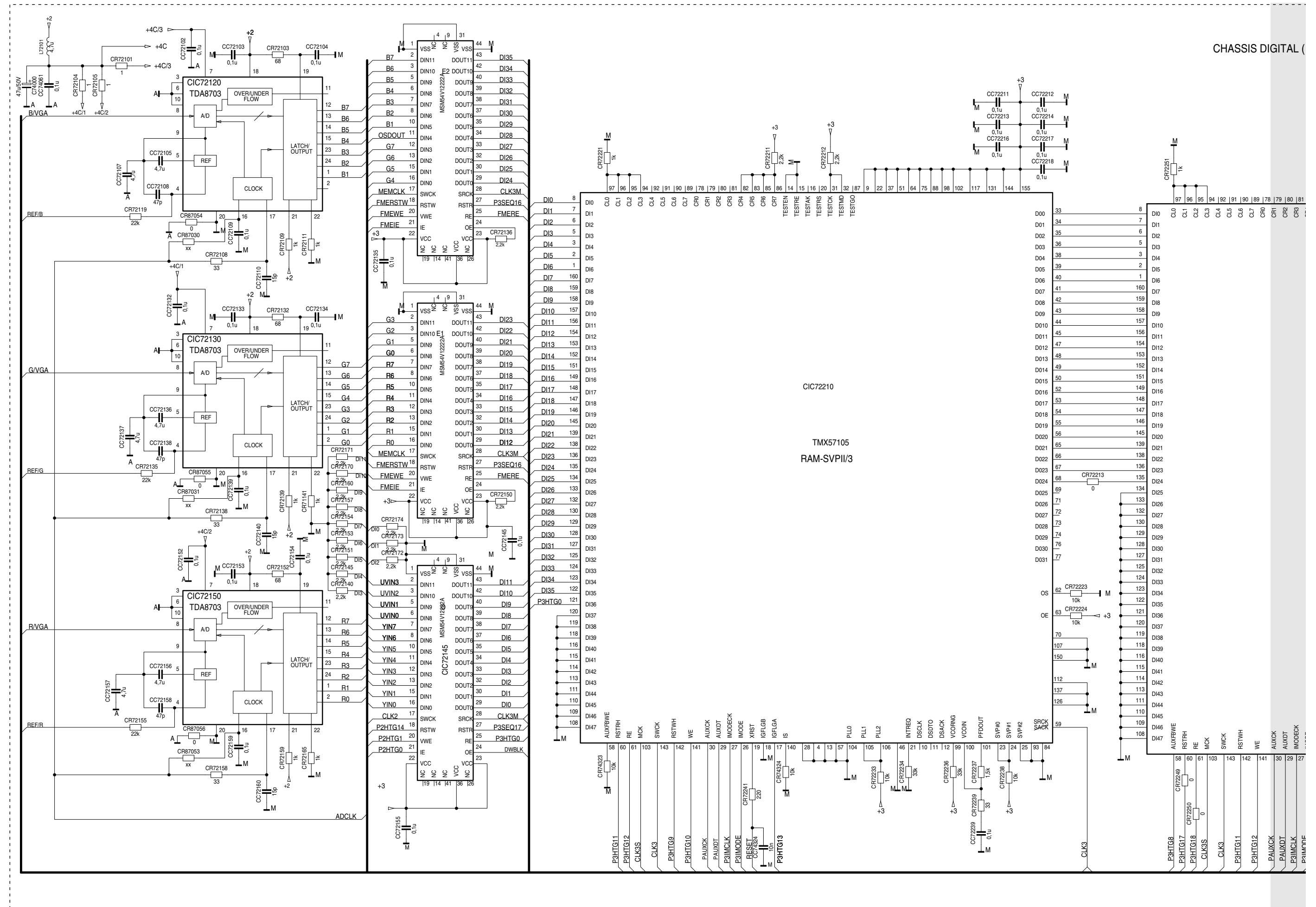


## Chassis Digital – Teil 2 / Chassis Digital – Part 2





## Chassis Digital – Teil 3 / Chassis Digital – Part 3

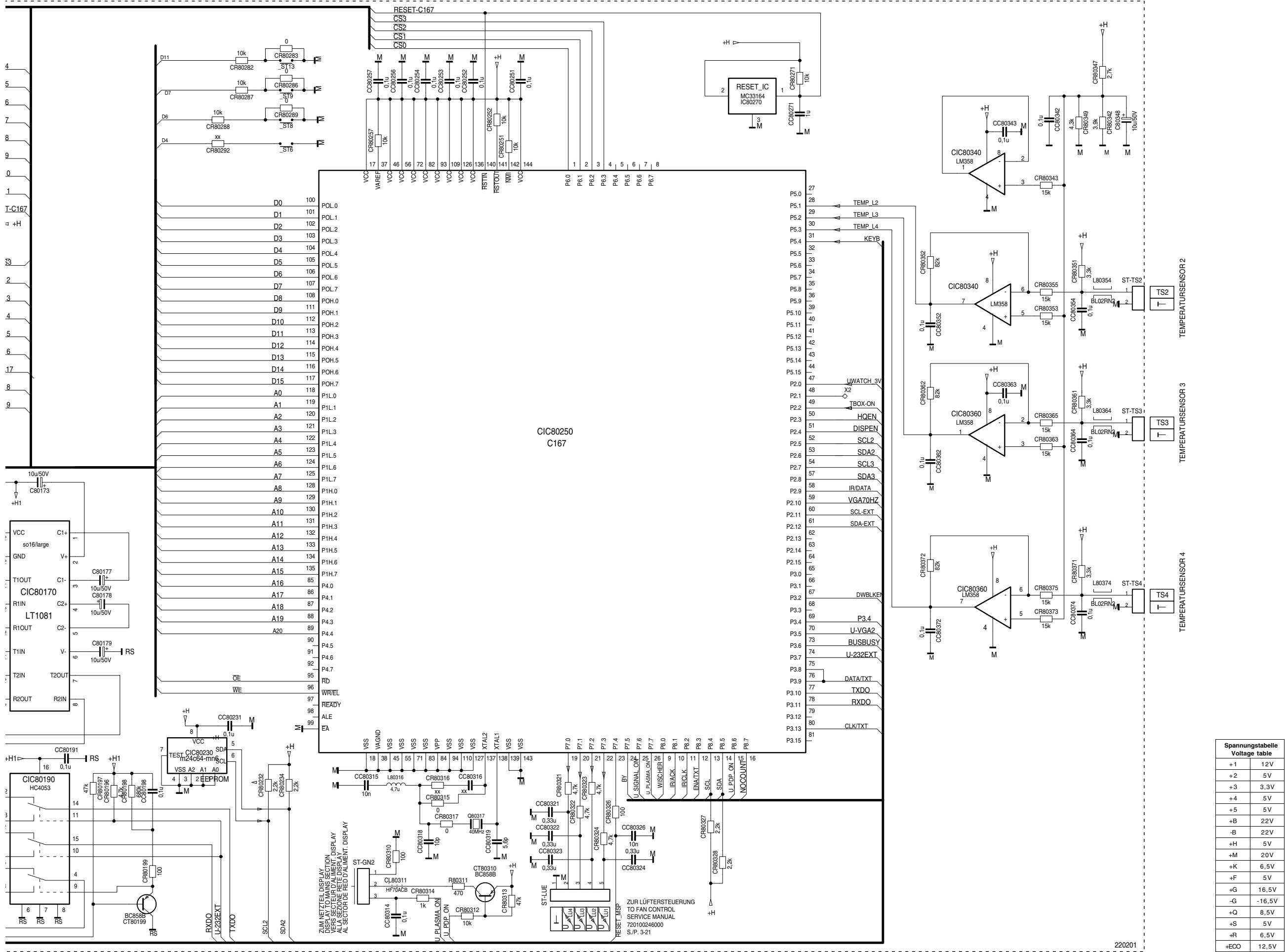








Bei den in den Schaltplänen angegebenen Messwerten handelt es sich um Näherungswerte!  
The measured values given in the circuit diagrams are approximates!







**GRUNDIG****DVD****DVD EJECTPLATTE  
DVD EJECT BOARD**

MATERIAL-NR. / PART NO.: 296382562100

**Ersatzteilliste  
Spare Parts List****2 / 2002**

| POS. NR.<br>POS. NO. | ABB.<br>FIG. | MATERIAL-NR.<br>PART NUMBER | ANZ.<br>QTY. | BEZEICHNUNG<br> | DESCRIPTION<br> |
|----------------------|--------------|-----------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |              | 296382562100                |              | DVD EJECTPLATTE<br>KEIN E-TEIL                                                                     | DVD EJECT BOARD<br>NO SPARE PART                                                                   |

| POS. NR.<br>POS. NO. | MATERIAL-NR.<br>PART NUMBER                                                                      | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION | POS. NR.<br>POS. NO. | MATERIAL-NR.<br>PART NUMBER | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|----------------------------|
| D 06000              | 759880437800                                                                                     | DIODE BAS216               |                      |                             |                            |
| IC 07000             | 759880439100                                                                                     | CMOS 8-BIT MICROCONTROLLER |                      |                             |                            |
| Q 01003              | 759880438900                                                                                     | CER RES 8 MHZ              |                      |                             |                            |
| R 03007              |  759880438100 | SICHERHEITSWIDERST 4,7 OHM |                      |                             |                            |
| R 03999              | 759880439000                                                                                     | WIDERSTAND PROCESSOR CHIP  |                      |                             |                            |
| S 01000              | 759880438800                                                                                     | SCHALTER TAKT SKHHLV       |                      |                             |                            |
| T 07001              | 830100484700                                                                                     | SMD TRANS BC847B           |                      |                             |                            |

| POS. NR.<br>POS. NO. | MATERIAL-NR.<br>PART NUMBER | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION |
|----------------------|-----------------------------|----------------------------|
| CT 80560             | 830100385800                | SMD TRANS BC858B/BC857B    |
| CT 80610             | 830100385800                | SMD TRANS BC858B/BC857B    |
| CT 80615             | 830100484800                | SMD TRANS BC848B/BC847B    |
| CT 80620             | 830100484800                | SMD TRANS BC848B/BC847B    |
| CT 90020             | 830100484800                | SMD TRANS BC848B/BC847B    |
| CT 90025             | 830100484800                | SMD TRANS BC848B/BC847B    |
| CT 90031             | 830100484800                | SMD TRANS BC848B/BC847B    |
| CT 90060             | 830100484800                | SMD TRANS BC848B/BC847B    |
| CT 90071             | 830100484800                | SMD TRANS BC848B/BC847B    |
| CT 90075             | 830100385800                | SMD TRANS BC858B/BC857B    |
| CT 90081             | 830100484800                | SMD TRANS BC848B/BC847B    |
| CT 90085             | 830100385800                | SMD TRANS BC858B/BC857B    |
| CT 90091             | 830100484800                | SMD TRANS BC848B/BC847B    |
| CT 90095             | 830100385800                | SMD TRANS BC858B/BC857B    |
| CT 90200             | 830100385800                | SMD TRANS BC858B/BC857B    |
| CT 93020             | 830100484800                | SMD TRANS BC848B/BC847B    |

|         |              |                    |
|---------|--------------|--------------------|
| D 61603 | 830951627200 | DIODE BYV27/200    |
| D 61613 | 830922034000 | DIODE 1N5822       |
| D 61618 | 830922034000 | DIODE 1N5822       |
| D 84003 | 830992152300 | LE DIODE TLYS 5101 |
| D 84006 | 830990940000 | IR-DIODE TSAL4400  |
| D 85001 | 830997837100 | LE-DIODE LUB371GK  |
| D 90035 | 830919804000 | DIODE BAT41        |
| D 90161 | 830972010000 | Z DIODE 10C 0,5W   |

|          |              |                           |
|----------|--------------|---------------------------|
| IC 06002 | 830520457600 | IC LM2576T-ADJ-LB03       |
| IC 32000 | 830543341100 | IC MSP3410D-PO-C5         |
| IC 32600 | 830543340800 | IC MSP3400C-PO-C8         |
| IC 41010 | 830533300600 | IC TDA3006                |
| IC 43010 | 830536642000 | IC TEA6420                |
| IC 43090 | 830536642500 | IC TEA6425                |
| IC 43095 | 830536642500 | IC TEA6425                |
| IC 43100 | 830536642500 | IC TEA6425                |
| IC 61010 | 830520457600 | IC LM2576T-ADJ-LB03       |
| IC 61020 | 830520457600 | IC LM2576T-ADJ-LB03       |
| IC 61600 | 830521006300 | IC MC34063AP              |
| IC 61630 | 830520448500 | IC L4805CV                |
| IC 75040 | 830521006400 | IC MC33164P-5RP/TS831-5IZ |
| IC 75050 | 830551416400 | IC EPC1064PC8             |
| IC 80530 | 197983250300 | IC 27C020-150NS PROG.KPL  |
| IC 80555 | 830521006400 | IC MC33164P-5RP           |
| IC 84001 | 830546183000 | IC TSOP1830SS3V           |
| IC 84002 | 830546183600 | IC TSOP1836               |
| IC 84004 | 830546285600 | IC TSOP2856               |
| IC 90060 | 830520280800 | IC UA78M08UC              |
| IC 90160 | 830529355800 | IC RC4558NB               |
| IC 93020 | 830520427300 | IC L2720                  |

|         |              |                           |
|---------|--------------|---------------------------|
| L 32641 | 810498201400 | DAEMPF-PERLE 433003038102 |
| L 32642 | 810498201400 | DAEMPF-PERLE 433003038102 |
| L 32746 | 810498201400 | DAEMPF-PERLE 433003038102 |
| L 32747 | 810498201400 | DAEMPF-PERLE 433003038102 |
|         |              | DAMPING BEAD              |
| L 43009 | 814052645100 | DR AX 0411-GA 8,2UH 10%   |
| L 43067 | 814052645100 | DR AX 0411-GA 8,2UH 10%   |
|         |              | CHOKE                     |
| L 61010 | 292016189700 | UEBERTRAGER EF20          |
| L 61020 | 292013789700 | UEBERTRAGER EF20          |
|         |              | TRANSFORMER               |
| L 61603 | 814052497400 | SIEB-DR 470UH             |
| L 61611 | 814052498500 | SIEB-DR 47UH              |
| L 61614 | 814052498500 | SIEB-DR 47UH              |
| L 61616 | 814052499200 | SIEB-DR 10UH 15%          |
| L 61621 | 814052499200 | SIEB-DR 10UH 15%          |
|         |              | FILTER CHOKE              |
| L 80564 | 810498205100 | FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X |

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 720108000000, as well as the respective national deviations.

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

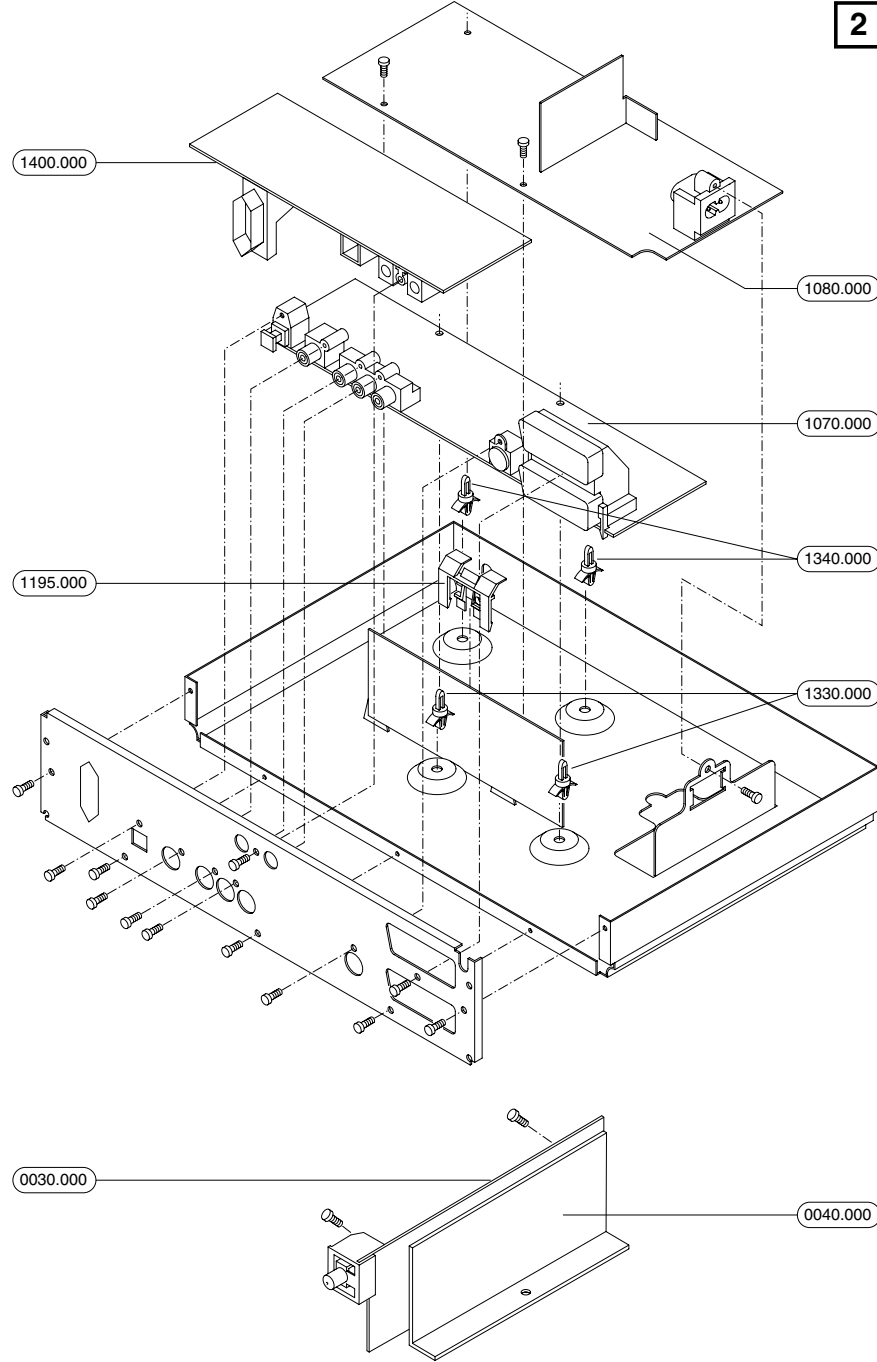
Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 720108000000, as well as the respective national deviations.

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SUBJECT TO ALTERATION

2



1

